

# JVC



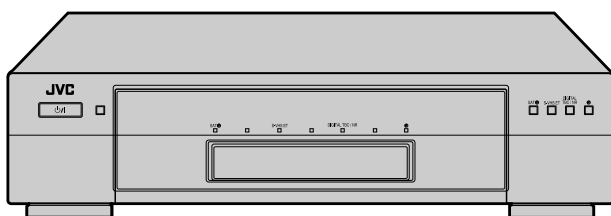
## NEDERLANDS

### VIDEOCASSETTE-RECORDER

# HR-S9700EU

**ALLEREERST**

**ZIE "AUTOMATISCHE  
INSTELLING" OP DE  
ACHTERKANT**



**TIME JOG & SCAN**

**SHOWVIEW<sup>®</sup> DELUXE** **Hi-Fi** **S VHS** 625

**Super VHS ET**

## GEBRUIKS- AANWIJZING

### INHOUD

<b>VOOR DE VEILIGHEID</b>	<b>2</b>
Veiligheidsvoorschriften .....	2
<b>INDEX</b>	<b>4</b>
<b>INSTALLEREN VAN DE VIDEORECORDER</b>	<b>10</b>
Basisaansluitingen .....	10
S-VIDEO aansluiting .....	11
<b>BASISINSTELLINGEN</b>	<b>12</b>
Automatisch instellen .....	12
Preset Download .....	14
(Zenders van de TV in de videorecorder vastleggen) .....	14
Taal .....	16
<b>INSTELLINGEN VOOR SATELLIETONTVANGST</b>	<b>17</b>
Installeren van de afstandsbediening van de satellietontvanger .....	17
<b>T-V LINK</b>	<b>19</b>
T-V Link functies .....	19
<b>WEERGAVE</b>	<b>20</b>
Basisweergave .....	20
Weergavefuncties .....	21
TimeScan .....	24
<b>OPNAME</b>	<b>26</b>
Basisopname .....	26
Opnamefuncties .....	27
B.E.S.T. beeldsysteem .....	31
<b>TIMER-GESTUURDE OPNAME</b>	<b>32</b>
Programmeren van de Timer met SHOWVIEW <sup>®</sup> .....	32
Programmeren van de "Express" timer .....	34
Automatische opname van een satellietprogramma .....	38
<b>AFSTANDSBEDIENINGSFUNCTIES</b>	<b>39</b>
<b>VIDEO NAVIGATION</b>	<b>42</b>
Navigatie .....	42
Titels bewerken .....	44
Titels zoeken .....	48
<b>MONTEREN</b>	<b>51</b>
Monteren van een camcorder .....	51
Instellen van de Uitgang/Ingang .....	52
Monteren van of naar een andere videorecorder .....	54
Audio-dubben .....	56
Invoegmontage .....	58
Monteren van meerdere scènes (R.A.Edit) .....	60
Gesynchroniseerd monteren (Synchro Edit) .....	62
Informatie aangaande J aansluiting .....	63
<b>SYSTEEMVERBINDINGEN</b>	<b>64</b>
Aansluiten op een satellietontvanger .....	64
Aansluiten/Gebruik van een decoder .....	66
Aansluiten/Gebruik met een stereo-systeem .....	67
<b>EXTRA INSTELLINGEN</b>	<b>68</b>
Functie-instellingen .....	68
Instellen van de tuner .....	72
Instellen van het videokanaal .....	78
Instellen van SHOWVIEW <sup>®</sup> .....	79
Instellen van de klok .....	80
<b>OPLOSSEN VAN PROBLEMEN</b>	<b>82</b>
<b>VRAGEN EN ANTWOORDEN</b>	<b>85</b>
<b>TECHNISCHE GEGEVENS</b>	<b>86</b>
<b>LIJST VAN TERMEN</b>	<b>87</b>

# Veiligheidsvoorschriften

Modelgegevens en de veiligheidsvoorschriften zijn aangegeven op het achterpaneel van het toestel.

**WAARSCHUWING: BINNENIN HET TOESTEL BEVINDT ZICH GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING**

**WAARSCHUWING: OM BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, DIT TOESTEL NIET BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.**

## LET OP

- Het wordt aanbevolen om de stekker uit het stopcontact te halen indien het toestel voor langere tijd niet wordt gebruikt.
- Binnenin het toestel bevindt zich gevaarlijke elektrische spanning. Laat onderhoud over aan erkend onderhoudspersoneel. Om eventuele elektrische schokken of brandgevaar te voorkomen, dient het netsnoer uit het stopcontact te worden verwijderd alvorens aansluiting van signaalsnoeren of de antenne.

## WAARSCHUWING

Er zijn twee verschillende SECAM kleursystemen: SECAM-L, gebruikt in Frankrijk (ook wel SECAM-west genoemd), en SECAM-B, gebruikt in de Oost-Europese landen (ook wel SECAM-oost) genoemd.

1. Deze videorecorder is tevens geschikt voor opname en weergave van SECAM-B kleurentelevisiesignalen.
2. Opnamen gemaakt van SECAM-B televisiesignalen leveren zwart/wit beelden op wanneer weergegeven via een SECAM-L videorecorder, of leveren geen normale kleurenbeelden indien afgespeeld op een andere PAL standaard videorecorder, die is uitgevoerd met het SECAM-B systeem (zelfs als de televisie geschikt is voor SECAM ontvangst).
3. Voorbespeelde SECAM-L cassettes, of opnamen gemaakt met een andere SECAM-L videorecorder, leveren zwart/witbeelden op wanneer weergegeven via deze videorecorder.
4. Deze videorecorder is niet bedoeld voor gebruik met het Franse SECAM-L systeem. Voor opname van SECAM-L signalen dient een speciaal daarvoor geschikte SECAM-L videorecorder te worden gebruikt.

## BELANGRIJK

- Lees de diverse voorzorgsmaatregelen op blz. 2 en 3 door alvorens de videorecorder te installeren en in gebruik te nemen.
- Het is mogelijk illegaal om reeds voorbespeelde cassettes, opnamen of disks te kopiëren zonder voorafgaande toestemming van de auteursrechthouder voor het geluid of beeld van video-opnamen, kabelprogramma's en andere literaire werken, musicals, toneelspelen of andere bronnen in de breedste zin van het woord.



- VHS Cassettes met het "S-VHS" en "VHS" teken kunnen met deze videocassetterecorder gebruikt worden. S-VHS opnamen kunnen echter alleen gemaakt worden met cassettes met het "S-VHS" teken. Door de S-VHS ET functie te gebruiken kunt u op deze videorecorder VHS-band opnamen en weergeven met S-VHS beeldkwaliteit.
- SHOWVIEW is een handelsmerk van Gemstar Development Corporation. Het SHOWVIEW systeem wordt gefabriceerd onder licentie van Gemstar Development Corporation.

**Voor Italië:**

Dit product van JVC voldoet aan de Ministeriële Akte nummer 548 van 28 augustus 1995, gepubliceerd in de "Official Gazette" van de Italiaanse Republiek nummer 301 van 28 december 1995.

De spanningstoets (STANDBY/ON  $\phi/I$ ) schakelt de bedrijfsspanning van het toestel in en uit. Indien de stekker echter in het stopcontact blijft gestoken, gebruikt het toestel zelfs in de uitgeschakelde toestand een kleine hoeveelheid netspanning. " $\phi$ " toont dat de spanning standby is geschakeld en " $I$ " toont dat de spanning is ingeschakeld (ON).

Cassettes opgenomen met de LP/EP (lange speelduur/verlengde speelduur) functies van deze videorecorder kunnen niet worden weergegeven op videorecorders met slechts één bandsnelheid.

**Het niet opvolgen van de volgende voorzorgsmaatregelen resulteert mogelijk in beschadiging van de videorecorder, afstandsbediening of videocassettes.**

**1. Plaats de videorecorder NIET . . .**

- ...in een ruimte die aan extreme temperaturen of hoge vochtigheid blootstaat.
- ...in het directe zonlicht.
- ...in een stoffige omgeving.
- ...op een plaats waar sterke magnetische velden worden opgewekt.
- ...op een onstabiel of aan trillingen onderhevig oppervlak.

**2. Blokkeer NIET de ventilatie-openingen van de videorecorder.**

**3. Plaats GEEN zware voorwerpen op de videorecorder of de afstandsbediening.**

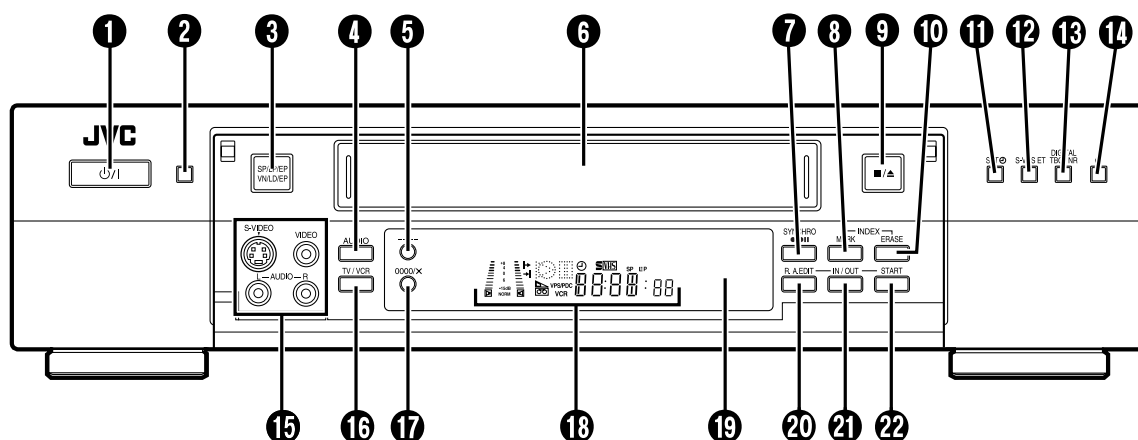
**4. Plaats NIETS dat kan lekken of druppelen op de videorecorder of de afstandsbediening.**





**5. VERMIJD heftige schokken tijdens het transporteren van de videorecorder.**

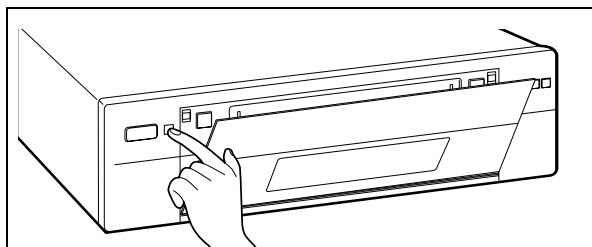
**CONDENSFORMING**

U kent de waterdruppels die op een glas worden afgezet wanneer het glas met een koude vloeistof is gevuld. Op dezelfde wijze condenseert vocht in de lucht op de videorecorder wanneer u deze van een koude plaats naar een warme plaats brengt of wanneer de ruimte zeer vochtig is. Condens op de kop zal de band beschadigen. Schakel de videorecorder een paar uur in wanneer er mogelijk sprake van condensvorming is, zodat het vocht verdampt. Gebruik de videorecorder pas nadat het vocht verdampt is.

## VOORAANZICHT

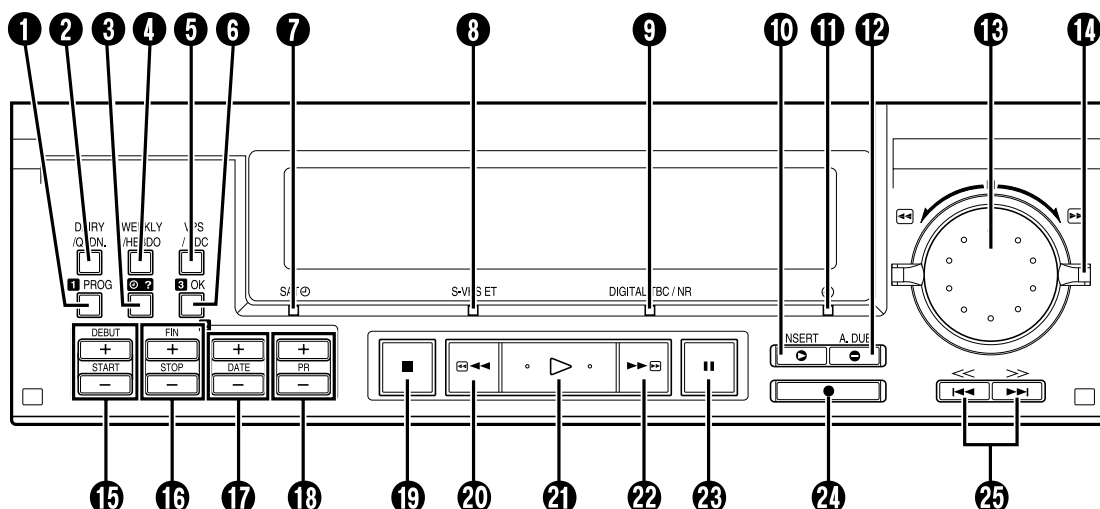


- ❶ Spanningstoets (STANDBY/ON )  blz. 12
- ❷ Toets voor openen van voorpaneelklep
- ❸ Bandsnelheidstoets (SP/LP/EP)  blz. 26
- ❹ AUDIO toets  blz. 23
- ❺ Display – –:– – toets  blz. 27
- ❻ Cassettehouder
- ❼ SYNCHRO /●/II toets  blz. 62
- ❽ Toets voor vastleggen van indexcodes (INDEX MARK)  blz. 22
- ❾ Stop-/uitwerptoets ()  blz. 20, 26
- ❿ Toets voor wissen van indexcodes (INDEX ERASE)  blz. 22
- ⓫ Satelliettimertoets (SAT )  blz. 38
- ⓬ S-VHS ET toets  blz. 29
- ⓭ DIGITAL TBC/NR toets  blz. 23
- ⓮ Timertoets ()  blz. 33, 35
- ⓯ S-Video-/Video-/audio-ingangsaansluitingen (S-VIDEO/VIDEO/AUDIO)  blz. 51, 56, 58
- ⓰ TV/Videorecorder schakelaar (TV/VCR)  blz. 27
- ⓱ Tellerterugsteltoets (0000)  blz. 27
- ⓲ Annuleertoets (X)  blz. 36
- ⓳ Displaypaneel  blz. 6
- ⓴ Ontvangstvenster afstandsbedieningssignalen
- ⓵ Edittoets voor willekeurig samenvoegen (R.A. EDIT)  blz. 60
- ⓶ Aan/uit toets voor willekeurig samenvoegen (IN/OUT)  blz. 61
- ⓷ Starttoets voor willekeurig samenvoegen (START)  blz. 61



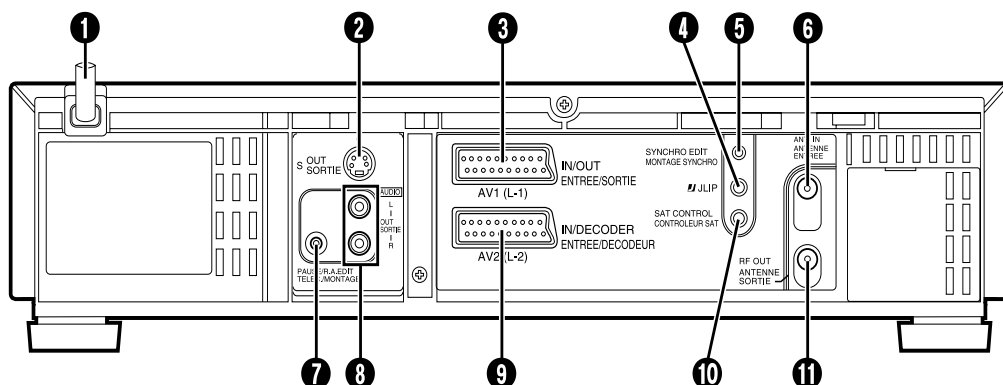
Om toegang te krijgen tot de afgedekte toetsen/aansluitingen, drukt u op de toets voor openen van voorpaneelklep zodat het voorpaneel opengaat.

## BINNENAANZICHT VAN VOORPANEEL



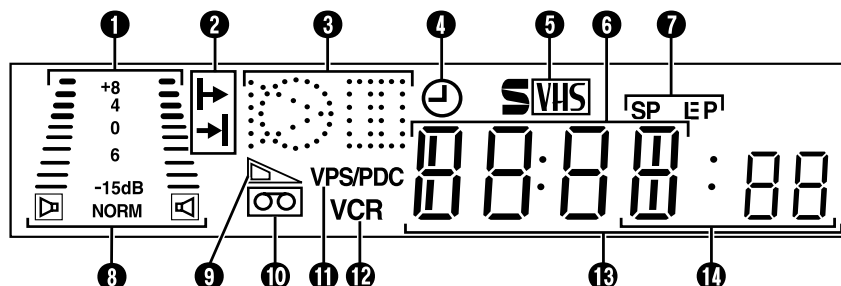
- |   |  |
|---|--|
| <p>❶ Programmeertoets (PROG) ➤ blz. 32</p> <p>❷ Dagelijks toets (DAILY) ➤ blz. 33, 35</p> <p>❸ Programma-controlettoets (⊖ ?) ➤ blz. 36</p> <p>❹ Wekelijks toets (WEEKLY) ➤ blz. 33, 35</p> <p>❺ VPS/PDC toets ➤ blz. 33, 35</p> <p>❻ Okay-toets (OK) ➤ blz. 13</p> <p>❼ Satelliettimer indicator (SAT⊖) ➤ blz. 38</p> <p>❽ S-VHS ET indicator ➤ blz. 29, 71</p> <p>❾ DIGITAL TBC/NR indicator ➤ blz. 23</p> <p>❿ Invoegmontage toets (INSERT) ➤ blz. 59</p> <p>⓫ Timer ⊖ indicator ➤ blz. 33, 35</p> <p>⓬ Audio-dubben toets (A.DUB) ➤ blz. 57</p> <p>⓭ JOG schijf ➤ blz. 21</p> <p>⓮ SHUTTLE ring ➤ blz. 21</p> | <p>⓯ Start +/- toetsen (START +/-) ➤ blz. 34</p> <p>⓰ Stop +/- toetsen (STOP +/-) ➤ blz. 34</p> <p>⓱ Datum +/- toetsen (DATE +/-) ➤ blz. 34</p> <p>⓲ PR +/- toetsen ➤ blz. 26</p> <p>⓳ Stoptoets (■) ➤ blz. 20, 26</p> <p>⓴ Terugspoeltoets (◀◀) ➤ blz. 20, 21</p> <p>⓵ Weergavetoets (▶) ➤ blz. 20</p> <p>⓶ Snel doorspoeltoets (▶▶) ➤ blz. 20, 21</p> <p>⓷ Pauzetoets (  ) ➤ blz. 21</p> <p>⓸ Opnametoets (●) ➤ blz. 26</p> <p>⓹ &lt;&lt;◀◀ en ▶▶&gt;&gt; toetsen — identiek met de ◀▶ toets op de afstandsbediening ➤ blz. 21, 22</p> |
|---|--|

## ACHTERAANZICHT



- ❶ Netsnoer ➡ blz. 10
- ❷ S OUT aansluiting ➡ blz. 11
- ❸ AV1 (L-1) in-/uitgangsaansluiting (AV1 (L-1) IN/OUT) ➡ blz. 10, 54, 64, 65, 66
- ❹ J aansluiting [JILIP (Joint Level Interface Protocol) aansluiting] ➡ blz. 63
- ❺ SYNCHRO EDIT aansluiting ➡ blz. 62
- ❻ ANT. IN aansluiting ➡ blz. 10
- ❼ Pauze-afstands-aansluiting (PAUSE) ➡ blz. 51
- ❽ R.A.EDIT aansluiting ➡ blz. 60
- ❾ Audio-uitgangsaansluitingen (AUDIO OUT (L/R)) ➡ blz. 67
- ❿ AV2 (L-2) ingang-/decoder aansluiting (AV2 (L-2) IN/DECODER) ➡ blz. 17, 54, 64, 65, 66
- ⓫ SAT CONTROL aansluiting ➡ blz. 17
- ⓬ RF uitgangsaansluiting (RF OUT) ➡ blz. 10

## DISPLAYPANEEL



- ❶ B.E.S.T. beeldsysteemindicator ➡ blz. 31
- Audioniveau-indicator ➡ blz. 29
- ❷ Programme Time Indicators ➡ blz. 34
- ❸ Tonen de symbolen van diverse functies

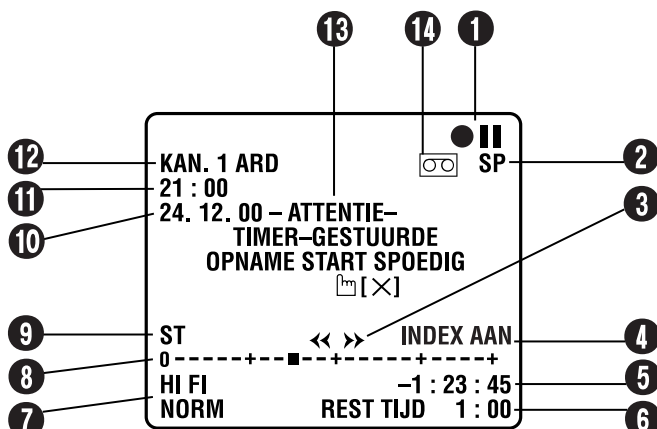
WEERGAVE: VOORWAARTS/ ACHTERWAARTSE ZOEKEN MET VARIABELE SNELHEID:		STILBEELD:	
		SLOW-MOTION:	
		OPNAME:	
		OPNAMEPAUSE:	
AUDIO-DUBBEN:			
AUDIO-DUBBEN PAUZE:			
INVOEGMONTAGE:			
PAUZE INVOEGMONTAGE:			
AV INVOEGMONTAGE:			
AV PAUZE INVOEGMONTAGE:			

- ❹ "Timer" indicator ➡ blz. 33, 35
- ❺ S-VHS indicator ➡ blz. 29, 71
- ❻ Kanaal/Klok display ➡ blz. 15
- ❼ Bandsnelheid indicators ➡ blz. 26
- ❽ Audiofunctie-indicator ➡ blz. 23
- ❾ Resterende bandtijd indicator ➡ blz. 27
- ❿ "Cassette geplaatst" indicator
- ⓫ VPS/PDC indicator ➡ blz. 33, 35
- ⓬ VCR indicator ➡ blz. 27
- ⓭ Teller/Resterende bandtijd display (De teller kan de tijd aanduiden tot maximaal +/- "19:59:59". Wanneer de opname- of weergavetijd deze limiet overschrijdt, begint het display weer te tellen vanaf "0:00:00".)
- ⓮ Modusdisplay (L-1, L-2, F-1, S-1 of SAT\*)

\* Wanneer "L-2 KEUZE" op "SATELLIET" is ingesteld (➡ blz. 53), zal "SAT" verschijnen in plaats van "L-2".

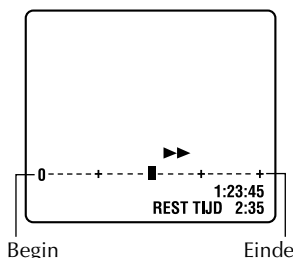
## IN-BEELDDISPLAY

Wanneer "O.S.D." op "AAN" is ingesteld (☞ blz. 69), zullen de verschillende bedieningsindicaties op het TV-scherm verschijnen.



- ① Bedieningsfunctie-indicators
- ② Bandsnelheid SP/LP/EP
- ③ Bandtransportrichting
- ④ Indexcode vastleggen/wissen (INDEX AAN/INDEX UIT) indicator ☞ blz. 22
- ⑤ Tellerdisplay
- ⑥ Resterende bandtijdindicator ☞ blz. 27
- ⑦ Audiofunctiedisplay ☞ blz. 23
- ⑧ Bandpositie-indicator

De bandpositie-indicator verschijnt op het TV-scherm wanneer u ◀◀ of ▶▶ in de stopstand indrukt of wanneer u de indexzoekfunctie gebruikt (☞ blz. 22). De positie van "■" in verhouding tot "0" (begin van de band) of "+" (einde van de band) toont de huidige positie op de band.



- ⑨ Type uitzending ☞ blz. 30
- ⑩ Huidige dag/maand/jaar
- ⑪ Klokdisplay
- ⑫ Voorkeuzepositienummer en zenderaam/auxiliaire ingangsindicator (L-1, L-2, F-1, S-1 of SAT\*)

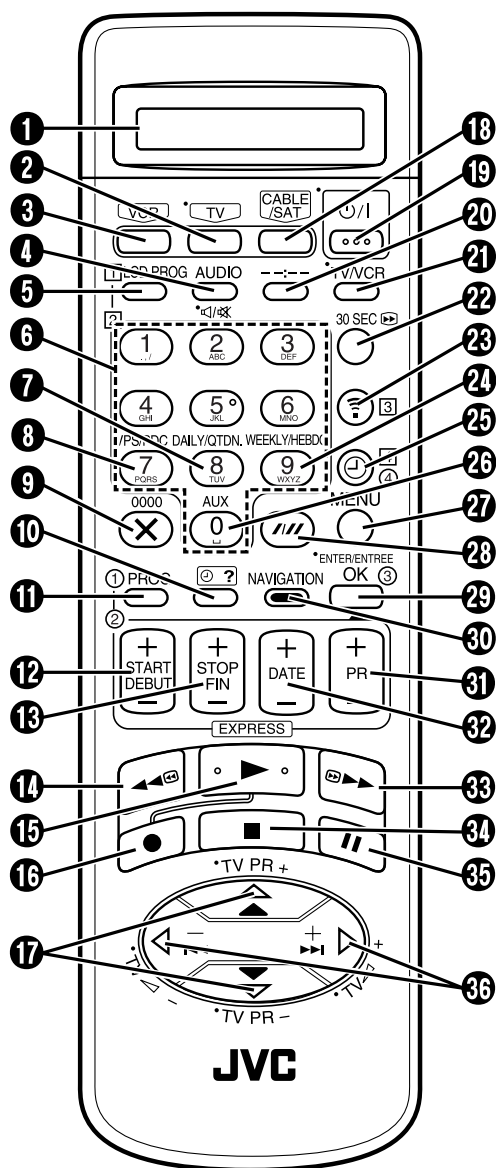
\* Wanneer "L-2 KEUZE" op "SATELLIET" is ingesteld (☞ blz. 53), zal "SAT" verschijnen in plaats van "L-2".

- ⑬ Timerwaarschuwingdisplay  
Indien de timerfunctie niet is ingeschakeld, verschijnt er een waarschuwing op het TV-scherm om u erop attent te maken dat een timeropname binnen 5 minuten zal starten. Deze waarschuwing zal knipperen gedurende de hele 5 minuten die nog overblijven tot aan het begin van de timeropname. U kunt dit display doen verdwijnen door op X van de afstandbediening te drukken.
- ⑭ "Cassette geplaatst" indicator

### OPMERKING:

Met bepaalde soorten banden zal de indicatie van de bandpositie soms niet juist zijn.

## AFSTANDSBEDIENING



- ❶ LCD-paneel ➡ blz. 32
- ❷ TV-toets ➡ blz. 40
- ❸ Videorecordertoets (VCR) ➡ blz. 39
- ❹ AUDIO toets ➡ blz. 23
- ❺ TV-dempingstoets (🔊) ➡ blz. 40
- ❻ LCD PROG toets ➡ blz. 32
- ❼ Cijfer toetsen ➡ blz. 26, 32
- ❼ Dagelijks toets (DAILY) ➡ blz. 33, 35
- ❽ VPS/PDC toets ➡ blz. 33, 35
- ❾ Tellerterugsteltoets (0000) ➡ blz. 27
- ❿ Annuleertoets (X) ➡ blz. 36
- ⓫ Programma-controlettoets (⊙ ?) ➡ blz. 36
- ⓫ Programmeertoets (PROG) ➡ blz. 32
- ⓫ Start +/- toets (START +/-) ➡ blz. 34
- ⓫ Stop +/- toets (STOP +/-) ➡ blz. 34
- ⓫ Terugspoeltoets (◀◀) ➡ blz. 20, 21
- ⓫ Weergavetoets (▶) ➡ blz. 20
- ⓫ Opmatetoets (●) ➡ blz. 26
- ⓫ △ ▽ toets ➡ blz. 12
- TV-zendertoetsen (TV PR +/-) ➡ blz. 40
- ⓫ CABLE/SAT toets ➡ blz. 41
- ⓫ Spanningstoets (STANDBY/ON ⏻) ➡ blz. 12
- ⓫ Display - -: - toets ➡ blz. 27
- ⓫ TV/Videorecorder schakelaar (TV/VCR) ➡ blz. 27
- ⓫ Verspringentoets (30 SEC) ➡ blz. 22
- ⓫ Zendtoets (Ⓢ) ➡ blz. 32
- ⓫ Wekelijks toets (WEEKLY) ➡ blz. 33, 35
- ⓫ Timertoets (⌚) ➡ blz. 33, 35
- ⓫ AUX toets ➡ blz. 51
- ⓫ MENU toets ➡ blz. 16
- ⓫ Springstoets (///) ➡ blz. 23
- Bandsnelheidtoets (SP/LP/EP) ➡ blz. 26
- ⓫ Okay-toets (OK) ➡ blz. 13
- ⓫ Navigatietoets (NAVIGATION) ➡ blz. 42
- ⓫ PR +/- toets ➡ blz. 26
- ⓫ Datum +/- toets (DATE +/-) ➡ blz. 34
- ⓫ Snel doorspoeltoets (▶▶) ➡ blz. 20, 21
- ⓫ Stoptoets (■) ➡ blz. 20, 26
- ⓫ Pauzetoets (⏸) ➡ blz. 21
- ⓫ <|> toets ➡ blz. 21, 22
- TV-volumetoets (TV 🔊 +/-) ➡ blz. 40

Toetsen met een kleine stip links van de naam kunnen tevens voor bediening van uw TV worden gebruikt. (➡ blz. 40)



## Gebruik

Deze afstandsbediening is geschikt voor gebruik met deze videorecorder en tevens voor de basisfuncties van JVC TV's en satellietontvangers en TV's en satellietontvangers van andere merken. (➡ blz. 40, 41)

- Richt de afstandsbediening naar de sensor.
- Het maximale bereik van de afstandsbediening is ongeveer 8 meter.

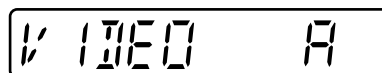
### OPMERKINGEN:

- *Let bij het plaatsen van de batterijen goed op dat deze in de juiste richting zoals in het vak aangegeven worden geplaatst.*
- *Verwijder de batterijen van de afstandsbediening indien deze niet juist functioneert. Wacht even, plaats de batterijen terug en probeer opnieuw.*

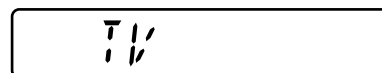
## LCD-paneel van de afstandsbediening

De afstandsbediening kan naast de videorecorder ook enkele van uw TV en satellietontvangerfuncties bedienen. Het LCD-paneel geeft aan welke functie (VIDEO, TV of CABLE/SAT) momenteel met de afstandsbediening kan worden bediend. Bij aankoop van de afstandsbediening, of na het vervangen van de batterijen, is de VIDEO A (A code) functie gekozen.

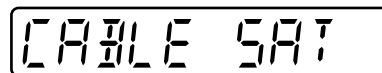
- 1 Om uw videorecorder in werking te stellen, dient u eerst de **VCR** toets in te drukken om de afstandsbediening op de videofunctie in te stellen. Voor het omschakelen van de A/B afstandsbedieningscodes, zie blz. 39.



- 2 Om uw TV in werking te stellen, dient u eerst op de **TV** toets in te drukken om de afstandsbediening op de TV functie in te stellen. (➡ blz. 40)



- 3 Om uw satellietontvanger in werking te stellen, dient u eerst de **CABLE/SAT** toets in te drukken om de afstandsbediening op de satellietontvangerfunctie in te stellen. (➡ blz. 41)

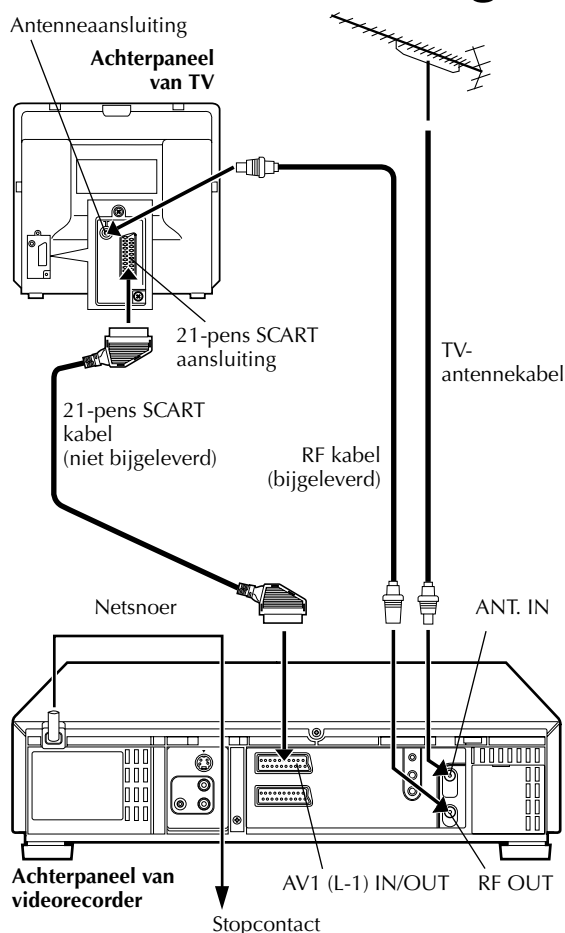


### OPMERKINGEN:

*Zelfs indien "TV" op het LCD-paneel wordt aangegeven, zijn de volgende bedieningen mogelijk zonder dat u de functie hoeft te veranderen.*

- *Basisbedieningen van de videorecorder*  
Nadat een bediening is voltooid, zal "TV" weer op het LCD-paneel verschijnen.
- *Bedieningen voor het programmeren van Express Timer en SHOWVIEW Timer opnamen*  
Om de TV weer te kunnen bedienen, moet u eerst omschakelen naar de "TV" functie.
- *Openen van het hoofdmenu*  
Om de TV weer te kunnen bedienen, moet u eerst omschakelen naar de "TV" functie.

# Basisaansluitingen



Maak een AV aansluiting indien uw TV een 21-pens AV ingangsaansluiting (SCART) heeft om de kans op storing te verkleinen. Indien u een stereo-TV gebruikt, kunt u met de AV aansluiting genieten van stereo-weergave van videobanden.

## OPMERKINGEN:

- De AV1 (L-1) IN/OUT aansluiting is geschikt voor het invoeren en uitvoeren van een samengesteld signaal (normaal videosignaal) of een Y/C signaal (een signaal waarin de luminantie- en chrominantiesignalen zijn gescheiden). Indien de 21-pens AV-ingang (SCART) aansluiting van uw TV compatibel is met het Y/C signaal, moet u "L-1 UITGANG" instellen op "S-VIDEO" nadat de aansluitingen en de basisinstellingen zijn voltooid (blz. 52). Voor S-VHS beelden van hoge kwaliteit. (Verbind met een 21-pens SCART kabel die compatibel is met het Y/C signaal.)
- Schakel afhankelijk van het type SCART aansluiting van uw TV, de VIDEO (of AV), Y/C, of RGB functie van de televisie in.
- Zie de gebruiksaanwijzing van de TV het inschakelen van de TV functie.
- Voor S-VHS beelden van hoge kwaliteit kunt u tevens de S-VIDEO aansluiting gebruiken zoals op 11 wordt beschreven.

Het is zeer belangrijk dat de videorecorder juist wordt aangesloten.

DEZE HANDELINGEN MOETEN WORDEN UITGEVOERD VOORDAT U DE VIDEORECORDER KUNT GEBRUIKEN.

## 1 Controleer de toebehoren.

Controleer dat alle in de "TECHNISCHE GEGEVENS" op blz. 86 vermelde toebehoren in de doos aanwezig zijn.

## 2 Plaats de videorecorder.

Plaats de videorecorder op een stabiel, horizontaal oppervlak.

## 3 Sluit de videorecorder op de tv aan.

De manier van aansluiten is afhankelijk van het model TV dat u heeft.

### RF aansluiting

■ Verbinden met een TV die GEEN AV ingangsaansluitingen heeft . . .

- 1 Ontkoppel de TV-antenne van de TV.
- 2 Verbind de TV-antenne met de ANT. IN aansluiting op het achterpaneel van de videorecorder.
- 3 Verbind de bijgeleverde RF kabel tussen de RF OUT aansluiting op het achterpaneel van de videorecorder en de TV antenne-aansluiting.

### AV aansluiting

■ Verbinden met een TV die wel AV ingangsaansluitingen heeft . . .

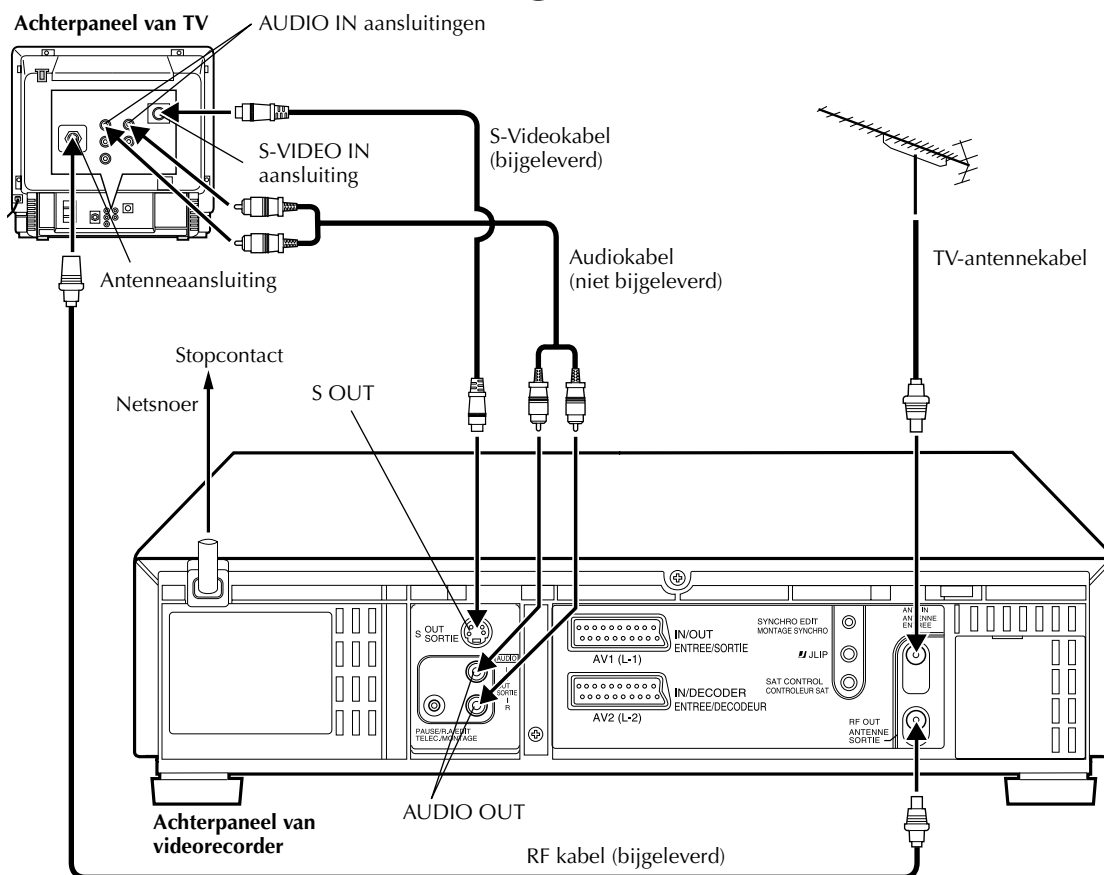
- 1 Verbind de antenne, videorecorder en TV zoals aangegeven bij "RF aansluiting".
- 2 Verbind een los verkrijgbare 21-pens SCART kabel tussen de AV1 (L-1) IN/OUT aansluiting op het achterpaneel van de videorecorder en de 21-pens SCART aansluiting van de TV.

## 4 Verbind de videorecorder met een stopcontact.

Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.

Nadat de aansluitingen zijn voltooid, moet u "Automatisch instellen" op blz. 12 uitvoeren.

# S-VIDEO aansluiting



■ Verbinden met een TV die S-VIDEO/AUDIO IN-aansluitingen heeft . . .

## 1 Sluit de videorecorder op de tv aan.

- 1 Verbind de antenne, videorecorder en TV zoals aangegeven bij "RF aansluiting" (blz. 10).
- 2 Verbind de S OUT aansluiting van deze videorecorder met de S-VIDEO IN aansluiting van de TV.
- 3 Verbind de AUDIO OUT aansluiting van deze videorecorder met de AUDIO IN aansluiting van de TV.

## 2 Verbind de videorecorder met een stopcontact.

Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.

## OPMERKINGEN:

- Voor S-VHS beelden van hoge kwaliteit.
- Met de S-VIDEO aansluiting, kunt u de functie Preset Download (blz. 14).
- Gebruik de AUDIO OUT aansluitingen van de videorecorder voor het aansluiten van een versterker voor Hi-Fi stereo weergave indien u niet over een stereo televisie beschikt. (blz. 67)
- Om de videorecorder die middels de S-VIDEO aansluiting is aangesloten met de TV te bedienen, dient u de AV functie van uw TV in te schakelen.
- Zie de gebruiksaanwijzing van de TV het inschakelen van de TV functie.

Nadat de aansluitingen zijn voltooid, moet u "Automatisch instellen" op blz. 12 uitvoeren.

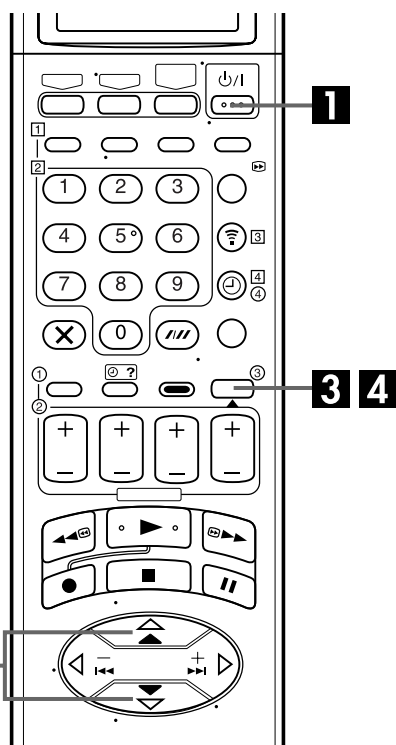
# Automatisch instellen

## Automatische instelling van kanalen/ Automatische instelling van de klok/ Automatische instelling van de gidsprogrammanummers

Nadat u voor het eerst op de toets van de videorecorder of afstandsbediening heeft gedrukt om de spanning in te schakelen door eenvoudigweg uw land\* te kiezen, stelt de automatische instelfunctie de tunerkanalen, de klok\*\* en de gidsprogrammanummers in.

\* Indien u in België (BELGIUM) of Zwitserland (SUISSE) woont, moet u ook de taal van uw gebied kiezen.

\*\* Indien u in Hongarije (MAGYARORSZÁG), de Tsjechische Republiek (ČESKÁ REPUBLIKA), Polen (POLSKA), Rusland (РОССИЯ) of een ander Oost-Europees land (OTHER EASTERN EUROPE) woont, dient u de klok handmatig in te stellen.

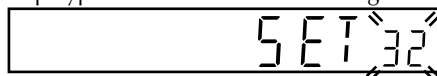


### Controleer de volgende punten alvorens te starten:

- De TV-antenne moet met de videorecorder zijn verbonden.
- De stekker van het netsnoer van de videorecorder moet in een stopcontact zijn gestoken.
- Wanneer u het in-beelddisplay wilt gebruiken moet de TV in de AV-functie zijn geschakeld (met AV of S-VIDEO aansluiting blz. 10, 11) of op UHF kanaal 36 zijn afgestemd (met RF aansluiting blz. 10).

## 1 Schakel de videorecorder in.

Druk op van de videorecorder of afstandsbediening. Het display voor het instellen van het land wordt op het displaypaneel en/of het TV-scherm getoond.



### OPMERKING:

Voer "Instellen van het videokanaal" op blz. 78 uit indien u de TV met een RF verbinding op de videorecorder heeft aangesloten maar het in-beelddisplay op UHF kanaal 36 vervormd is.



## 2 Kies het land.

### Op het displaypaneel van de videorecorder

Druk op om het toegangsnummer voor internationale telefoongesprekken voor uw land te kiezen. Zie de linkertabel.

(Voorbeeld) DEUTSCHLAND (Duitsland) (49) is gekozen.



### Op het in-beelddisplay

Druk op om het pijltje (opgelichte balk) naar de naam van uw land te verplaatsen.



### OPMERKINGEN:

- Ga naar stap 3 indien u BELGIUM (32) of SUISSE (41) hebt gekozen.
- Druk op **OK** indien u MAGYARORSZÁG (36), ČESKÁ REPUBLIKA (42), POLSKA (48), РОССИЯ (07) of OTHER EASTERN EUROPE (EE) hebt gekozen. Het scherm voor het instellen van de klok verschijnt. Stel de klok handmatig in ( blz. 80) en ga dan naar stap 4.
- Druk op **OK** en ga direct naar stap 4 indien u de naam (code) van een ander land hebt gekozen.

### Codes voor internationale telefoongesprekken

BELGIUM	: 32	ÖSTERREICH	: 43
ČESKÁ REPUBLIKA	: 42	POLSKA	: 48
DANMARK	: 45	PORTUGAL	: 351
DEUTSCHLAND	: 49	SUISSE	: 41
ESPAÑA	: 34	SUOMI	: 358
GREECE	: 30	SVERIGE	: 46
ITALIA	: 39	РОССИЯ	: 07
MAGYARORSZÁG	: 36	OTHER WESTERN EUROPE	: —
NEDERLAND	: 31	OTHER EASTERN EUROPE	: EE
NORGE	: 47		

### 3 Kies de taal.

Druk op **OK**. Het display voor het instellen van de taal wordt op het displaypaneel en/of het TV-scherm getoond.

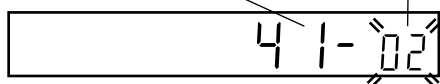
#### Op het displaypaneel van de videorecorder

Druk op  $\Delta \nabla$  om de code voor uw taal te kiezen.

Taalcode			
ENGLISH	: 01	NORSK	: 08
DEUTSCH	: 02	SUOMI	: 09
FRANCAIS	: 03	DANSK	: 10
ITALIANO	: 04	POLSKI	: 11
CASTELLANO	: 05	ČEŠTINA	: 12
NEDERLANDS	: 06	MAGYAR	: 13
SVENSKA	: 07	Њ3ЫК	: 14

(Voorbeeld) Met DEUTSCH (Duits) (02) voor SUISSE (41) gekozen..

Toegangscode voor internationale telefoon      Taalcode

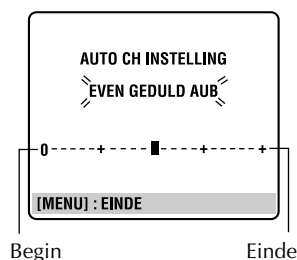


#### Op het in-beelddisplay

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar de gewenste taal te verplaatsen.



- Bij gebruik van het in-beelddisplay zal het AUTO CH INSTELLING scherm verschijnen. De "■" markering verplaatst tijdens het automatisch instellen van links naar rechts op het TV-scherm. Wanneer het Automatisch Instellen is voltooid, verschijnt "ZENDER ZOEKEN VOLTOOID" ongeveer 5 seconden lang op het scherm, en daarna verschijnt het normale scherm weer.
- Indien de videorecorder via de AV aansluiting (☞ blz. 10) met uw TV is verbonden, zal de videorecorder automatisch Preset Download uitvoeren (☞ blz. 14) in plaats van de Automatische Instellingen.



### LET OP

Nadat de automatische instellingen zijn uitgevoerd blijven alle vastgelegde zenders en de gidsprogrammanummers in het geheugen van de videorecorder vastgelegd, zelfs wanneer de gespecificeerde tijd voor het ondersteunen van het geheugen is verstreken. De videorecorder zal niet nogmaals de functie voor het automatisch instellen uitvoeren. U hoeft in dat geval uitsluitend de klok opnieuw in te stellen. (☞ blz. 80)

Maak zelf de vereiste instellingen indien u bijvoorbeeld naar een ander gebied bent verhuisd.

- Instellen van het videokanaal (voor gebruikers van RF-aansluiting) ☞ blz. 78
- Instellen van de tuner ☞ blz. 72
- Instellen van de klok ☞ blz. 80

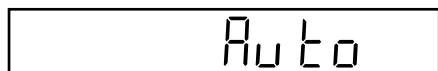
Stel de kanalen voor de tuner opnieuw in indien er een nieuwe zender in uw gebied is (☞ blz. 72) en, indien nodig, de videokanaalafstemming (☞ blz. 78).

### 4 Voer de automatische instellingen uit.

Druk op **OK**. Het AUTO CH INSTELLING/T-V LINK display verschijnt op het displaypaneel van de videorecorder en/of op het TV-scherm.

#### Op het displaypaneel van de videorecorder

Druk op  $\Delta \nabla$  om "Auto" te kiezen en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .



#### Op het in-beelddisplay

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "AUTO CH INSTELLING" te verplaatsen en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .



"Auto" knippert op het displaypaneel; druk NIET op een van de toetsen van de videorecorder of de afstandsbediening totdat het displaypaneel de klok, "(CH) 1" of "-:-:-" toont zoals aangegeven op blz. 15.

### OPMERKINGEN:

- De klok en gidsprogrammanummers kunnen niet automatisch worden ingesteld indien er in uw gebied geen TV-zender is, die een PDC (Programme Delivery Control) signaal uitzendt.
- Het automatisch instellen wordt voortijdig gestopt wanneer tijdens de procedure de spanning wordt onderbroken of u drukt bijvoorbeeld op  $\text{ON/OFF}$  of **MENU**. U moet in dat geval de videorecorder uitschakelen, vervolgens weer inschakelen en de handelingen opnieuw vanaf stap 1 uitvoeren.
- Afhankelijk van de ontvangstcondities, zal de automatische instelling van de klok soms niet juist worden uitgevoerd.
- Indien er beeld is maar geen geluid, of indien het geluid op sommige automatisch ingestelde kanalen onnatuurlijk klinkt, is de instelling van het TV-systeem voor de betreffende kanalen mogelijk niet juist. Kies het geschikte TV-systeem voor deze kanalen (☞ blz. 75, "INFORMATIE").

# Preset Download

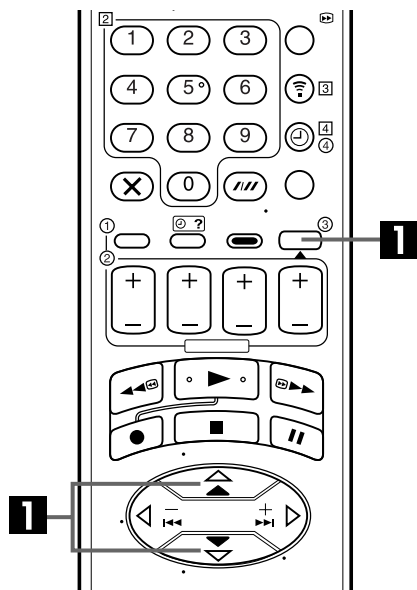
## (Zenders van de TV in de videorecorder vastleggen)

### TV-kanalen automatische vastlegging in de videorecorder/Automatische instelling van de klok/Automatische instelling van de gidsprogrammanummers

#### LET OP

Deze functie werkt alleen met een TV die voorzien is van T-V Link e.d.\*. Voor de verbinding moet u een volledig bezette 21-pens SCART kabel gebruiken.

\* Compatibel met TV's die voorzien zijn van T-V Link, EasyLink, Megalogic, SMARTLINK, Q-Link, DATA LOGIC of NexTVView Link via een volledig bezette 21-pens SCART kabel. De compatibiliteit en de beschikbare functies kunnen verschillend zijn afhankelijk van het systeem.



#### OPMERKINGEN:

- Voor nadere bijzonderheden, zie de gebruiksaanwijzing van uw TV-toestel.
- De klok en gidsprogrammanummers kunnen niet automatisch worden ingesteld indien er in uw gebied geen TV-zender is, die een PDC (Programme Delivery Control) signaal uitzendt.
- De Preset Download of automatische instelling wordt onderbroken wanneer de spanning wordt onderbroken of u op  $\psi/1$  of **MENU** drukt terwijl deze aan de gang zijn. In dat geval moet u de videorecorder uitschakelen, weer inschakelen en dan de procedure vanaf het begin herhalen.
- Afhankelijk van de ontvangstcondities, zal de automatische instelling van de klok soms niet juist worden uitgevoerd.
- De op deze videorecorder beschikbare letters/tekens voor de zendernamen (ID) zijn A-Z, 0-9, -, \*, + en \_ (spatie). De naam van sommige ingevoerde zenders kan diensgevolge verschillen van die van uw TV (blz. 76).

Indien de videorecorder via de AV aansluiting (blz. 10) met uw TV is verbonden, zal de videorecorder automatisch Preset Download uitvoeren in plaats van de Automatische Instellingen in stap 4 op blz. 13. Nadat de kanalen zijn vastgelegd, zullen de klok en de gidsprogrammanummers door de videorecorder automatisch worden ingesteld.

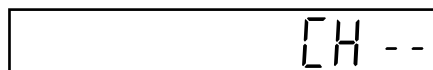
Voer stappen 1 t/m 3 onder "Automatisch instellen" op blz. 12 uit alvorens verder te gaan.

## 1 Voer Preset Download uit.

Druk op **OK**. Het AUTO CH INSTELLING/T-V LINK display verschijnt op het displaypaneel van de videorecorder en/of op het TV-scherm.

**Op het displaypaneel van de videorecorder**

Druk op  $\Delta\nabla$  om "CH --" te kiezen en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .



**Op het in-beelddisplay**

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "T-V LINK" te verplaatsen en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .



De voorkeuzekanaalpositie op het displaypaneel vermeerderd vanaf "CH1". Druk GEEN ENKELE toets op de videorecorder of de afstandsbediening in totdat het display dat op blz. 15 is afgebeeld, de klok, "(CH) 1" of "--:--" op het displaypaneel aangeeft.

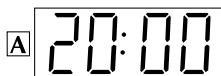
- Wanneer u het in-beelddisplay gebruikt, zal het T-V LINK scherm verschijnen. Daarna zal het GIDSNUMMER INSTELLING scherm verschijnen terwijl het gidsprogrammanummer wordt ingesteld. Wanneer Preset Download is voltooid, verschijnt "VOLTOOID" ongeveer 5 seconden lang op het scherm, en daarna verschijnt het normale scherm weer.
- Indien u een toets op de videorecorder of afstandsbediening indrukt terwijl de Preset Download bezig is, zal deze worden onderbroken.



## 2 Stel het videokanaal in.

Zet het videokanaal handmatig op "uit". (blz. 78)

## Het resultaat van automatisch instellen/Preset Download wordt op het displaypaneel getoond



**Indien zowel de kanalen als de klok juist zijn ingesteld, wordt de juiste tijd getoond.**

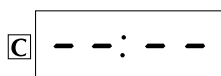
Schakel de TV in en kies het videokanaal of de AV functie. Controleer met de **PR** toets(en) dat alle vereiste zenders in het geheugen van de videorecorder zijn vastgelegd.

- Indien zendernamen (ID – blz. 77) tevens in het geheugen zijn vastgelegd, wordt de naam van de zender ongeveer 5 seconden linksboven op het TV-scherm getoond wanneer u een andere zender met de videorecorder kiest.
- Zie blz. 74 – 77 indien u de tuner handmatig wilt instellen om bijvoorbeeld bepaalde kanalen toe te voegen of over te slaan, de kanaalposities wilt veranderen, of zendernamen wilt vastleggen of veranderen.



**Indien de kanalen juist zijn ingesteld maar de klok niet, wordt “1” (kanaalpositie) getoond.**

- 1 Schakel de TV in en kies het videokanaal of de AV functie. Controleer met de **PR** toets(en) dat alle vereiste zenders in het geheugen van de videorecorder zijn vastgelegd.
- Indien zendernamen (ID – blz. 77) tevens in het geheugen zijn vastgelegd, wordt de naam van de zender ongeveer 5 seconden linksboven op het TV-scherm getoond wanneer u een andere zender met de videorecorder kiest.
- Zie blz. 74 – 77 indien u de tuner handmatig wilt instellen om bijvoorbeeld bepaalde kanalen toe te voegen of over te slaan, de kanaalposities wilt veranderen, of zendernamen wilt vastleggen of veranderen.
- 2 Voer eerst “Instellen van de klok” op blz.80.



**Indien zowel de kanalen als de klok niet juist zijn ingesteld, wordt “--:--” getoond.**

Controleer dat de kabels juist zijn verbonden en schakel de videorecorder even uit.

Schakel de videorecorder vervolgens weer in. Het display voor het instellen van het land wordt op het displaypaneel en/of TV-scherm getoond; voer nogmaals “Automatisch instellen” op blz. 12 of “Preset Download” op blz. 14.

### BELANGRIJK

- U kunt controleren of de gidsprogrammanummers juist zijn ingesteld door “Programmeren van de timer met SHOWVIEW” ( blz. 32) uit te voeren.
- Onder bepaalde omstandigheden worden zendernamen mogelijk niet juist vastgelegd en werkt de automatische instelling voor gidsprogrammanummers niet. Indien de gidsprogrammanummers niet goed zijn ingesteld zal bij opname van een TV-programma met het the SHOWVIEW systeem een ander TV-programma van een andere TV-zender met de videorecorder worden opgenomen. Bij het programmeren van de timer met het the SHOWVIEW systeem moet u controleren of het gewenste kanaal is gekozen ( blz. 32, “Programmeren van de Timer met SHOWVIEW”).
- De videorecorder legt alle gevonden zenders vast, zelfs indien de ontvangst van een zender slecht is. U kunt dergelijke zwakke zenders wissen ( blz. 75, “Wissen van een kanaal”).

### INFORMATIE

#### Taal voor het in-beelddisplay

Met de functie voor het automatisch instellen wordt tevens de taal voor het in-beelddisplay automatisch gekozen op basis van het land dat u in stap 2 op blz. 12 heeft ingesteld (tenzij u BELGIUM of SUISSE heeft gekozen) zoals u hieronder ziet.

SUOMI	→ SUOMI	DANMARK	→ DANSK	NEDERLAND	→ NEDERLANDS
PORTUGAL	→ ENGLISH	ÖSTERREICH	→ DEUTSCH	GREECE	→ ENGLISH
DEUTSCHLAND	→ DEUTSCH	ČESKÁ REPUBLIKA	→ ČEŠTINA	РОССИЯ	→ ЯЗЫК
POLSKA	→ POLSKI	ITALIA	→ ITALIANO	OTHER WESTERN EUROPE	→ ENGLISH
NORGE	→ NORSK	MAGYARORSZÁG	→ MAGYAR	OTHER EASTERN EUROPE	→ ENGLISH
SVERIGE	→ SVENSKA	ESPAÑA	→ CASTELLANO		

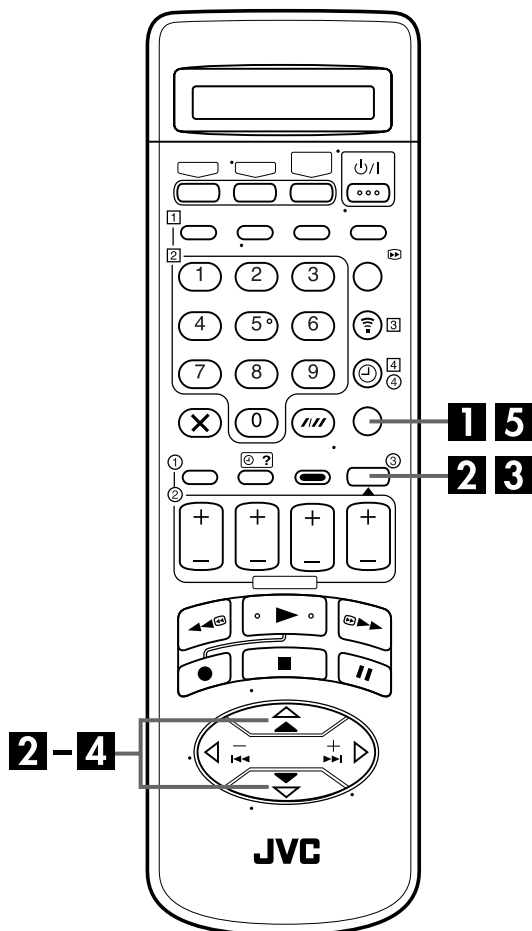
Zie “Taal” op blz. 16 indien u de taal zelf handmatig wilt veranderen.

#### Just Clock

Deze videorecorder heeft een “Eenvoudige klokfunctie” waarmee de tijd automatisch op vastgestelde intervallen wordt gelijkgezet op basis van een PDC signaal. Voor gebruik van deze functie moet u de eenvoudige klok op “AAN” stellen ( blz. 80, “Eenvoudige klok (“Just Clock”)”).

# Taal

Schakel de TV in en kies het videokanaal (of de AV functie).



Met deze videorecorder kunt u één van de 14 talen voor de medelingen op het scherm kiezen. Met de functie voor het automatisch instellen wordt de taal automatisch gekozen (blz. 15). U kunt echter de taal veranderen door de vereiste handelingen handmatig uit te voeren.

## 1 Roep het hoofdmenu scherm op.

Druk op **MENU**.

## 2 Roep het scherm voor het instellen van het land op.

Druk op **△▽** om het pijltje (opgelichte balk) naar "AUTO CH INSTELLING" te verplaatsen en druk vervolgens op **OK** of **▷**.



## 3 Kies het land.

Druk op **△▽** om het pijltje (opgelichte balk) naar de naam van het gewenste land te verplaatsen en druk vervolgens op **OK** of **▷**.

## 4 Kies de taal.

Druk op **△▽** om het pijltje (opgelichte balk) naar de gewenste taal te verplaatsen.

- U hoeft niet op **OK** te drukken. Indien u op **OK** drukt, zal het AUTO CH INSTELLING/T-V LINK scherm verschijnen.



## 5 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.



# Installeren van de afstandsbediening van de satellietontvanger

Volg de onderstaande procedure indien u satellietkanalen via een satellietontvanger ontvangt. Ongeveer 20 seconden voordat een geprogrammeerde SHOWVIEW timeropname (☞ blz. 32) of "Express" timeropname (☞ blz. 34) start, schakelt de videorecorder zijn ingangsfunctie om naar "L-2" en worden de kanalen van de satellietontvanger automatisch omgeschakeld door middel van de bijgeleverde satellietafstandsbediening.

## Installeren van de satellietafstandsbediening

### 1 Installeer de satellietafstandsbediening op een geschikte plaats.

Installeer de satellietafstandsbediening zodanig dat de signaalweg tussen zijn signalenzender en de afstandsbedieningssensor op de satellietontvanger door niets wordt belemmerd.

### 2 Zet de satellietafstandsbediening vast.

Zet de satellietafstandsbediening goed vast met het stukje plakband dat op de achterzijde ervan is aangebracht.

### 3 Verbind de apparaten.

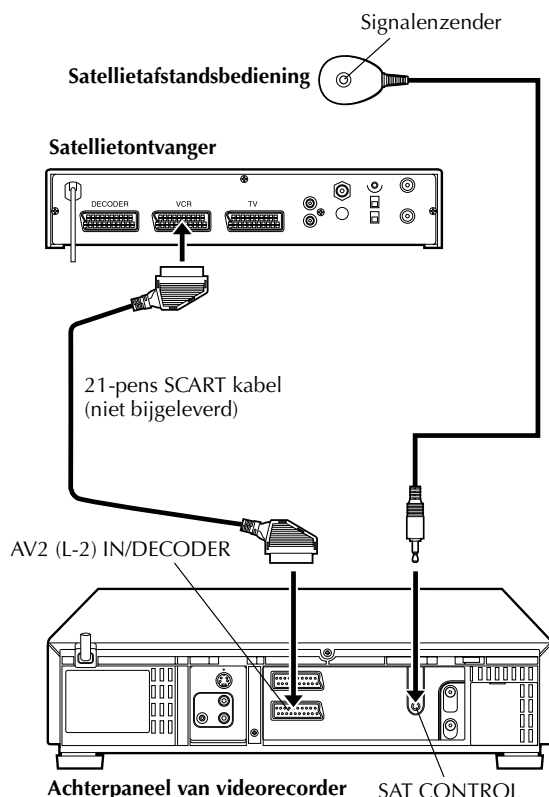
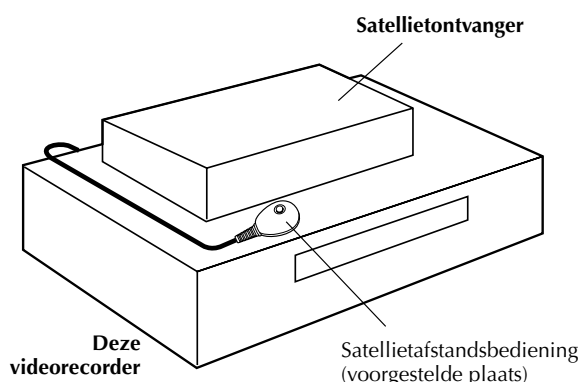
Verbind de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting op de videorecorder met de 21-pens SCART aansluiting op de satellietontvanger.

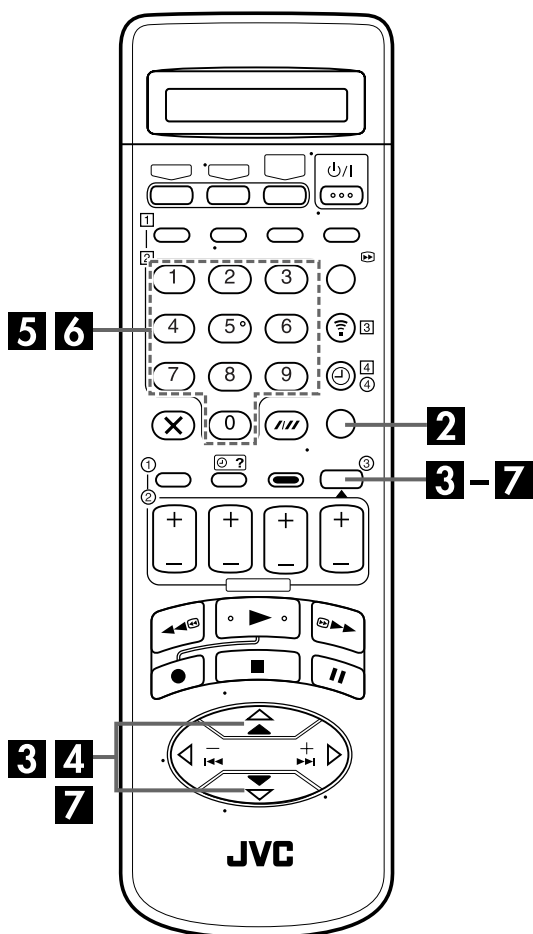
### OPMERKING:

Lees ook de gebruiksaanwijzing van de satellietontvanger.

### 4 Sluit de satellietafstandsbediening aan op de videorecorder.

Sluit de kabel van de satellietafstandsbediening aan op de SAT CONTROL aansluiting op het achterpaneel.





## Instellen van het merk en kanaal van de satellietontvanger

Nadat de satellietontvanger is geïnstalleerd, moet u zijn merk en kanaal juist instellen. Indien u dit niet doet, zal de satellietafstandsbediening niet juist werken.

Schakel de TV in en kies het videokanaal (of de AV functie).

### 1 Schakel de satellietontvanger in.

Schakel de spanning van de satellietontvanger in.

### 2 Roep op de videorecorder het hoofdmenu scherm op.

Druk op MENU.

### 3 Roep het basis instelling scherm op.

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "BASIS INSTELLING" te verplaatsen en druk vervolgens op OK of  $\triangleright$ .

### 4 Roep het satelliet instelling scherm op.

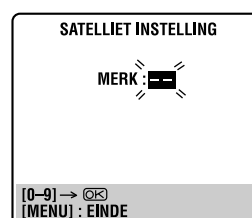
Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "SATELLIET INSTELLING" te verplaatsen, en druk vervolgens op OK of  $\triangleright$ .



### 5 Voer het merk van de satellietontvanger in.

Druk op de geschikte **cijfertoetsen** om de juiste merkcode uit de lijst op blz. 19 in te voeren, en druk vervolgens op OK.

- Indien u een ongeldige merkcode invoert, zal de invoerpositie voor de merkcode worden teruggesteld. Voer de juiste merkcode nogmaals in.
- U kunt de merkcode niet instellen terwijl de videorecorder weergeeft of opneemt.



### 6 Kies het kanaal van de satellietontvanger om uit te testen.

Druk op de geschikte **cijfertoetsen** om een van de kanaalposities op de satellietontvanger in te voeren. Druk vervolgens op OK.

- U kunt een kanaalpositie tussen 1 en 999 kiezen.
- Nadat OK is ingedrukt, komt de videorecorder in de teststand te staan.



## 7 Controleer het testresultaat.

Indien het kanaalnummer van de satellietontvanger werd veranderd naar het nummer dat u in stap 6 heeft ingesteld ...

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "VERANDERD NAAR ..." te verplaatsen. Druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$  om de satellietinstelling te voltooien.

Indien het kanaalnummer van de satellietontvanger niet juist werd veranderd ...

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "NIET VERANDERD" te verplaatsen, en druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ . Herhaal daarna de procedure vanaf stap 5.

SATELLIET INSTELLING  
 SATVOORKEUZE : 111  

VERANDERD NAAR 111

  
 NIET VERANDERD  

[▲▼] → [OK]  
 [MENU] : EINDE

MERKNAAM	CODE
JVC	73
AMSTRAD	60, 61, 62, 63, 92
CANAL SATELLITE	81
CANAL +	81
D-BOX	85
ECHOSTAR	78, 79, 80
ECHOSTAR (VIA DIGITAL)	82
FINLUX	68
FORCE	89
GALAXIS	88
GRUNDIG	64, 65
HIRSCHMANN	64, 78
ITT NOKIA	68
JERROLD	75
KATHREIN	70, 71
LUXOR	68
MASCOM	93
MASPRO	70
NOKIA	87
PACE	65, 67, 74, 86, 92
PANASONIC	74
PHILIPS	66, 84
RFT	69
SAGEM	83
SALORA	68
SIEMENS	64
SKYMASTER	69
TPS	83
TRIAX	91
WISI	64

## OPMERKINGEN:

- De satellietafstandsbediening zal mogelijk niet werken met sommige types satellietontvanger.
- Voor sommige satellietontvangers dient u de kanaalinvoermodus in te stellen op 2-cijfers.
- Indien uw satellietontvanger meer dan twee kanaalinvoermodi heeft, moet u instellen op "All Channel Mode". Voor nadere bijzonderheden, zie de gebruiksaanwijzing van de satellietontvanger.
- Wanneer u het kanaal van de satellietontvanger kiest (zie stap 6), kunnen de signalen van de videorecorderafstandsbediening gestoord worden door signalen die van de satellietafstandsbediening worden uitgezonden. In dat geval moet u de videorecorderafstandsbediening zo dicht mogelijk bij het ontvangsvenster afstandsbedieningssignalen op de videorecorder houden.

# T-V Link functies

De volgende functies zijn beschikbaar wanneer de videorecorder door middel van een volledig bezette 21-pens SCART kabel (zie blz. 10) op uw TV is aangesloten. Deze functies werken alleen met een TV die voorzien is van T-V Link e.d.\*.

Voor nadere bijzonderheden, zie de gebruiksaanwijzing van uw TV-toestel.

\* Compatibel met TV's die voorzien zijn van T-V Link, EasyLink, Megalogic, SMARTLINK, Q-Link, DATA LOGIC of NextView Link via een volledig bezette 21-pens SCART kabel. De compatibiliteit en de beschikbare functies kunnen verschillend zijn afhankelijk van het systeem.

## NexTView Link

U kunt de EPG (Elektronische Programma Gids) informatie van uw TV naar de videorecorder zenden voor timer-programmering op de videorecorder.

Voor nadere bijzonderheden, zie de gebruiksaanwijzing van uw TV-toestel.

## Automatisch inschakelen van de TV

De TV zal automatisch inschakelen en automatisch instellen op zijn AV-functie telkens wanneer u een band weergeeft.

Voor nadere bijzonderheden, zie de gebruiksaanwijzing van uw TV-toestel.

## Automatisch uitschakelen (stand-by) van de videorecorder

U kunt de videorecorder uitschakelen met de afstandsbediening van uw TV.

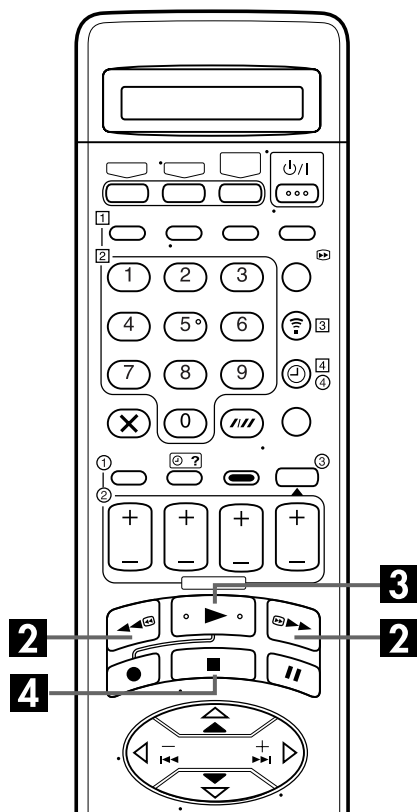
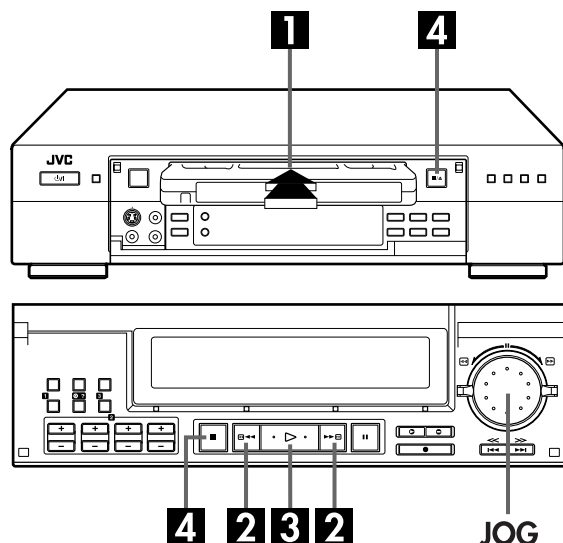
Voor nadere bijzonderheden, zie de gebruiksaanwijzing van uw TV-toestel.

## Direct Rec

U kunt de opname van een TV-programma dat u aan het bekijken bent, starten door een eenvoudige bediening. Om deze functie te kunnen gebruiken, moet u "DIRECT REC" instellen op "AAN" (zie blz. 69).

# Basisweergave

Schakel de TV in en kies het videokanaal (of de AV functie).



## 1 Plaats een cassette.

Controleer dat het venster van de cassette omhoog gericht is, de kant met het label naar u toe wijst en het pijltje op de voorkant van de cassette naar de videorecorder wijst.

- Forceer de cassette niet in de videorecorder.
- De spanning van de videorecorder wordt automatisch ingeschakeld en de teller wordt op "0:00:00" ingesteld.
- Terwijl "----" knippert op het displaypaneel, zal de band een paar seconden lang lopen om het bandnummer te controleren.
- De weergave wordt automatisch gestart indien het wispreventielipje is verwijderd.

## 2 Zoek het startpunt op.

Druk op ◀◀ indien de band voorbij het startpunt is gespoeld. Druk op ▶▶ indien u de band verder wilt spoelen.

## 3 Start de weergave.

Druk op ▶. "BEST" wordt tijdens de automatische sporing knipperend op het displaypaneel van de videorecorder getoond. (☞ blz. 31)

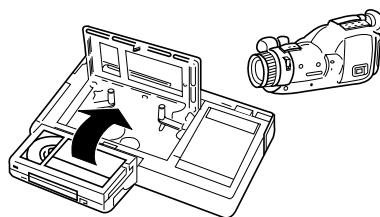
## 4 Stop de weergave.

Druk op ■, of op ■/▲ op het voorpaneel van de videorecorder. Druk vervolgens op ■/▲ om de cassette te verwijderen.

### Reinig de videokoppen met een droge reinigingsscassette — TCL-2UX — wanneer:

- Het beeld niet scherp en van slechte kwaliteit is tijdens weergave van een band.
- Het beeld niet helder is of er geen beeld is.
- "GEBRUIK REINIGINGSCASS." verschijnt op het scherm (alleen wanneer "O.S.D." op "AAN" is ingesteld (☞ blz. 69)).

### Bruikbare cassettes

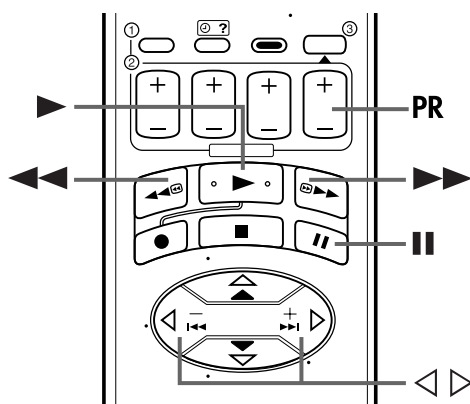
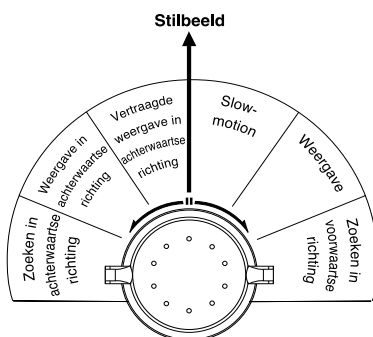


- Compact VHS camcorderopnamen kunnen met deze videorecorder worden weergegeven. Plaats de opgenomen cassette eenvoudigweg in een VHS cassette-adapter zodat u deze cassette netzoals een normale VHS cassette kunt weergeven.
  - Zowel normale VHS als Super VHS cassettes kunnen met deze videorecorder voor opname worden gebruikt. Alleen VHS signalen kunnen op een normale VHS cassette\* worden opgenomen. VHS en Super VHS signalen kunnen echter met Super VHS cassettes worden opgenomen en afgespeeld.
- \* Door de S-VHS ET functie te gebruiken kunt u op deze videorecorder VHS-banden opnemen en weergeven met S-VHS beeldkwaliteit.*

# Weergavefuncties

## OPMERKINGEN:

- Kijk tijdens het lezen van de volgende procedures naar de afbeelding van de **SHUTTLE** ring rechts.
- Weergave in tegengestelde richting is alleen mogelijk met een band die met SP (standaard snelheid) is opgenomen.



## LET OP

- TimeScan kan niet met de **JOG** schijf/**SHUTTLE** ring worden ingesteld. (blz. 24)
- Het beeld verschijnt mogelijk niet tijdens het zoeken met hoge snelheid wanneer een met de LP/EP functie opgenomen cassette is geplaatst.
- Bij weergave van een band die met de EP-functie werd opgenomen, kan het beeld storing bevatten of vervormd zijn tijdens stilbeeld, slow-motion en beeld-voor-beeld weergave of tijdens het zoeken met variabele snelheid.
- Tijdens het zoeken met hoge snelheid, stilbeeld, slow-motion of beeld-voor-beeld weergave zal het beeld worden vervormd en de kleuren worden aangetast.
- Wanneer u na het zoeken (met inbegrip van TimeScan), stilbeeldweergave, slow-motion of beeld-voor-beeld weergave weer de normale weergave start, zal het beeld afhankelijk van de TV die u gebruikt mogelijk in verticale richting trillen.

## Zoeken met variabele snelheid

Draai de **SHUTTLE** ring tijdens normale of stilbeeldweergave naar rechts voor het zoeken met variabele snelheid in voorwaartse richting, of naar links voor het zoeken met variabele snelheid in achterwaartse richting (zie de afbeelding hierboven).

## OPMERKING:

Het zoeken met variabele snelheid en TimeScan (blz. 24) is mogelijk door op de ◀ of ▶ toets van de afstandsbediening te drukken.

## Stilbeeld/beeld-voor-beeld weergave

### 1 Pauzeer tijdens weergave.

Druk op II.

- Corrigeer het beeld met de **PR** toetsen indien er verticale stoorstrepen in het beeld zijn.
- Tijdens stilbeeldweergave wordt het geluid van ongeveer de voorgaande 3 seconden herhaald weergegeven (mits de band voor het stilbeeld tenminste gedurende 6 seconden werd weergegeven).
- "TIME SCAN AUDIO" moet op "AAN" zijn gesteld daar anders geen geluid wordt weergegeven. (blz. 71)

### 2 Activeer beeld-voor-beeld weergave.

Draai de **JOG** schijf naar rechts voor voorwaartse beeld-voor-beeld weergave, of naar links voor achterwaartse beeld-voor-beeld weergave.

OF

Druk op II.

OF

Druk op ◀ of ▶.

## Slow-motion

Draai de **SHUTTLE** ring tijdens normale of stilbeeldweergave naar rechts voor voorwaartse vertraagde weergave, of naar links voor achterwaartse vertraagde weergave (zie de afbeelding links).

OF

Houd tijdens een stilbeeld II 2 seconden ingedrukt en laat vervolgens los. Houd II nogmaals ingedrukt en laat los om weer een stilbeeld te tonen.

OF

Houd ◀ of ▶ tijdens een stilbeeld ingedrukt. Laat los om weer een stilbeeld te tonen.

## OPMERKINGEN:

- Zie blz. 25 voor Time Jog.
- Tijdens slow-motion weergave kunt u de sporing handmatig regelen. (blz. 23)

## Zoeken met hoge snelheid (turbo)

Draai de **SHUTTLE** ring tijdens normale of stilbeeldweergave geheel naar rechts voor voorwaarts zoeken met hoge snelheid, of geheel naar links voor achterwaarts zoeken met hoge snelheid. Wanneer u de **SHUTTLE** ring loslaat, wordt de stilbeeldweergave hervat.

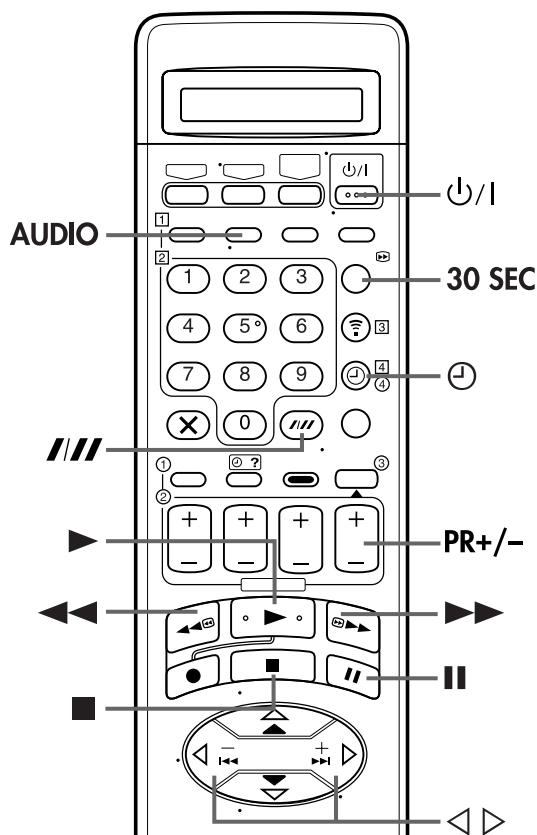
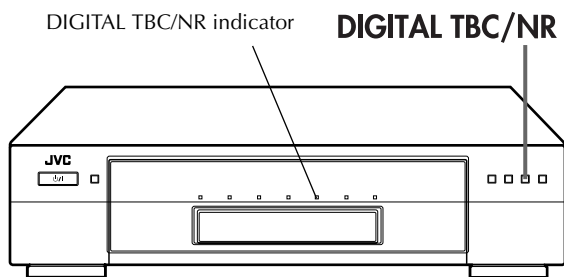
OF

Druk tijdens de normale weergave of een stilbeeld op ►► voor het zoeken met hoge snelheid in voorwaartse richting of op ◀◀ voor het zoeken met hoge snelheid in achterwaartse richting.

## OPMERKING:

Houd voor het opzoeken van een dichtbij liggend punt de ►► of ◀◀ tijdens weergave of stilbeeldweergave langer dan 2 seconden ingedrukt. De normale weergave wordt voortgezet wanneer u de toets weer loslaat.

Druk op ► om de normale weergave voort te zetten.



## Verspringen

Druk de **30 SEC** toets tijdens weergave 1 tot 4 keer in om ongewenste gedeelten over te slaan. Door iedere druk wordt 30 seconden versneld weergegeven. De normale weergave wordt automatisch daarna weer voortgezet.

Druk op ► om tijdens het verspringen weer de normale weergave voort te zetten.

## Indexzoeken

Deze videorecorder markeert automatisch indexcodes aan het begin van iedere opname. Tijdens weergave kunt u extra indexcodes handmatig vastleggen. (Zie hieronder.) Met deze codes kunt u snel een van de maximaal 9 punten in beide richtingen opzoeken.



### OPMERKING:

Controleer alvorens te starten dat de videorecorder in de stopfunctie is geschakeld.

### Activeer het index-zoeken.

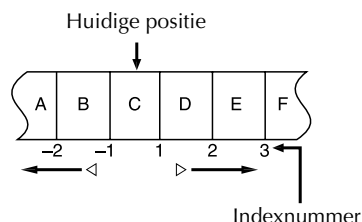
Druk op ◀ of ▶ (◀◀ of ▶▶). "◀◀ 1" of "▶▶ 1" wordt op het TV-scherm getoond en het zoeken start in de overeenkomende richting.

- Om naar indexcodes 2 t/m 9 te gaan, moet u herhaaldelijk op ◀ of ▶ drukken totdat het gewenste indexnummer wordt getoond.

#### Voorbeeld:

Druk voor het opzoeken van het begin van B vanaf de huidige positie gezien tweemaal op ◀.

Druk om vanaf de huidige positie naar D te gaan éénmaal op ▶.



- De weergave wordt automatisch gestart zodra de gevraagde indexcode is gevonden.

## Handmatig vastleggen/wissen van indexcodes

### Om een indexcode vast te leggen ...

... druk tijdens weergave op **INDEX MARK** op de videorecorder.

- De videorecorder zal op die plaats een indexcode vastleggen.
- Indien "O.S.D." op "AAN" is ingesteld (blz. 69), zal "INDEX AAN" op het scherm knipperen terwijl een indexcode wordt vastgelegd.

### Om een indexcode te wissen ...

... druk tijdens weergave of tijdens stilbeeld op **INDEX ERASE** op de videorecorder.

- De band zal snel vooruitspoelen naar de dichtstbijzijnde indexcode en deze indexcode zal worden gewist. De weergave wordt voortgezet nadat de indexcode is gewist.
- Indien "O.S.D." op "AAN" is ingesteld (blz. 69), zal "INDEX UIT" op het scherm knipperen terwijl een indexcode wordt gewist.

### OPMERKINGEN:

- Wanneer een indexcode (VISS-sigitaal) dicht bij het startpunt van een opgenomen programma handmatig wordt vastgelegd of gewist, zal Video Navigation (blz. 42) mogelijk niet juist werken.
- Het handmatig vastleggen van indexcodes is niet mogelijk tijdens timer-gestuurde opname.

## Geheugen voor volgende functie

Het geheugen voor de volgende functie "zegt" de videorecorder wat deze moet doen na het terugspoelen van de band. Controleer alvorens verder te gaan of de videorecorder in de stopstand staat.

- a- Voor automatische weergavestart  
Druk op ◀◀, en druk dan binnen 2 seconden op ▶.
- b- Voor automatisch uitschakelen  
Druk op ◀◀, en druk dan binnen 2 seconden op 0/I.
- c- Voor automatische stand-by voor timer-opname  
Druk op ◀◀, en druk dan binnen 2 seconden op ⊖ (TIMER).

## Digital TBC/NR

Uw videorecorder is voorzien van Digital TBC (Time Base Corrector) waarmee trillingen van fluctuerende videosignalen worden verwijderd zodat ook bij gebruik van oude of gehuurde videocassettes het beeld stabiel wordt weergegeven. De aan/uit-instelling van Digital 3-DNR (Noise Reductie) waarmee ruis wordt onderdrukt voor weergave van heldere beelden is tevens aan deze functie geschakeld.

\* De basisinstelling is ingeschakeld.

Gebruik bij voorkeur Digital TBC/NR wanneer...

- ... u een met een camcorder opgenomen cassette afspeelt.
- ... u een vaak gebruikte cassette afspeelt.
- ... u deze videorecorder als weergavetoestel voor montage gebruikt.

### Activeer Digital TBC/NR.

Druk op **DIGITAL TBC/NR** zodat de DIGITAL TBC/NR indicator oplicht.

- Druk nogmaals op **DIGITAL TBC/NR** zodat de indicator dooft wanneer u Digital TBC/NR wilt uitschakelen.

### OPMERKINGEN:

- Bij weergave van een cassette waarop een TV-uitzending met slechte signalen is opgenomen, is het soms beter Digital TBC/NR uit te schakelen.
- Wanneer Digital TBC/NR is geactiveerd, zal bij weergave van cassettes waarop bepaalde signalen zijn opgenomen (met gebruik van een computer of karaktergenerators) het weergavebeeld worden vervormd. U moet in dat geval Digital TBC/NR uitschakelen.
- Bij weergave van een MESECAM cassette zal Digital TBC/NR niet werken ook al is de DIGITAL TBC/NR indicator verlicht.

## Herhaalde weergave

Met deze videorecorder kunt een cassette maximaal 100 keer herhalen.

### 1 Start de weergave.

Druk op ▶.

### 2 Activeer de herhaalde weergave.

Houd ▶ langer dan 5 seconden ingedrukt en laat vervolgens los.

- De weergave-indicator (◻) knippert langzaam op het displaypaneel.
- Nadat een band 100 keer is weergegeven, zal de videorecorder automatisch stoppen.

### 3 Stop de herhaalde weergave.

Druk elk moment op ■.

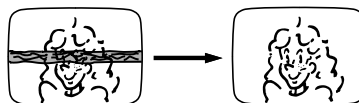
- Door op ▶, ◀◀, ▶▶ of II te drukken wordt de herhaalde weergave tevens gestopt.

### OPMERKING:

Herhaalde weergave is niet mogelijk met een cassette die met de EP-functie werd opgenomen.

## Handmatige sporing

Deze videorecorder heeft een automatische functie voor het regelen van de sporing. Tijdens weergave kunt u echter de sporing ook handmatig bijstellen door op de **PR** toetsen te drukken.



### 1 Schakel de automatische sporing uit.

Druk op **///** van de afstandsbediening.

### 2 Stel de sporing handmatig bij.

Druk op **PR** + of -.

### 3 Activeer de automatische sporing weer.

Druk op **///** van de afstandsbediening.

### OPMERKING:

Bij het plaatsen van een cassette wordt automatisch de functie voor automatische sporing geactiveerd.

## Keuze van het audiospoor

U kunt drie audiosporen (HI-FI L, HI-FI R en NORM) met de videorecorder opnemen en het gewenste spoor weergeven.

### Tijdens weergave

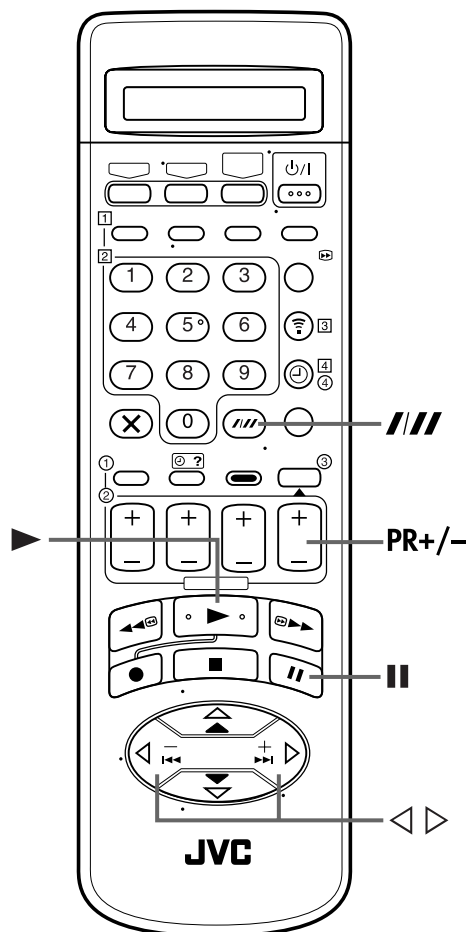
Druk op de **AUDIO** toets om het audiospoor als volgt te schakelen:

SPOOR		GEBRUIK
Displaypaneel van de videorecorder	In-beelddisplay	
◻ + ◻	HI FI L ◻ ◻ R	Voor Hi-Fi stereo cassettes
◻	HI FI L ◻	Voor hoofdgeluid (originele taal) van tweetalige cassettes
◻	HI FI ◻ R	Voor tweede geluid (vreemde taal) van tweetalige cassettes
NORM	NORM	Voor cassettes met gekopieerd audiospoor
◻ + ◻ + NORM	HI FI NORM	Voor cassettes met gekopieerd audiospoor

### OPMERKINGEN:

- Kies normaliter "◻ + ◻". Met deze functie worden Hi-Fi stereo cassettes stereo weergegeven en het normaal spoor wordt automatisch weergegeven voor cassettes waarop uitsluitend normaal geluid is opgenomen.
- Zie blz. 30 voor details aangaande het opnemen van stereo en tweetalige programma's.
- "O.S.D." moet op "AAN" zijn gesteld daar anders het in-beelddisplay niet zal worden getoond (blz. 69).

# TimeScan



Deze videorecorder heeft een TimeScan functie. Met TimeScan kunt u ruisvrije beelden op het TV-scherm tonen tijdens het zoeken in voor- en achterwaartse richting. Het geluid wordt tijdens de TimeScan functies (blz. 25) met normale snelheid weergegeven. Met TimeScan kunt u tevens beelden tijdens het zoeken bekijken en tegelijkertijd het geluid beluisteren.

## OPMERKINGEN:

- "TIME SCAN AUDIO" moet op "AAN" zijn gesteld daar anders geen geluid bij de TimeScan functie wordt weergegeven. (blz. 71)
- Het geluid loopt niet synchroon met het beeld tijdens de TimeScan functies.
- Tijdens TimeScan met 1,5 maal de normale snelheid, zal ook het geluid met 1,5 maal de normale snelheid worden weergegeven. Dialogen zullen dus snel worden weergegeven.
- Tijdens stilbeeldweergave wordt het geluid van ongeveer de voorgaande 3 seconden herhaald weergegeven (mits de band voor het stilbeeld tenminste gedurende 6 seconden werd weergegeven).
- Tijdens de TimeScan zoekfuncties worden bepaalde gedeelten van het geluid niet weergegeven zodat de geluidsweergave niet te ver op de videoweergave achterloopt.

### Geluidssignalen tijdens TimeScan

Weergaveband

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Het geluid van 1, 3 en 5 wordt weergegeven.  
Het geluid van 2 en 4 wordt niet weergegeven.  
Het geluid wordt mono (normaal) weergegeven.

## Activeer het zoeken met variabele snelheid.

Druk op ◀ of ▶ tijdens normale weergave.

- Hoe vaker u drukt, des te sneller de beelden.
- Druk op de toets voor de tegengestelde richting indien u de snelheid wilt verlagen. (Zie de tabel op blz. 25 voor de weergavesnelheden.)

Druk op ▶ om de normale weergave voort te zetten.

Indien het beeld met een MESECAM cassette in verticale richting trilt tijdens stilbeeld of het zoeken met variabele snelheid:

- 1 Druk op II.
- 2 Druk op PR + of - zodat het trillen stopt.



## TimeScan

Namen van weergave met speciale effecten	Achterwaarts (tegengesteld)							Voorwaarts									
	Zoeken				Weer-gave	Slow-motion (Time Jog**)		*Stilbeeld	Slow-motion (Time Jog**)		Weer-gave	Zoeken					
SP snelheid	-9x	-7x	-5x	-3x	-1x	-1/2x	-1/3x	0	1/3x	1/2x	1x	1,5x	2x	3x	5x	7x	9x
LP snelheid	—	-7x	—	-3x	—	-1/2x	—	0	—	1/2x	1x	1,5x	2x	—	5x	—	9x
EP snelheid	—	-7x	—	-3x	—	-1/6x	-1/18x	0	1/18x	1/6x	1x	—	2x	—	5x	—	9x
Geluidswaergave	Geluid wordt weergegeven.					Geluid wordt niet weergegeven.		Geluid wordt weergegeven.	Geluid wordt weergegeven.		Geluid wordt weergegeven.						

\* De stilbeeldfunctie kan niet met de ◀ of ▶ toets van de afstandsbediening worden geactiveerd. De stilbeeldfunctie kan door een druk op **II** worden geactiveerd.

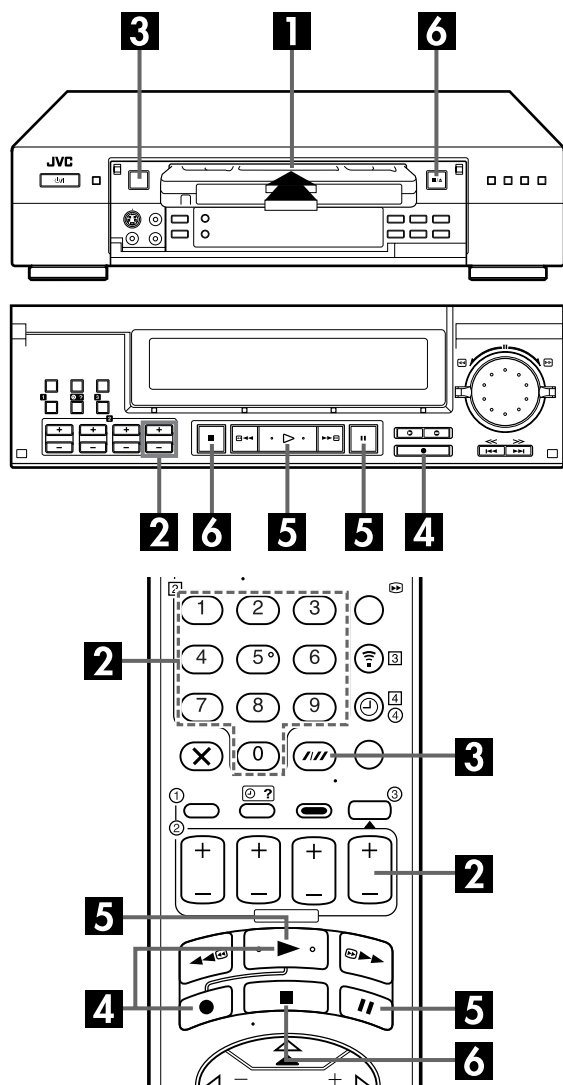
\*\*Voor een soepele slow-motion weergave met een doorlopend beeld zonder vervorming.

- De Time Jog functie werkt niet tijdens  $\pm 1,6x$  en  $\pm 1/18x$  zoeken op banden die met de EP-functie werden opgenomen.
- Indien het beeld verticaal trilt, storing bevat, of het bovenste en onderste gedeelte van het beeld vervormd is tijdens weergave met  $-1/2x$ ,  $-1/3x$ ,  $1/3x$ ,  $1/2x$  of  $1,5x$  de normale snelheid, gebruik dan **PR +** of **-** om de storing te onderdrukken.
- Afhankelijk van de zoeksnelheid, kan het beeld storing bevatten tijdens het gebruik van de TimeScan zoekfunctie.
- Indien het beeld storing bevat of het bovenste of onderste gedeelte van het beeld vervormd is tijdens gebruik van de TimeScan zoekfunctie, druk dan op **III** en regel de sporing met de **PR +** of **-** toets.
- De snelheid wordt tijdens TimeScan in de rechterbovenhoek gedurende ongeveer 5 seconden op het TV-scherm getoond. (Het display is mogelijk vervormd.)
- Druk op **▶** om de normale weergave voort te zetten.
- Het beeld en geluid zijn mogelijk vervormd bij het punt waar de opnamesnelheid werd veranderd. Start in dat geval de normale weergave even en probeer vervolgens opnieuw TimeScan te gebruiken.
- Het beeld bevat mogelijk ruis of de kleuren worden vervormd wanneer u de weergavesnelheid verandert. (Met LP/EP opnamen zal er meer ruis zijn.)
- Het bovenste gedeelte van het beeld bevat mogelijk ruis tijdens de stilbeeldfunctie, beeld-voor-beeld weergave, zoeken met  $2x$  de snelheid, bij LP/EP opnamen of afhankelijk van de gebruikte cassette.
- Het beeld lijkt mogelijk vervormd in vergelijking met het beeld tijdens normale weergave.
- Wanneer u na het zoeken (met inbegrip van TimeScan), stilbeeldweergave, slow-motion of beeld-voor-beeld weergave weer de normale weergave start, zal het beeld afhankelijk van de TV die u gebruikt mogelijk in verticale richting trillen.
- Tijdens de TimeScan functie loopt het geluid niet synchroon met het beeld en bevat het geluidssignaal mogelijk ruis.
- De geluidskwaliteit met TimeScan is verschillend in vergelijking met de kwaliteit van het geluid tijdens normale weergave.
- Bij weergave van materiaal, bijvoorbeeld muziekvideo's, met weinig onderbrekingen in het geluid (slechts een paar onderbrekingen op het geluidsspoor) met  $1,5x$  of  $2x$  de normale snelheid, zal het geluid mogelijk sneller dan normaal worden weergegeven.
- Afhankelijk van de opname op de cassette, zal het geluid tijdens slow-motion weergave in voorwaartse richting niet helder zijn.
- Time Jog kan niet worden geactiveerd door **II** langer dan 2 seconden ingedrukt te houden.
- Bij het veranderen van de weergaverichting duurt het ongeveer 6 seconden eer u geluid hoort.
- Het beeld zal zwart-wit zijn bij gebruik van TimeScan met een MESECAM cassette die met de LP snelheid is opgenomen.
- De Time Jog functie werkt niet tijdens NTSC-weergave.
- Bij weergave van een NTSC cassette, zullen de snelheden verschillen van de hierboven aangegeven waarden en niet op het scherm van de TV verschijnen.
- TimeScan met  $-1/2x$ ,  $1/2x$  en  $1,5x$  de normale snelheid is niet mogelijk met gebruik van een MESECAM cassette.
- TimeScan kan niet met de **JOG** schijf/**SHUTTLE** ring worden ingesteld. Er zal ruis op het scherm verschijnen en geen geluid worden weergegeven.

**Stel "TIME SCAN AUDIO" op "UIT" indien u bij TimeScan geen geluid wilt weergeven. (☞ blz. 71)**

# Basisopname

Schakel de TV in en kies het videokanaal (of de AV functie).



## Voortzetting van een opname

Wanneer de spanning tijdens opname, opname met de directe timer (blz. 27) of timer-gestuurde opname (blz. 32, 34) wordt onderbroken, zal de opname automatisch worden voortgezet zodra er weer spanning naar de videorecorder wordt gestuurd. Dit is echter niet het geval wanneer de gespecificeerde tijd voor ondersteuning van het geheugen van de videorecorder is verstreken.

## 1 Plaats een cassette.

Plaats een cassette waarvan het wispreventielipje intact is.

- De spanning van de videorecorder wordt automatisch ingeschakeld en de teller wordt op "0:00:00" ingesteld.
- Terwijl "—" knippert op het displaypaneel, zal de band een paar seconden lang lopen om het bandnummer te controleren.

## 2 Kies een programma.

Druk op de **PR +/-** of **cijfertoetsen** om het kanaal dat u wilt opnemen te kiezen.

## 3 Stel de bandsnelheid in.

Druk op **SP/LP/EP (///)**. Controleer dat de SP/LP/EP indicator op het displaypaneel van de videorecorder de juiste bandsnelheid toont.

- Met de EP-functie wordt de opnameduur verlengd tot driemaal de normale duur.
- Wanneer u een programma met de EP-functie op deze videorecorder opneemt, is het aan te raden dat u deze band later op deze videorecorder weergeeft.
- De EP-functie kan niet worden gekozen wanneer "KLEUR SYSTEEM" op "MESECAM" is ingesteld. (blz. 71)

## 4 Start de opname.

Houd **●** en **▶** van de afstandsbediening tegelijk ingedrukt of druk op **●** van de videorecorder.

B.E.S.T. wordt na het plaatsen van de cassette bij het begin van de SP en LP (of EP) opname uitgevoerd. (blz. 31)

Indien "DIRECT REC" op "AAN" is ingesteld, zal het programma dat op het TV-scherm verschijnt worden opgenomen (blz. 69).

## 5 Pauzeer of zet de opname voort.

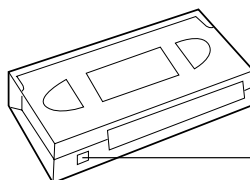
Druk op **II**. Druk op **▶** om de opname voort te zetten.

## 6 Stoppen van de opname.

Druk op **■**, of op **■/▲** van de videorecorder. Druk vervolgens op **■/▲** om de cassette te verwijderen.

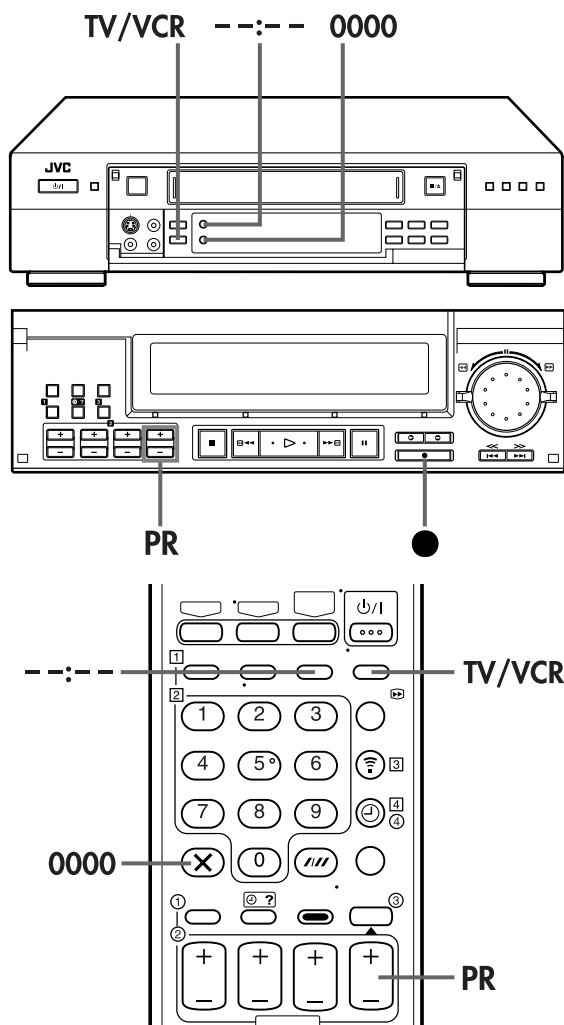
## Beveiliging tegen het "per ongeluk" wissen

Verwijder het wispreventielipje van een cassette om een opname tegen wissen te beveiligen. Indien u later toch op deze cassette wilt opnemen, moet u de ontstane opening met plakband afdekken.



Wispreventielipje

# Opnamefuncties



## Opname van een programma en tegelijk een ander programma bekijken

Indien de videorecorder via de AV verbinding met de TV is verbonden, druk op **TV/VCR**. De VCR indicator van de videorecorder en de TV-uitzending die u opneemt verdwijnen. Nadat de opname eenmaal is gestart, kunt u eenvoudigweg de zender die u wilt bekijken met de toetsen van de TV kiezen.

- Het programma dat u met de toetsen van de TV heeft gekozen wordt nu op het TV-scherm getoond. Het programma dat u met de **PR** toetsen van de videorecorder heeft gekozen wordt op de band opgenomen.
- Indien u een decoder met de videorecorder heeft verbonden (blz. 66), kunt u tevens een gecodeerd kanaal met de toetsen van de TV kiezen.

## Directe timer-opname (ITR)

Met deze functie kunt u op een eenvoudige wijze een opname van 30 minuten tot 6 uur instellen (instelbaar in stappen van 30 minuten). De videorecorder wordt automatisch uitgeschakeld nadat de ingestelde tijd is verstreken.

### 1 Start de opname.

Druk op **●** van de videorecorder.

### 2 Activeer de ITR functie.

Druk nogmaals op **●**. "●" knippert en "0:30" wordt op het displaypaneel getoond.

### 3 Stel de opnametijd in.

Druk op **●** om de opnametijd te verlengen indien u langer dan 30 minuten wilt opnemen. Door iedere druk op de toets wordt de opnametijd met 30 minuten verlengd.

### OPMERKING:

ITR directe timer-opname kan uitsluitend met de **●** toets op het voorpaneel van de videorecorder worden geactiveerd.

## Aanduiding van de verstreken opnametijd

### 1 Activeer het tellerdisplay.

Druk op **--:--** totdat een telleraanduiding op het displaypaneel verschijnt.

### 2 Stel de teller terug.

Druk voordat u de opname of weergave start op **0000**.

- De teller wordt naar "0:00:00" teruggesteld en toont daarna de exacte verstreken tijd tijdens het bandtransport. U kunt de exacte opname - en weergavetijd controleren.

## Resterende bandtijd

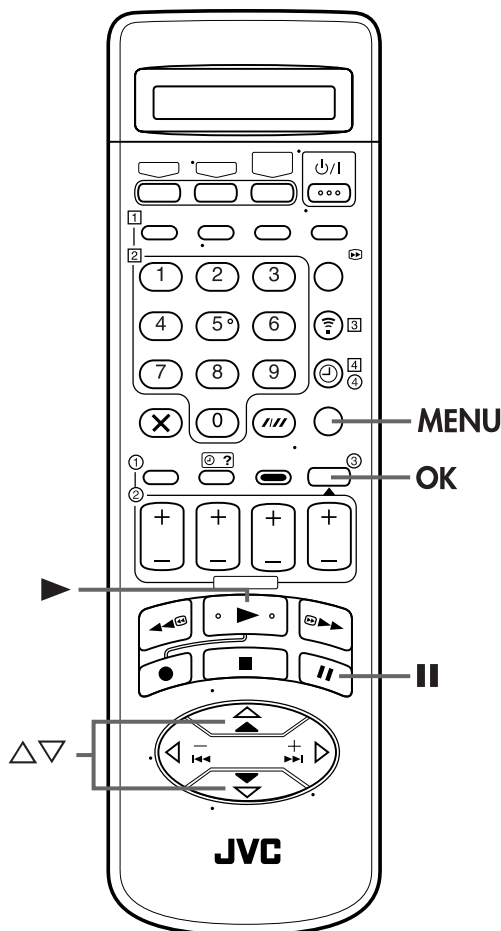
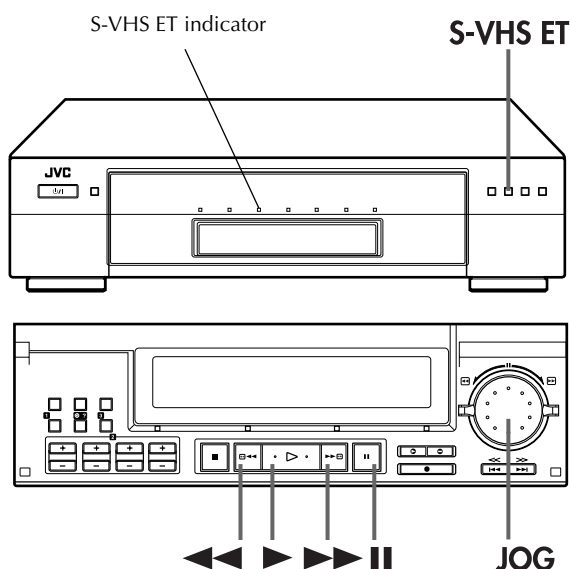
Druk op **--:--** totdat de resterende bandtijd wordt getoond.

- Het displaypaneel toont de resterende bandtijd met "▲" aangegeven.
- Door herhaaldelijk op de **--:--** toets te drukken, kunt u de aanduidingen op het displaypaneel veranderen zodat de teller, de kanaalpositie\*, de tijd van de klok of de resterende bandtijd wordt getoond.

\* De kanaalpositie wordt niet tijdens weergave getoond.

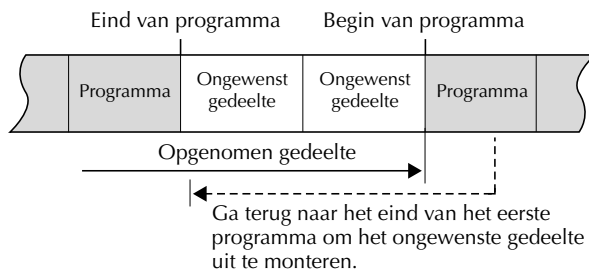
### OPMERKING:

Afhankelijk van de cassette die u gebruikt, is het mogelijk dat de resterende bandtijd niet direct wordt getoond of onjuist is. Het is tevens mogelijk dat **--:--** soms wordt getoond of het display knippert.



## Heropname

U kunt gedeelten van bijvoorbeeld een TV-programma uitmonteren tijdens opname.



### 1 Activeer de opnamepauzefunctie.

Druk tijdens opname op **II**.

### 2 Zoek het startpunt.

Draai de **JOG** schijf naar links of rechts (of houd **◀◀** of **▶▶** ingedrukt) en laat deze los wanneer het punt is bereikt vanaf waar u de opname wilt hervatten.

- De videorecorder schakelt weer in de opnamepauzefunctie.

### 3 Zet de opname voort.

Druk op **▶** wanneer u de opname wilt voortzetten.

## OPMERKINGEN:

- De heropnamefunctie werkt niet tijdens gebruik van Direct Rec (blz. 19, 69).
- Een beeldstoring kan optreden indien u de heropnamefunctie gebruikt bij een bandgedeelte dat met de EP-functie werd opgenomen.

## Super VHS ET (S-VHS ET)

### — Opnemen met S-VHS kwaliteit op VHS-band

U kunt opnemen met de SP opnamefunctie met S-VHS beeldkwaliteit op VHS-band. Banden die met deze functie werden opgenomen, kunnen worden weergegeven op een videorecorder die voorzien is van de S-VHS ET functie.

- U kunt de S-VHS ET functie alleen activeren alvorens u begint met op te nemen op een VHS-band.
- Alvorens op te nemen, moet u controleren of "B.E.S.T." op "AAN" is ingesteld. (☞ blz. 69)

### Activeer de S-VHS ET functie.

Druk op **S-VHS ET** van de videorecorder. De S-VHS ET indicator zal op het voorpaneel van de videorecorder aan gaan.

- De S-VHS indicator zal op het displaypaneel aan gaan.
- Om de S-VHS ET functie uit te schakelen, drukt u nogmaals op **S-VHS ET**. De S-VHS ET indicator zal uitgaan.

### OPMERKINGEN:

- U kunt de S-VHS ET functie niet inschakelen ...  
... terwijl de opname reeds bezig is.  
... terwijl een timer-opname of directe timer-opname (☞ blz. 27) bezig is.  
... terwijl B.E.S.T. (☞ blz. 31) bezig is.
- De S-VHS ET functie werkt niet ...  
... met S-VHS banden.  
... met de LP/EP opnamefunctie.
- Om de beste opnamekwaliteit te krijgen en de optimale weergavebeeldkwaliteit zo lang mogelijk te behouden, is het aan te raden dat u voor S-VHS opnamen S-VHS banden gebruikt.
- Gebruik bij voorkeur hoogwaardige banden wanneer u met de S-VHS ET functie wilt opnemen. Met sommige banden zal de beeldkwaliteit zelfs bij gebruik van de S-VHS ET functie niet verbeteren. Controleer de opnamekwaliteit van de band alvorens belangrijke opnamen te maken.
- Banden die met de S-VHS ET functie werden opgenomen kunt u weergeven op de meeste S-VHS videorecorders en op VHS videorecorders die voorzien zijn van de SQPB (S-VHS QUASI-WEERGAVE) functie. (Sommige videorecorders zijn niet compatibel met de S-VHS ET functie.)
- Wanneer u een band die met de S-VHS ET functie werd opgenomen op sommige videorecorders weergeeft, kan er beeldstoring zijn. (Gebruik een reinigingscassette indien het weergavebeeld wazig is of onderbroken wordt.)
- Tijdens zoeken met hoge snelheid, stilstaand-beeld weergave, vertraagde weergave of beeld-voor-beeld weergave (☞ blz. 21), kan er beeldstoring zijn. Indien u deze functies vaak gebruikt op een band die met de S-VHS ET functie werd opgenomen, kan de band beschadigd raken en kan de beeldkwaliteit verslechteren.

## Audio opnameniveau bediening

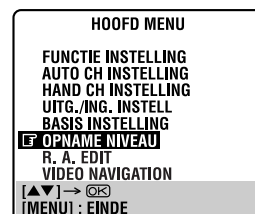
Op deze videorecorder kan het audio-opnameniveau handmatig worden ingesteld.

### 1 Roep het hoofdmenu scherm op.

Druk op **MENU**.

### 2 Roep het opnameniveau bedieningsscherm op.

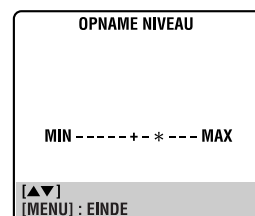
Druk op  $\Delta$ / $\nabla$  om de opgelichte balk (pointer) naar "OPNAME NIVEAU" te verplaatsen, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .



### 3 Stel het audio-opnameniveau af.

Druk op  $\Delta$  of  $\nabla$ .

- Druk 5 maal kort op  $\Delta$  of  $\nabla$  om de audioniveaus op het scherm met één meetpunt op de schaal te verplaatsen. Om de audioniveaus sneller te verplaatsen houd u  $\Delta$  of  $\nabla$  ingedrukt.
- Stel de opnameniveaus af terwijl u naar de audioniveau-indicator op het voorpaneel van de videorecorder kijkt. Stel het niveau zo in dat het maximum volume de indicator laat schommelen tussen 0dB tot 4dB.

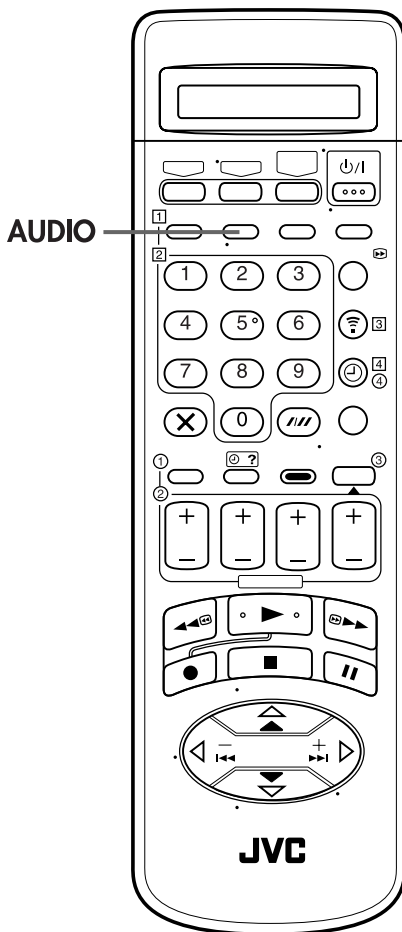


### 4 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.

### OPMERKINGEN:

- Ruis zal toenemen als het opnameniveau te laag is, terwijl storing zal toenemen als het opnameniveau te hoog is.
- Nadat de audio-opname is voltooid, moet u het audio-opnameniveau weer in de middenpositie zetten.



## Ontvangst van stereo en tweetalige programma's

Deze videorecorder is voorzien van een Sound-Multiplex decoder (A2) en tevens van een digitale stereo geluidsdecoder (NICAM) voor ontvangst van stereo en tweetalige programma's. Bij het veranderen van kanaal wordt het type van de uitzending die wordt ontvangen enkele seconden op het scherm van de TV getoond.

Type ontvangen uitzending	In-beelddisplay
A2 stereo	ST
A2 tweetalig	BIL.
Normaal mono	(geen)
NICAM stereo	ST NICAM
NICAM tweetalig	BIL. NICAM
NICAM mono	NICAM

- Voor het beluisteren van een stereo programma moet u op de **AUDIO** toets drukken totdat "ST" en "HIFI L R" op het display van de videorecorder wordt getoond of totdat "HIFI L R" op het TV-scherm verschijnt.
- Voor het beluisteren van een tweetalig programma moet u op de **AUDIO** toets drukken totdat "BIL" of "HIFI L R" op het display van de videorecorder wordt getoond of totdat "HIFI L R" op het TV-scherm verschijnt (zoals vereist).
- Voor het beluisteren van normale programma's (mono) bij ontvangst van een NICAM uitzending, moet u op de **AUDIO** toets drukken totdat "NORM" op het displaypaneel of het TV-scherm verschijnt.

### OPMERKING:

"O.S.D." moet op "AAN" zijn gesteld daar anders het in-beelddisplay niet zal worden getoond (blz. 69).

## Opnemen van stereo en tweetalige programma's (A2)

Stereo programma's worden automatisch stereo opgenomen op het Hi-Fi audiospoor (met op het normale audiospoor het gemengde geluid van het L en R kanaal).

- Tweetalige programma's worden automatisch tweetalig op het Hi-Fi audiospoor opgenomen. De hoofdtal wordt op het normale audiospoor opgenomen.

## Opname van een NICAM stereo en tweetalig programma

Het NICAM audioprogramma wordt op het Hi-Fi audiospoor opgenomen en het standaard audioprogramma op het normale audiospoor.

### OPMERKINGEN:

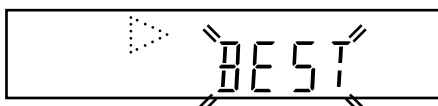
- Indien de kwaliteit van het stereo geluid slecht is, zal de uitzending mono maar met een betere kwaliteit worden ontvangen.
- Zie "Keuze van het audiospoor" op blz. 23 alvorens de weergave van een stereo opgenomen programma of tweetalig programma te starten.

# B.E.S.T. beeldsysteem

Het B.E.S.T. (Biconditional Equalised Signal Tracking) systeem controleert de conditie van de cassette die u voor weergave of opname heeft geplaatst. Er worden diverse compensaties gemaakt voor een weergave of opname met de hoogst mogelijke kwaliteit. U kunt "B.E.S.T." naar voorkeur instellen op "AAN" of "UIT" (☞ blz. 69).

## Weergave

De videorecorder controleert de kwaliteit van de cassette wanneer u de weergave activeert.



- De videorecorder stelt de beeldkwaliteit optimaal in overeenstemming met de kwaliteit van de geplaatste cassette in.
- B.E.S.T. is tevens effectief tijdens de automatische sporing. "BEST" knippert op het displaypaneel van de videorecorder.

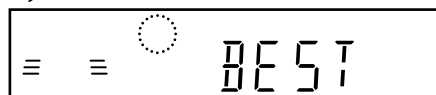
## OPMERKINGEN:

- Bij weergave van een cassette die met "B.E.S.T." op "AAN" gesteld is opgenomen, dient u bij voorkeur B.E.S.T. voor weergave geactiveerd te laten.
- Bij weergave van een gehuurde cassette of een cassette die met een andere videorecorder is opgenomen, of wanneer u deze videorecorder bij het monteren als weergavetoestel gebruikt, kunt u B.E.S.T. als gewenst instellen (☞ blz. 69).
- "BEST" wordt uitsluitend getoond bij het begin van de automatische sporing. De B.E.S.T. functie werkt echter daarna ook nog.

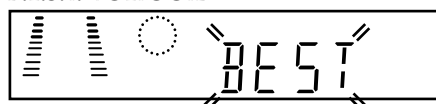
## Opname

De videorecorder controleert de kwaliteit van de cassette wanneer u de opname activeert.

**TIJDENS B.E.S.T.**



**B.E.S.T. VOLTOOID**



- De videorecorder bepaalt gedurende ongeveer 7 seconden de conditie van de geplaatste cassette. Daarna start de opname.

## OPMERKINGEN:

- Het B.E.S.T. systeem werkt zowel voor de SP als LP (of EP) functie nadat een cassette is geplaatst en de opnamefunctie de eerste keer wordt geactiveerd. Het systeem werkt niet tijdens de opname.
- Het B.E.S.T. systeem werkt niet tijdens gebruik van de automatische functie voor opname van een satellietprogramma (☞ blz. 38).
- De instellingen van het B.E.S.T. systeem worden geactiveerd voordat de opname wordt gestart bij timer-gestuurde opnamen.
- De instellingen van het B.E.S.T. systeem worden geannuleerd wanneer de cassette wordt verwijderd. B.E.S.T. wordt weer geactiveerd de eerst volgende keer dat de cassette voor opname wordt gebruikt.
- Door op de ● toets van de videorecorder te drukken terwijl "BEST" wordt getoond zal een directe timer-gestuurde opname niet doen starten (☞ blz. 27).

## LET OP

Het B.E.S.T. systeem werkt uitsluitend voordat de opname wordt gestart. De opname start derhalve pas ongeveer 7 seconden nadat u op de ● en ► toetsen van de afstandsbediening of de ● toets van de videorecorder drukt. Om te verzekeren dat u bij een opname niets van een programma mist, moet u eerst de volgende stappen uitvoeren:

- 1 Houd II en ● tegelijk ingedrukt om de opname-pauzefunctie te activeren.
- De videorecorder controleert nu automatisch de conditie van de cassette en schakelt na ongeveer 7 seconden in de opnamepauzefunctie.

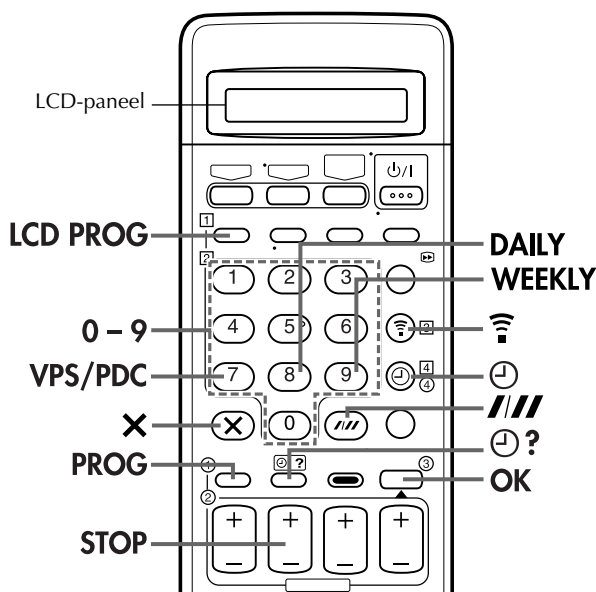
- 2 Druk op ► om de opname te starten.

Indien u geen gebruik van het B.E.S.T. systeem wilt maken en een opname direct wilt starten, moet u "B.E.S.T." op "UIT" zetten (☞ blz. 69).

# Programmeren van de Timer met SHOWVIEW®

## Alvorens het programmeren van de timer met SHOWVIEW te starten:

- Controleer dat de tijd op de ingebouwde klok van de videorecorder juist is ingesteld.
- Plaats een cassette waarvan het wisprentielipje in tact is. De spanning van de videorecorder wordt automatisch ingeschakeld.
- Schakel de TV in en kies het videokanaal (of de AV functie).

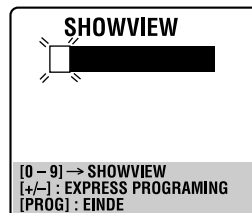


Met het SHOWVIEW systeem wordt het programmeren van de timer aanzienlijk vereenvoudigd omdat ieder TV-programma namelijk een overeenkomend codenummer heeft die uw videorecorder voor opname kan herkennen. U kunt de afstandsbediening met LCD-paneel gebruiken om het SHOWVIEW nummer in te voeren.

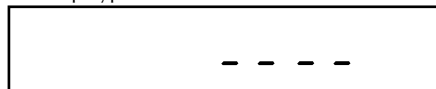
U kunt het in-beelddisplay gebruiken om het SHOWVIEW nummer in te voeren.

## 1 Roep het SHOWVIEW scherm op.

Druk op **PROG.**



Het displaypaneel van de videorecorder ziet er als volgt uit:



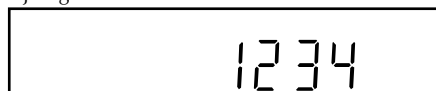
## 2 Voer het SHOWVIEW nummer in.

Druk op de **cijfertoetsen** om het SHOWVIEW nummer van het op te nemen programma in te voeren. Druk dan op **OK**.

- Druk op **X** en voer vervolgens het juiste nummer in indien u een fout heeft gemaakt.



Het door u ingevoerde SHOWVIEW nummer verschijnt op het displaypaneel van de videorecorder uitsluitend in een vier-cijferig nummer:

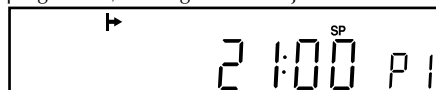


## 3 Roep het SHOWVIEW-programmascherm op.

Het SHOWVIEW programmascherm verschijnt ("P1" verschijnt indien u het eerste programma programmeert).



Het displaypaneel toont de starttijd van het programma. Door op **⊕ ?** te drukken verandert het display en toont de stoptijd van het programma, vervolgens verschijnt de datum en de kanaalpositie.



### BELANGRIJK

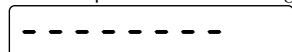
Controleer dat het kanaalpositienummer van het op te nemen programma wordt getoond; zo niet zie dan "Instellen van SHOWVIEW" op blz. 79 en stel het gidsprogrammanummer juist in.

- "FOUT" verschijnt op het TV-scherm en "Err" op het displaypaneel indien u een niet-geldig nummer heeft ingevoerd. Druk op **X** en voer een geldig SHOWVIEW nummer in.
- Zie "LET OP" op blz. 33 op deze bladzijde indien "GIDSNUMMER INSTELLING" verschijnt.

## 1 Roep het SHOWVIEW display op.

Druk op **LCD PROG.**

Het LCD-paneel ziet er als volgt uit:

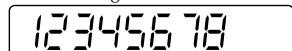


## 2 Voer het SHOWVIEW nummer in.

Druk op de **cijfertoetsen** om het SHOWVIEW nummer van het op te nemen programma in te voeren. Druk dan op **OK**.

- Druk op **X** en voer vervolgens het juiste nummer in indien u een fout heeft gemaakt.

Het door u ingevoerde SHOWVIEW nummer verschijnt op het LCD-paneel:



Ga naar stap 3 in de rechter kolom.



## 4 Stel de bandsnelheid in.

Druk op **SP/LP/EP (///)**.

- De EP-functie kan niet worden gekozen wanneer "KLEUR SYSTEEM" op "MESECAM" is ingesteld. (☞ blz. 71)

## 5 Stel de VPS/PDC functie in.

Druk op **VPS/PDC** om "AAN" of "UIT" te kiezen.

- VPS/PDC is geactiveerd indien "VPS/PDC AAN" op het TV-scherm of "VPS/PDC" op het displaypaneel wordt getoond.
- VPS/PDC is uitgeschakeld wanneer "VPS/PDC UIT" op het TV-scherm wordt getoond en de "VPS/PDC" aanduiding niet op het displaypaneel aan is.
- ☞ "VPS/PDC opname" op blz. 35.

## 6 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **PROG** of **OK**. "PROGRAMMEREN VOLTOOID" verschijnt ongeveer 5 seconden op het TV-scherm en daarna zal het normale scherm worden getoond. Indien "PROGRAMMA OVERLAPT" op het TV-scherm verschijnt en "Err" op het displaypaneel, zie dan blz. 37.

- Herhaal stappen 1 – 6 voor het programmeren van andere programma's.

## 7 Activeer de timerfunctie van de videorecorder.

Druk op **⊖ (TIMER)**. De videorecorder wordt automatisch uitgeschakeld en "⊖" verschijnt op het displaypaneel. De **⊖** indicator op het voorpaneel van de videorecorder zal ook aan gaan.

- Druk nogmaals op **⊖ (TIMER)** wanneer u de timer functie wilt annuleren.

## OPMERKINGEN:

- Veranderen van de stoptijd . . .  
... druk op **STOP +/-** in stap 3. U kunt compenseren voor het eventueel uitlopen van een programma.
- Timer-gestuurde opname van wekelijkse of dagelijkse programma's . . .  
... drukken in stap 3 op **WEEKLY (cijfertoets "9")** voor een wekelijkse opname of op **DAILY (cijfertoets "8")** voor een dagelijkse opname (maandag – vrijdag). "WEKELIJKS" of "DAGELIJKS" verschijnt op het TV-scherm. Druk nogmaals op de toets indien u de zojuist gemaakte instelling wilt annuleren zodat de overeenkomende aanduiding uitgaat.
- U kunt de timer van de videorecorder voor maximaal 8 programma's programmeren. "PROGRAMMA VOL" verschijnt op het TV-scherm en "FULL" op het displaypaneel indien u een negende programma probeert te programmeren. U moet in dat geval ongewenste programma's annuleren voordat u een nieuw programma kunt vastleggen (☞ blz. 36).
- Timer-gestuurde opname van een TV-programma met een SHOWVIEW nummer dat met "0" begint is niet mogelijk.

### Voor gebruikers van satellietontvangers

Timer-gestuurde opname van een satellietuitzending met gebruik van het SHOWVIEW systeem:

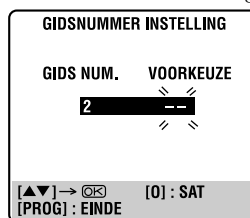
- Voer eerst "Installeren van de afstandsbediening van de satellietontvanger" op blz. 17.
- Voer stappen 1 – 7 uit. In stap 3 zal "L2" als de kanaalpositie worden aangegeven op het displaypaneel. In stap 5 is het niet mogelijk om "VPS/PDC" op "AAN" in te stellen.
- Laat de spanning van de satellietontvanger ingeschakeld.

## LET OP

### Instellen van gidsprogrammanummers

"GIDSNUMMER INSTELLING" verschijnt na stap 3 indien het gidsprogrammanummer voor het ingevoerde SHOWVIEW nummer niet is ingesteld.

Om het gidsprogrammanummer voor een satellietzender in te stellen, drukt u eerst op de **cijfertoets "0"** om te veranderen van "VOORKEUZE" naar "SAT". Druk op **△▽** om het kanaalpositienummer waarop uw videorecorder of satellietontvanger de betreffende zender ontvangt, en druk vervolgens op **OK** of **▷** om het gidsprogrammanummer in te stellen. Het SHOWVIEW Programmascherm verschijnt.



(Voorbeeld)

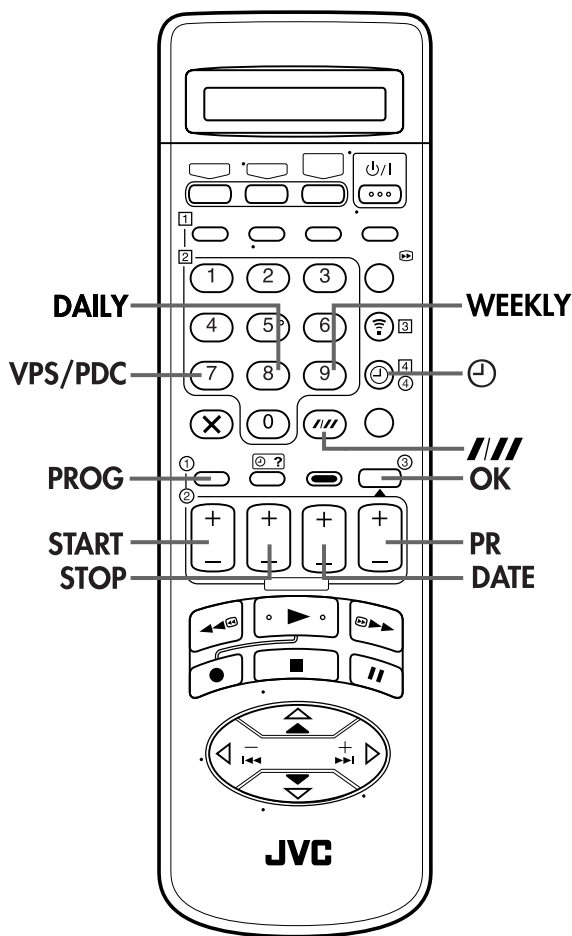
Timer-gestuurde opname van een ZDF programma met het SHOWVIEW systeem.

\* Indien de videorecorder ZDF op kanaalpositie-nummer 2 ontvangt moet u "2" invoeren en vervolgens op **OK** of **▷** drukken.

# Programmeren van de "Express" timer

## Alvorens te beginnen met het programmeren van de "Express" timer:

- Controleer dat de tijd op de ingebouwde klok van de videorecorder juist is ingesteld.
- Plaats een cassette waarvan het wispreventielijpje in tact is. De spanning van de videorecorder wordt automatisch ingeschakeld.
- Schakel de TV in en kies het videokanaal (of de AV functie).



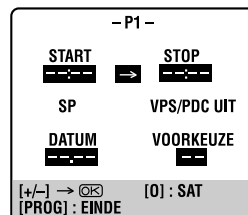
Gebruik de volgende methode voor het instellen van timer-gestuurde opname van een programma indien u het SHOWVIEW nummer van het programma dat u wilt opnemen niet weet.

## 1 Roep het SHOWVIEW scherm op.

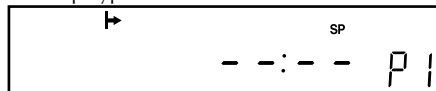
Druk op **PROG**.

## 2 Roep programmascherm op.

Druk op **START+/-**. ("P1" verschijnt indien u het eerste programma programmeert.)



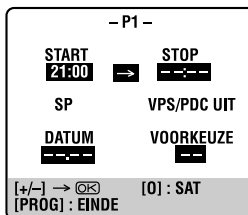
Het displaypaneel van de videorecorder ziet er als volgt uit:



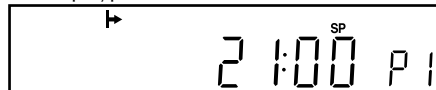
## 3 Voer de starttijd van het programma in.

Druk op **START+/-** om de starttijd voor de opname in te voeren.

- Houd **START+/-** ingedrukt om de tijd met stappen van 30 minuten te verhogen of druk kort herhaaldelijk op de toets om de tijd per minuut te veranderen.



Het displaypaneel van de videorecorder ziet er als volgt uit:



## 4 Voer de stoptijd van het programma in.

Druk op **STOP+/-** om de stoptijd voor de opname in te voeren.

- Houd **STOP+/-** ingedrukt om de tijd met stappen van 30 minuten te verhogen of druk kort herhaaldelijk op de toets om de tijd per minuut te veranderen.

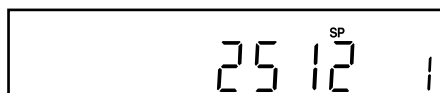
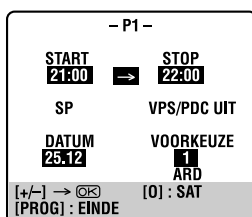
## 5 Voer de datum van het programma in.

Druk op **DATE+/-**.

- De huidige datum wordt eerst op het TV-scherm getoond. Daarna verschijnt de door u ingevoerde datum er voor in de plaats.

## 6 Voer de kanaalpositie in.

Druk op **PR+/-**.



## 7 Stel de bandsnelheid in.

Druk op **SP/LP/EP (///)**.

- De EP-functie kan niet worden gekozen wanneer "KLEUR SYSTEEM" op "MESECAM" is ingesteld. (blz. 71)

## 8 Stel de VPS/PDC functie in.

Druk op **VPS/PDC** om "AAN" of "UIT" te kiezen.

- VPS/PDC is geactiveerd indien "VPS/PDC AAN" op het TV-scherm of "VPS/PDC" op het displaypaneel wordt getoond.
- VPS/PDC is uitgeschakeld wanneer "VPS/PDC UIT" op het TV-scherm wordt getoond en de "VPS/PDC" aanduiding niet op het displaypaneel aan is.

☞ "VPS/PDC opname" hier rechts

## 9 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **PROG** of **OK**. "PROGRAMMEREN VOLTOOID" verschijnt ongeveer 5 seconden op het TV-scherm en daarna zal het normale scherm worden getoond. Indien "PROGRAMMA OVERLAPT" op het TV-scherm verschijnt en "Err" op het displaypaneel, zie dan blz. 37.

- Herhaal stappen 1 – 9 voor het programmeren van andere programma's.

## 10 Activeer de timerfunctie van de videorecorder.

Druk op **⊖ (TIMER)**. De videorecorder wordt automatisch uitgeschakeld en "⊖" verschijnt op het displaypaneel. De ⊖ indicator op het voorpaneel van de videorecorder zal ook aan gaan.

- Druk nogmaals op ⊖ (TIMER) wanneer u de timer functie wilt annuleren.

### Timer-gestuurde opname van wekelijkse of dagelijkse programma's . . .

. . . druk wanneer u wilt bij stappen 2 t/m 9 op **WEEKLY** (cijfertoets "9") voor een wekelijkse opname of op **DAILY** (cijfertoets "8") voor een dagelijkse opname (maandag – vrijdag). "WEKELIJSK" of "DAGELIJKS" verschijnt op het TV-scherm. Druk nogmaals op de toets indien u de zojuist gemaakte instelling wilt annuleren zodat de overeenkomende aanduiding uitgaat.

## OPMERKING:

U kunt de timer van de videorecorder voor maximaal 8 programma's programmeren. "PROGRAMMA VOL" verschijnt op het TV-scherm en "FULL" op het displaypaneel indien u een negende programma probeert te programmeren. U moet in dat geval ongewenste programma's annuleren voordat u een nieuw programma kunt vastleggen (☞ blz. 36).

### Voor gebruikers van satellietontvangers

Timer-gestuurde opname van een satellietuitzending met gebruik van de "Express" timer:

- Voer eerst "Installeren van de afstandsbediening van de satellietontvanger" op blz. 17.
- Voer stappen 1 – 10 uit. In stap 6 moet u op de **cijfertoets "0"** drukken om te veranderen van "VOORKEUZE" naar "SAT". Op het displaypaneel zal "L2" als de kanaalpositie worden aangegeven. Druk daarna op **PR +/-** om de kanaalpositie voor de satellietuitzending in te voeren. In stap 8 is het niet mogelijk om "VPS/PDC" op "AAN" in te stellen.
- Laat de spanning van de satellietontvanger ingeschakeld.

## VPS/PDC opname

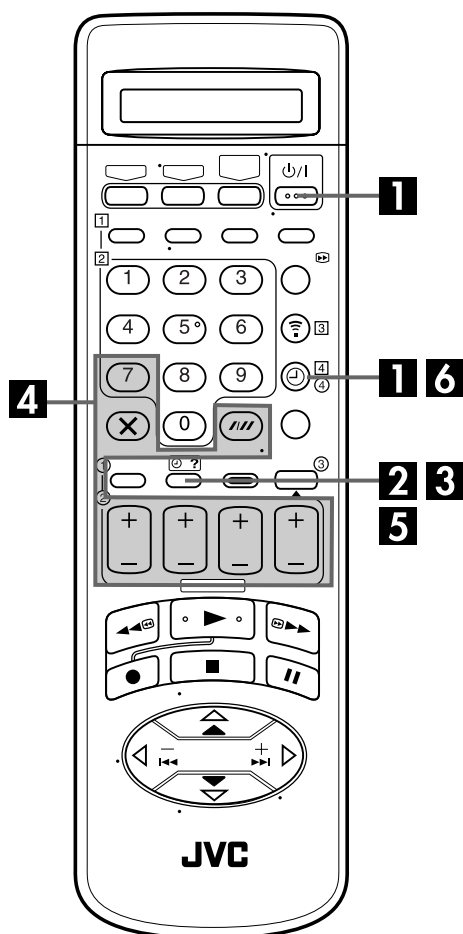
Bepaalde zenders leveren tegenwoordig PDC (Programme Delivery Control) en VPS (Video Programme System) signalen. Deze systemen zijn ontworpen voor een veilige, nauwkeurige timer-gestuurde opname van programma's. Met deze systemen worden tezamen met de normale audio- en videosignalen ook codes (codesignalen) uitgezonden. Deze codesignalen besturen de videorecorder en hebben voorrang over de in bijvoorbeeld TV-gids aangegeven start- en stoptijden die u voor de timer heeft ingesteld. Met deze systemen wordt de opname met de videorecorder gestart en gestopt wanneer het gewenste programma werkelijk begint en eindigt — zelfs wanneer een programma bijvoorbeeld uitloopt of de programmatijden zijn veranderd.

## OPMERKINGEN:

- Bij gebruik van de "Express" timer moet u de starttijd (VPS of PDC tijd) exact als aangegeven in de TV-gids of krant instellen. Wanneer u namelijk een andere tijd dan de aangegeven tijd instelt, zal de opname niet worden gemaakt.
- VPS/PDC opname is tevens mogelijk wanneer u een satellietontvanger of kabelsysteem met de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting van de videorecorder heeft verbonden.
- VPS/PDC opname is tevens mogelijk via de AV1 (L-1) IN/OUT aansluiting.

### Controleren of de zender die u ontvangt een VPS/PDC signaal uitzendt

- Druk op **--** tot dat de kanaalpositie op het displaypaneel verschijnt.
- Houd **START+** ongeveer 5 seconden ingedrukt. "VPS/PDC" knippert op het displaypaneel. Indien een VPS/PDC signaal van de zender wordt ontvangen, zal "VPS/PDC" stoppen te knipperen. Indien geen VPS/PDC signaal van de zender wordt ontvangen, zal "VPS/PDC" blijven knipperen maar in dit geval iets langzamer.
- Druk nogmaals op **--** of **START+** om weer het normale display te tonen.



## Controleren, annuleren en veranderen van programma's

### 1 Schakel de timerfunctie uit.

Druk op **⊖** (TIMER), en vervolgens op **⏻**.

### 2 Roep het programma-controlescherm/display op.

Druk op **⊖** ?.

	START	STOP	CH	DATUM
1	8:00	10:00	3	24.12
2	10:00	10:45	2	25.12
3	11:30	13:00	1	25.12
4				
5				
6				
7				
8				

[⊖ ?] : VOLGENDE

P 1 P 8

### 3 Roep het programmascherm/display op.

Druk nogmaals op **⊖** ? om meer informatie te controleren. Bij iedere druk op **⊖** ? verschijnt de informatie van het volgende programma.

- P1 -	
START 8:00	STOP 10:00
SP	VPS/PDC UIT
DATUM 24.12	VOORKEUZE 3 WDR
[⊖ ?] : VOLGENDE	

Het displaypaneel toont de starttijd van het programma. Druk op **OK** om de stoptijd, datum en kanaalpositie van dit programma te tonen.

8:00<sup>SP</sup> P 1

## Annuleren of veranderen van een programma...

### 4 Annuleer of verander een programma.

Druk op **X** om een programma te annuleren. Druk voor het veranderen van een programma op de juiste toets: **START+/-**, **STOP+/-**, **DATE+/-**, **PR+/-**, **VPS/PDC** en/of **SP/LP/EP (///)**.

- U kunt de kanaalpositie veranderen van "VOORKEUZE" naar "SAT" door de 6 cijfertoets "0" in te drukken.

### 5 Roep het normale scherm/display weer op.

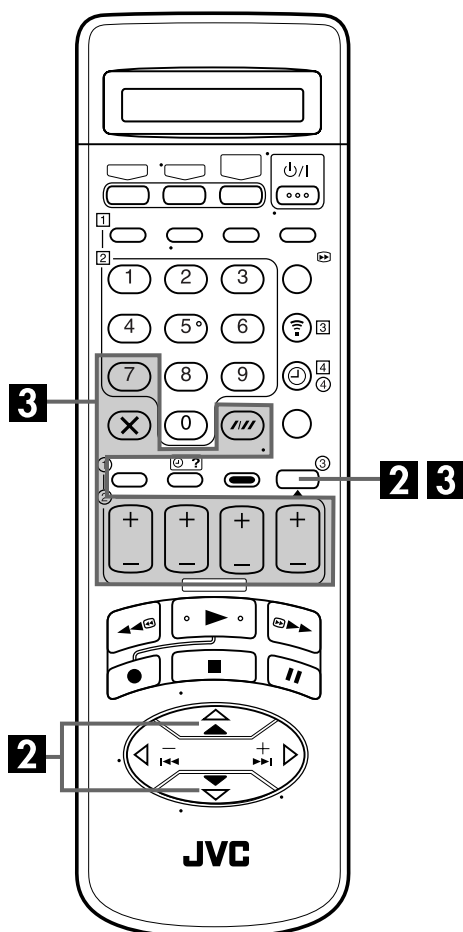
Druk zo vaak als nodig op **⊖** ? . Ga naar stap 6 indien er nog timerprogramma's zijn ingesteld.

### 6 Activeer de timerfunctie weer.

Druk op **⊖** (TIMER).

### OPMERKING:

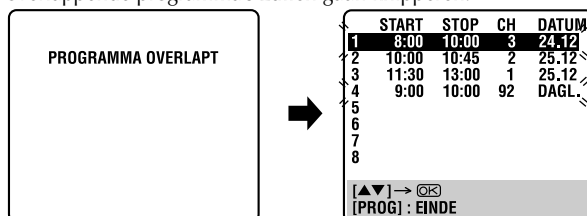
*U kunt programma's ook op het displaypaneel controleren wanneer de spanning van de videorecorder is uitgeschakeld (tenzij de energiebesparingsfunctie is geactiveerd blz. 70) of de timerfunctie voor de videorecorder is ingeschakeld. Het veranderen of annuleren van programma's is echter niet in dit geval mogelijk.*



## Wanneer programma's elkaar overlappen

"PROGRAMMA OVERLAPT" verschijnt op het scherm indien een zo pas ingesteld programma door een ander programma wordt overlat.

Het programma-controlescherm zal verschijnen en de overlappende programma's zullen gaan knipperen.



Voorbeeld: Programma 1 (dat u zo pas heeft ingesteld) en Programma 4 overlappen elkaar.

### 1 Controleer de overlappende programma's.

De overlappende programma's knipperen op het TV-scherm.

### 2 Kies het programma dat u wilt veranderen.

Druk op ▲▼ en druk vervolgens op OK of ▷.

- U kunt slechts één van de overlappende programma's kiezen.

### OPMERKING:

Indien u zich niet stoort aan deze overlapping, drukt u op **PROG** om het programmeren van de timeropname te voltooien. Het programma met het laagste programmanummer zal worden opgenomen; het andere programma zal niet juist worden opgenomen. Indien u binnen ongeveer 1 minuut geen verandering aanbrengt, zal de videorecorder teruggaan naar het normale scherm.

### 3 Annuleer of verander de programma-instelling.

**Om een programma te annuleren**, drukt u op X wanneer het te annuleren programmascherm wordt getoond.

"PROGRAMMEREN VOLTOOID" verschijnt ongeveer 5 seconden op het TV-scherm en daarna zal het normale scherm worden getoond.

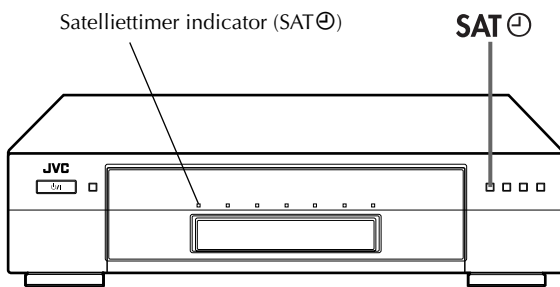
**Om een programma te veranderen**, drukt u op de geschikte toets: **START+/-**, **STOP+/-**, **DATE+/-**, **PR+/-**, **VPS/PDC**, en/of **SP/LP/EP (///)** wanneer het te veranderen programmascherm wordt getoond en druk vervolgens op **OK**. "PROGRAMMEREN VOLTOOID" verschijnt ongeveer 5 seconden op het TV-scherm en daarna zal het normale scherm worden getoond.

### OPMERKING:

Indien de overlapping nog niet is opgelost of een nieuwe overlapping is ontstaan na de allerlaatste correctie van een programma, zullen de overlappende programma's weer op het programma-controlescherm worden getoond. Herhaal de bovenstaande stappen totdat de overlapping is verdwenen.

# Automatische opname van een satellietprogramma

Met deze functie wordt een satellietuitzending automatisch opgenomen wanneer deze met de timer van de externe satellietontvanger is geprogrammeerd. Verbind een satellietontvanger met de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting van de videorecorder en programmeer de timer van de satellietontvanger. De opname op de videorecorder wordt gestart en gestopt door de signalen die van de satellietontvanger naar de videorecorder worden gezonden. Nadat de opname is voltooid, wordt de videorecorder automatisch uitgeschakeld.



## LET OP

- Schakel de spanning van de satellietontvanger beslist niet in voordat het programma wordt uitgevoerd; de opname op de videorecorder wordt anders gestart vanaf het punt waar u de spanning van de satellietontvanger inschakelde.
- Indien u een ander component dan een satellietontvanger met de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting heeft verbonden dient u de functie voor automatische opname van een satellietprogramma niet te activeren. De opname op de videorecorder start anders namelijk wanneer de spanning van het andere aangesloten component wordt ingeschakeld.
- Automatische opname van een satellietprogramma en timer-gestuurde opname kunnen niet tegelijkertijd worden uitgevoerd.

## Alvorens de volgende handelingen uit te voeren:

- Controleer dat de satellietontvanger met de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting van de videorecorder is verbonden. (☞ blz. 64, 65)
- Programmeer de timer van de satellietontvanger.
- Plaats een cassette waarvan het wispreventielipje in tact is.

## 1 Kies de L-2 keuzefunctie.

Stel "L-2 KEUZE" in op "A/V" of "SATELLIET" (☞ blz. 53).

- Indien u "SATELLIET" kiest, zie dan "BELANGRIJK" op blz. 64.

## 2 Stel de bandsnelheid in.

Druk op SP/LP/EP (///).

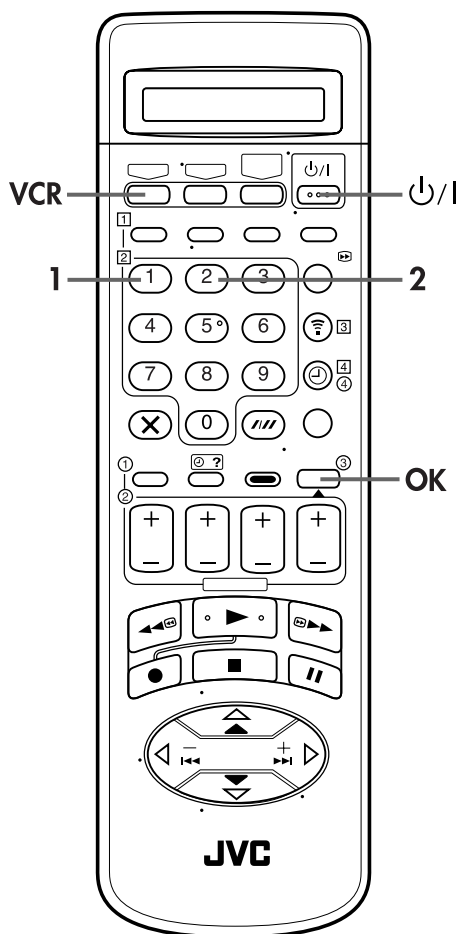
- De EP-functie kan niet worden gekozen wanneer "KLEUR SYSTEEM" op "MESECAM" is ingesteld. (☞ blz. 71)

## 3 Activeer de functie voor automatische opname van een satellietprogramma.

Houd SATⓈ ongeveer 2 seconden ingedrukt. De SATⓈ indicator gaat aan en de videorecorder wordt automatisch uitgeschakeld.

## OPMERKINGEN:

- Druk nogmaals op SATⓈ om de functie voor automatische opname van een satellietprogramma te annuleren. De SATⓈ indicator gaat uit.
- U kunt de functie voor automatische opname van een satellietprogramma niet activeren wanneer de spanning van de videorecorder is uitgeschakeld.
- In stap 3 zal als de spanning van de satellietontvanger uitgeschakeld is, maar de SATⓈ indicator niet aangaat maar snel knippert\*, de automatische opname van een satellietprogramma niet juist met uw satellietontvanger worden gemaakt. U moet in dat geval "Programmeren van de "Express" timer" (☞ blz. 34) uitvoeren voor timer-gestuurde opname van een satellietprogramma.
- \* Bepaalde satellietontvangers sturen ook signalen uit wanneer de spanning is uitgeschakeld. Automatische opname van een satellietprogramma kan niet met dergelijke satellietontvangers worden uitgevoerd.
- De SATⓈ indicator knippert tijdens de automatische opname van een satellietprogramma.
- Zie de gebruiksaanwijzing van de satellietontvanger voor details aangaande het programmeren van de timer.
- Automatische opname van een satellietprogramma is niet mogelijk indien de satellietontvanger geen timer heeft.
- De spanning van de videorecorder wordt uitgeschakeld en de automatische functie voor opname van een satellietprogramma wordt geannuleerd indien u tijdens de automatische opname op de ⏻/1 toets van de videorecorder drukt.
- Indien u meer dan één satellietprogramma wilt opnemen met de automatische functie kan geen verschillende bandsnelheid voor de programma's worden ingesteld.
- Afhankelijk van het type satellietontvanger wordt mogelijk een gedeelte van het begin van het programma niet opgenomen of een gedeelte na het eind van het programma wel opgenomen.
- Indien u de functie voor automatische opname van satellietprogramma's activeert terwijl de spanning van de satellietontvanger is ingeschakeld, zal de automatische opname op de videorecorder niet starten ook al knippert de SATⓈ indicator. De opname zal starten wanneer de satellietontvanger eenmaal wordt uitgeschakeld en opnieuw wordt ingeschakeld.
- U kunt op dezelfde manier ook een programma van de kabel opnemen indien het kabelsysteem een timer heeft.
- Het B.E.S.T. systeem (☞ blz. 31) werkt niet tijdens automatische opname van een satellietprogramma.
- De eenvoudige klok ("Just Clock" ☞ blz. 80) werkt niet tijdens gebruik van de automatische functie voor opname van een satellietprogramma.
- Met de functie voor automatische opname van een satellietprogramma geactiveerd of wanneer de spanning van de videorecorder wordt uitgeschakeld nadat de automatische opname van het satellietprogramma is uitgevoerd, zal de videorecorder niet opnieuw in de timerfunctie schakelen ook al is "AUTO TIMER" op "AAN" ingesteld (☞ blz. 69).



## Omschakelen van de A/B code voor de afstandsbediening

Met deze afstandsbediening kunt u twee JVC videorecorders afzonderlijk bedienen; één videorecorder reageert op de met A gecodeerde signalen en de andere gebruikt de met B gecodeerde signalen. De afstandsbediening is bij het verlaten van de fabriek ingesteld op de A code omdat deze videorecorder als basis reageert op de met A gecodeerde signalen. U kunt echter een instelling maken zodat deze videorecorder op de met B gecodeerde signalen reageert.

### 1 Ontkoppel de spanningsbron.

Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.

### 2 Stel de code voor de afstandsbediening in.

Houd **VCR** op de afstandsbediening langer dan 2 seconden ingedrukt en druk op de **cijfertoets "2"**. Druk vervolgens op **OK**.

### 3 Sluit de spanningsbron weer aan.

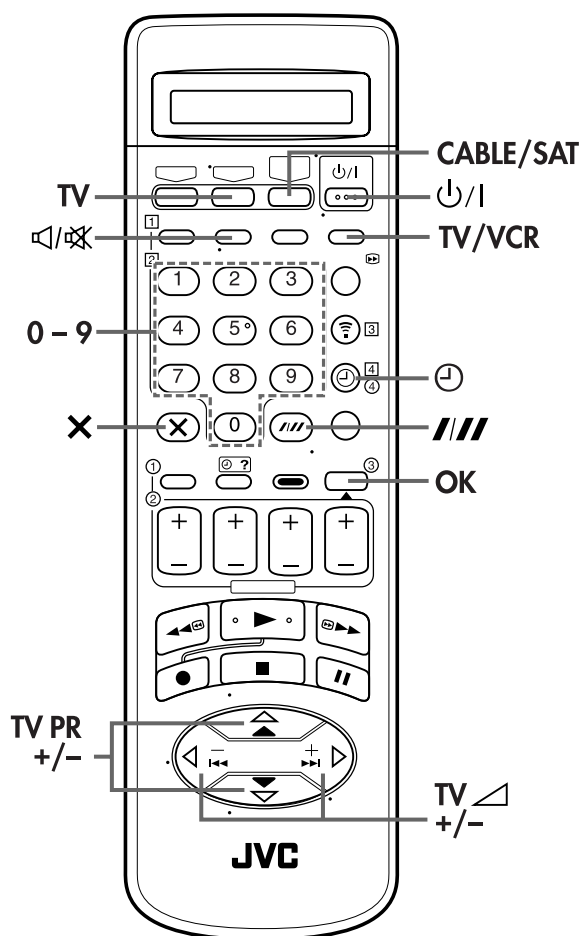
Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.

### 4 Schakel de videorecorder in.

Druk op **⏻/⏹** van de afstandsbediening. De videorecorder reageert nu op de met B gecodeerde signalen.

### OPMERKING:

Om de videorecorder terug te stellen om op A-code signalen te reageren, dient u dezelfde procedure te herhalen als hierboven, behalve dat u op **cijfertoets "1"** moet drukken in plaats van "2" in stap 2.



### Bedienen van uw TV met extra toetsen

Gebruik de **cijfertoetsen** en de **///** toets, de **X** toets of de **⊖** toets om de kanalen van de TV te kiezen.

- Met TV's van code 01, 02, 07, 10, 11, 14, 20, 23, 24, 25, 27, 33 of 35 correspondeert de **///** toets met het overschakelen tussen de 1-cijferig/2-cijferig toets (vaak -/- - toets genoemd) van de afstandsbediening van de TV.
- Met TV's van code 01, 28, 29 of 34, correspondeert de **X** toets met de 10 + toets en de **⊖** toets met de 20 + toets van de afstandsbediening van de TV.

### OPMERKING:

De werking van deze toetsen hangt van uw TV af. Gebruik deze toetsen op dezelfde wijze als de overeenkomende toetsen van de afstandsbediening van uw TV.

## Afstandsbediening voor meerdere TV-merken

Met deze afstandsbediening kunt u tevens de basisfuncties van uw TV bedienen. Deze afstandsbediening kan behalve voor JVC TV's ook voor TV's van andere merken worden gebruikt.

### Alvorens de volgende handelingen uit te voeren:

Schakel de TV uit met de afstandsbediening van de TV.

## 1 Stel de code van het TV merk in.

Zie onderstaande tabel. Houd **TV** op de afstandsbediening van de videorecorder langer dan 2 seconden ingedrukt en voer de merkcode van uw TV in met de **cijfertoetsen**. Druk vervolgens op **OK**.

Druk op **⏻** op de afstandsbediening van deze videorecorder om de TV in te schakelen, en probeer de bedieningen (→ stap 2).

- Nadat u de afstandsbediening heeft ingesteld om de TV te bedienen, hoeft u deze stap niet meer te herhalen totdat u de batterijen van uw afstandsbediening vervangt.
- JVC en SAMSUNG hebben meer dan één code. Als de TV niet met de ene code functioneert, probeer dan een andere in te voeren.

## 2 Bedien de TV.

Druk eerst op **TV** om uw afstandsbediening op de **TV** functie in te schakelen, en druk dan op de overeenkomende knop: **⏻**, **TV/VCR**, **TV PR +/-**, **TV** **⏮** **+/-** (Volume), **⏻** (TV-dempen), **cijfertoetsen**.

- Voor sommige TV merken moet u op **OK** drukken nadat u op de **cijfertoetsen** heeft gedrukt.

### BELANGRIJK

De bijgeleverde afstandsbediening kan met JVC TV's en TV's van andere merken worden gebruikt. Het is echter mogelijk dat deze afstandsbediening niet voor uw TV geschikt is, of dat slechts bepaalde functies met deze afstandsbediening kunnen worden ingesteld.

MERKNAAM	CODE
JVC	01, 23, 24, 25
BLAUPUNKT	19
BRANDT	26
FERGUSON	27
FINLUX	30
FUNAI	32
LG/GOLDSTAR	18
GRAETZ	28
GRUNDIG	19
HITACHI	10
ITT	28
LUXOR	28
MITSUBISHI	03
MIVAR	29
NEC	20
NOKIA	31
NORDMENDE	26
PANASONIC	11
PHILIPS	02
SABA	26
SALORA	28
SAMSUNG	02, 12, 33, 34, 35
SELECO	28
SHARP	06
SONY	07
TELEAVIA	26
TELEFUNKEN	26
THOMSON	26
TOSHIBA	14



## Afstandsbediening voor meerdere satellietontvanger-merken

Deze afstandsbediening is geschikt voor het activeren van de basisfuncties van uw satellietontvanger. Behalve JVC satellietontvangers kunt u ook satellietontvangers van andere merken bedienen.

### Alvorens de volgende handelingen uit te voeren:

Schakel de satellietontvanger met zijn eigen afstandsbediening uit.

MERKNAAM	CODE
JVC	73
AMSTRAD	60, 61, 62, 63, 92
CANAL SATELLITE	81
CANAL +	81
D-BOX	85
ECHOSTAR	78, 79, 80
ECHOSTAR (VIA DIGITAL)	82
FINLUX	68
FORCE	89
GALAXIS	88
GRUNDIG	64, 65
HIRSCHMANN	64, 78
ITT NOKIA	68
JERROLD	75
KATHREIN	70, 71
LUXOR	68
MASCOM	93
MASPRO	70
NOKIA	87
PACE	65, 67, 74, 86, 92
PANASONIC	74
PHILIPS	66, 84
RFT	69
SAGEM	83
SALORA	68
SIEMENS	64
SKYMASTER	69
TPS	83
TRIAX	91
WISI	64

## 1 Stel de code voor het merk van uw satellietontvanger in.

Zie de tabel in de rechter kolom. Houd **CABLE/SAT** op de afstandsbediening van de videorecorder langer dan 2 seconden ingedrukt en voer de merkcode van uw satellietontvanger in met de **cijfertoetsen**. Druk vervolgens op **OK**.

Druk op **⏮** op de afstandsbediening van deze videorecorder om de satellietontvanger in te schakelen, en probeer de bedieningen (→ stap 2).

- Nadat u de afstandsbediening heeft ingesteld om de satellietontvanger te bedienen, hoeft u deze stap niet te herhalen totdat u de batterijen vervangt van uw afstandsbediening.
- Bepaalde merken satellietontvangers hebben meer dan één code. Als de satellietontvanger niet werkt met de ene code, probeer dan een andere in te voeren.

## 2 Bedien de satellietontvanger.

Druk eerst op **CABLE/SAT** om uw afstandsbediening op de satellietontvanger functie te zetten, en druk vervolgens op de overeenkomende knop: **⏮**, **TV PR +/-**, **cijfertoetsen**.

- Voor bepaalde merken satellietontvangers dient u op **///** te drukken nadat u de **cijfertoetsen** heeft ingedrukt.
- Bij bepaalde satellietontvangers zullen de **cijfertoetsen** niet werken.

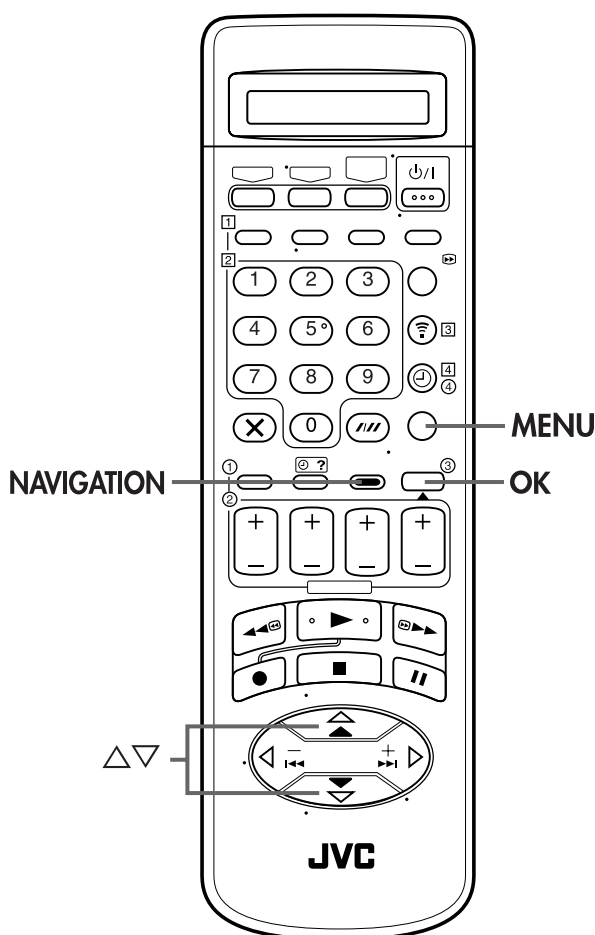
## BELANGRIJK

*De bijgeleverde afstandsbediening is geschikt voor de meeste JVC satellietontvangers en satellietontvangers van andere merken. Het is echter mogelijk dat de afstandsbediening niet geschikt is voor uw satellietontvanger of slechts bepaalde functies kunnen worden gebruikt.*

# Navigatie

Wanneer u een TV-programma met deze videorecorder opneemt, worden de opnamestarttijd, de datum, de kanaalinformatie, enz. automatisch in het videorecordergeheugen opgeslagen. Wanneer u de band voor de eerste keer op deze videorecorder opneemt, worden het nieuwe bandnummer en de opnamedatum ook in het geheugen vastgelegd. Op de band wordt alleen het bandnummer vastgelegd.

Schakel de TV in en kies het videokanaal (of de AV functie).



## Weergave met behulp van de navigatiefunctie

De navigatiefunctie is nuttig wanneer u snel wilt controleren welke programma's u met deze videorecorder op een band heeft opgenomen. U kunt dan een programma kiezen dat u wilt bekijken en de navigatiefunctie zal het begin van het gekozen programma automatisch opsporen op de band.

### 1 Plaats een opgenomen cassette erin.

Gebruik een cassette die op deze videorecorder werd opgenomen.

- Terwijl “---” knippert op het displaypaneel, zal de band een paar seconden lang lopen om het bandnummer te controleren.

### 2 Roep het titelscherm op.

Druk op **NAVIGATION**.

- Na het indrukken van **NAVIGATION** kan het een paar seconden duren alvorens het titelscherm verschijnt, omdat de videorecorder eerst de programma-informatie opspoorst.
- Als er geen cassette is geplaatst, zal het scherm “TITEL VINDEN” verschijnen. (blz. 48)

### 3 Kies een programma.

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) te verplaatsen naar het programma dat u wilt bekijken.

0013	FOOTBALL 98	1/3
22:00	26.02.99	BBC1
20:00	27.02.99	BBC2
21:00	28.02.99	L-1
22:15	28.02.99	PR.07
8:15	15.01.00	BBC1
21:00 → 22:30	1:30 (SP)	
	WORLD CUP 98	/SPORT
[NAVIGATION] : EINDE		

### 4 Start de weergave.

Druk op **OK**. De weergave begint automatisch nadat het gekozen programma is gevonden.

## Controleren van het geheugen

U kunt controleren hoeveel informatie er reeds in het geheugen is opgeslagen.

### 1 Roep het hoofdmenu scherm op.

Druk op **MENU**.

### 2 Roep het “VIDEO NAVIGATION” scherm op.

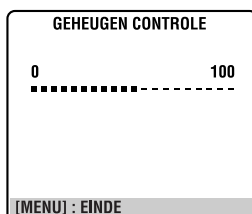
Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar “VIDEO NAVIGATION” te verplaatsen, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .

HOOFD MENU	
FUNCIE INSTELLING	
AUTO CH INSTELLING	
HAND CH INSTELLING	
UITG./ING. INSTELL	
BASIS INSTELLING	
OPNAME NIVEAU	
R. A. EDIT	
VIDEO NAVIGATION	
[NAVIGATION] : EINDE	

### 3 Controleer het geheugen.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "GEHEUGEN CONTROLE" te verplaatsen, en druk dan op **OK**.

- Het GEHEUGEN CONTROLE scherm zal verschijnen.



### 4 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.

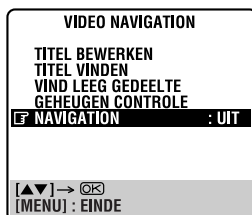
## Uitschakelen van de Video Navigation

Stel "NAVIGATION" in op "UIT" indien u geen programma-informatie wilt opnemen.

Voer stappen 1 t/m 2 onder "Controleren van het geheugen" op blz. 42 uit alvorens verder te gaan.

### 1 Schakel Navigation uit.

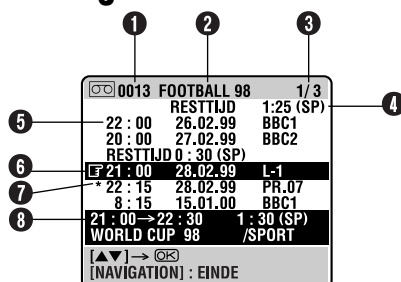
Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "NAVIGATION" te verplaatsen, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$  om in te stellen op "UIT".



### 2 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.

## Video Navigation Titelscherm



- 1 Bandnummer
- 2 Bandtitel  
Als er geen bandtitel is vastgelegd, zal de vroegste opnamedatum op het display worden getoond.
- 3 Nummer van huidige pagina/ totaal aantal pagina's
- 4 Langste leeg gedeelte op de band  
(De resterende tijd wordt berekend uitgaande van de bandsnelheid (SP, LP of EP) die momenteel op de videorecorder is gekozen.)
- 5 Programma-informatie  
(Opnamestarttijd, datum en kanaalnummer)
- 6 Momenteel gekozen programma
- 7 Huidige bandpositie  
"==" verschijnt op het display indien het momenteel gekozen programma en de huidige bandpositie verschillend zijn terwijl de band niet loopt.
- 8 Gedetailleerde informatie over het momenteel gekozen programma  
(Opnamestarttijd, opname-eindtijd, opnameduur, opnamesnelheid, programmatitel en programmacategorie)  
Als de titel en categorie niet zijn vastgelegd, zullen "TITEL" en "SOORT" op het display verschijnen.

## OPMERKINGEN:

- Video Navigation is alleen mogelijk voor cassettes die met deze videorecorder zijn opgenomen.
- Om de datum en tijd als de programmatitel in het geheugen van deze videorecorder vast te leggen, moet u ervoor zorgen dat de klok van de videorecorder juist is ingesteld alvorens te gaan opnemen.
- Om de programma-informatie in het geheugen van deze videorecorder te kunnen vastleggen, moet de opnametijd van elk programma langer zijn dan de minimale opnametijd; 8 minuten voor een SP-opname, 15 minuten voor een LP-opname, 23 minuten voor een EP-opname.
- Wanneer een indexcode (VISS-signaal) dicht bij het startpunt van een opgenomen programma handmatig wordt vastgelegd of gewist, zal Video Navigation mogelijk niet juist werken. (zie blz. 22)
- Video Navigation zal mogelijk niet juist werken met bepaalde cassettes.
- Indien de videorecorder tijdens weergeven of zoeken naar het begin van een programma twee bandnummers op dezelfde band aantreft, zal de band slechts één nummer (het kleinste nummer) krijgen wanneer u de cassette verwijdt.
- De programma-informatie is opgeslagen in het geheugen van deze videorecorder. Indien het geheugen van deze videorecorder per ongeluk beschadigd raakt en de programma-informatie verloren gaat, kunt u deze informatie niet meer terughalen.
- Nadat u een band met deze videorecorder heeft opgenomen, moet u het bandnummer op een etiket noteren en het etiket op de cassette plakken om de band later te kunnen terugvinden aan de hand van zijn nummer.

## Het lege gedeelte op de band zoeken

Met deze functie kunt u het lege gedeelte op de band opsporen en een nieuw programma opnemen vanaf dat punt.

Voer stappen 1 t/m 2 onder "Controleren van het geheugen" op blz. 42 uit alvorens verder te gaan.

### 1 Roep het scherm met het item "VIND LEEG GEDEELTE" op.

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "VIND LEEG GEDEELTE" te verplaatsen en druk vervolgens op **OK**.



### 2 Kies het bandnummer.

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) te verplaatsen naar het nummer van de band waarop u een programma wilt opnemen, en druk vervolgens op **OK**.

- De opnametijd die op het lege gedeelte beschikbaar is wordt berekend uitgaande van de bandsnelheid (SP, LP of EP) die momenteel op de videorecorder is gekozen.
- Als de gekozen cassette reeds erin is geplaatst, zal de videorecorder het begin van het lege gedeelte opsporen en daarna automatisch in de stopstand komen te staan.

RESTTIJD (LP)			1/100
[F] 0998	2:30	23.02.99	-
0120	2:30	MOVIE2	
0105	2:01	BASEBALL	
0055	1:57	19.01.99	
0013	1:55	FOOTBALL	
0995	1:37	06.09.99	
0043	1:14	08.10.00	
0061	0:57	DISNEY	
0005	0:50	25.12.99	
[◀▶] : PAGINA [MENU] : EINDE			
[▲▼] → [OK] : ZOEKEN			

### 3 Plaats een cassette.

Plaats de cassette met het bandnummer dat op het scherm te zien is erin.

- De videorecorder spoort het begin van het lege gedeelte op en wordt dan automatisch in de stopstand gezet.

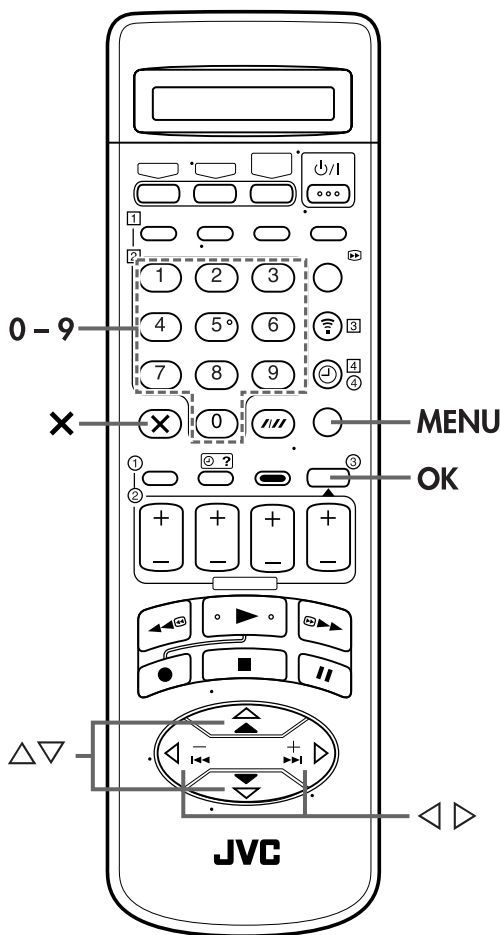


## Titels bewerken

Daarna kunt u de bandtitel en de programmatitels bewerken zoals u maar wilt. U kunt de programmatitels ook ordenen naar categorie.

In het kort, u kunt de Video Navigation functie gebruiken om uw eigen videotheek te creëren.

Schakel de TV in en kies het videokanaal (of de AV functie).



## OPMERKING:

Het is mogelijk dat de videorecorder niet precies bij het begin van het gekozen lege gedeelte in de stopstand komt te staan.

## Bewerken van bandtitels

### 1 Roep het hoofdmenu scherm op.

Druk op **MENU**.

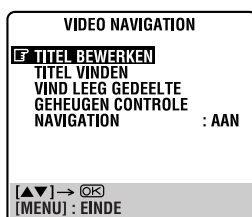
### 2 Roep het "VIDEO NAVIGATION" scherm op.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "VIDEO NAVIGATION" te verplaatsen, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .



### 3 Roep het scherm "TITEL BEWERKEN" op.

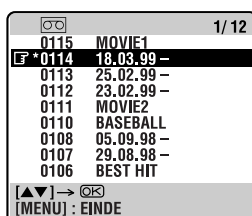
Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "TITEL BEWERKEN" te verplaatsen, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .



### 4 Kies het bandnummer.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) te verplaatsen naar het nummer van de band waarvan u de titel wilt bewerken, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .

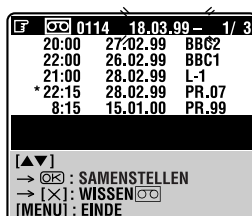
- Het "\*" teken duidt het bandnummer aan van de cassette die nu in de videorecorder is geplaatst.



### 5 Kies de bandtitel.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar het bandnummer te verplaatsen, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ . De bandtitel begint te knipperen.

- Het "\*" teken duidt de huidige positie op de band aan.



### 6 Voer de bandtitel in.

Druk op de **cijfertoetsen** en  $\triangleright$  om letters in te voeren, en druk dan op **OK**. Voor meer bijzonderheden, zie "Invoeren van letters" hieronder.

### 7 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.

## Invoeren van letters

Druk op een **cijfertoets**, en druk dan op  $\triangleright$  om de letter in te voeren.

Zie het onderstaande voorbeeld.

(Voorbeeld) Om "JVC NEWS" in te voeren

- 1 Druk eenmaal op 5 (JKL) om "J" in te voeren, en druk dan op  $\triangleright$ .
- 2 Druk driemaal op 8 (TUV) om "V" in te voeren, en druk dan op  $\triangleright$ .
- 3 Druk driemaal op 2 (ABC) om "C" in te voeren, en druk dan op  $\triangleright$ .
- 4 Druk tweemaal op 0 ( ) om " " (spatie) in te voeren, en druk dan op  $\triangleright$ .
- 5 Druk tweemaal op 6 (MNO) om "N" in te voeren, en druk dan op  $\triangleright$ .
- 6 Druk tweemaal op 3 (DEF) om "E" in te voeren, en druk dan op  $\triangleright$ .
- 7 Druk eenmaal op 9 (WXYZ) om "W" in te voeren, en druk dan op  $\triangleright$ .
- 8 Druk viermaal op 7 (PQRS) om "S" in te voeren, en druk dan op  $\triangleright$ .

CIJFERTOETS	LETTER
1	, / - + * ( ) 1
2	A B C 2 Ä Å Á Â Ã Ä Å Æ
3	D E F 3 È É Ê Ë
4	G H I 4 Î Ï Í
5	J K L 5
6	M N O 6 Õ Ö Ø Ó Ô Õ Ö Ñ
7	P Q R S 7
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü
9	W X Y Z 9
0	0 _

## OPMERKINGEN:

- Indien u een verkeerde letter heeft ingevoerd, druk dan op  $\triangleleft \triangleright$  om de betreffende letter te kiezen, en voer vervolgens de juiste letter in.
- Indien u een letter wilt schrappen, druk dan op  $\triangleleft \triangleright$  om de betreffende letter te kiezen, en druk vervolgens op **X**.

## Programmatitels bewerken en ordenen naar categorie

Voer stappen 1 t/m 4 onder "Bewerken van bandtitels" op blz. 45 uit alvorens verder te gaan.

### 1 Kies het programma.

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) te verplaatsen naar de programmatitel die u wilt bewerken, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ . Het "TITEL" display begint te knipperen.

0114	18.03.99	1/3
20:00	27.02.99	BBC2
22:00	26.02.99	BBC1
21:00	28.02.99	L-1
*22:15	28.02.99	PR.07
8:15	15.01.00	PR.99
20:00 → 21:30	1:30 (SP)	
TITEL	/SOORT	
[ $\Delta \nabla$ ]		
[OK]: SAMENSTELLEN		
→ [X]: WISSEN		
[MENU]: EINDE		

### 2 Voer de programmatitel in.

Druk op de **cijfertoetsen** en  $\triangleright$  om letters in te voeren, en druk dan op **OK**. Voor meer bijzonderheden, zie "Invoeren van letters" op blz. 45.

### 3 Kies de categorie.

Druk op  $\Delta \nabla$  om de categorie die u wilt kiezen, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .

0114	18.03.99	1/3
20:00	27.02.99	BBC2
22:00	26.02.99	BBC1
21:00	28.02.99	L-1
*22:15	28.02.99	PR.07
8:15	15.01.00	PR.99
20:00 → 21:30	1:30 (SP)	
WORLD CUP 98	/SPORT	
[ $\Delta \nabla$ ]: CATEGORIE KIEZEN		
[OK]: OK		
[MENU]: EINDE		

### 4 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.

## Kiezen van de categorie

SOORT  $\Delta \nabla$   
 FILM  $\Delta \nabla$   
 SPORT  $\Delta \nabla$   
 SPECIAL  $\Delta \nabla$   
 SERIE  $\Delta \nabla$   
 SHOW  $\Delta \nabla$   
 MUZIEK  $\Delta \nabla$   
 KINDEREN  $\Delta \nabla$   
 NIEUWS  $\Delta \nabla$   
 OVERIG  $\nabla$



## Bandgegevens wissen

Voer stappen 1 t/m 4 onder “Bewerken van bandtitels” op blz. 45 uit alvorens verder te gaan.




### 1 Kies de bandtitel.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) te verplaatsen naar het bandnummer dat u wilt wissen, en druk dan op  $\times$ .

$\text{F}$	$\text{0114}$	$18.03.99$	$-$	$1/3$
20:00	27.02.99	BBC2		
22:00	26.02.99	BBC1		
21:00	28.02.99	L-1		
*22:15	28.02.99	PR.07		
8:15	15.01.00	PR.99		
[ $\Delta\nabla$ ]				
→ [ $\times$ ] : SAMENSTELLEN				
→ [ $\times$ ] : WISSEN				
[MENU] : EINDE				

### 2 Wis de bandgegevens.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar “JA” te verplaatsen, en druk dan op  $\text{OK}$  of  $\triangleright$ .

 0114 18.03.99 -			
WISSEN			
 JA		NEE	
[▲▼] → 			
[MENU] : EINDE			

### 3 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.

## Programmagegevens wissen

Voer stappen 1 t/m 4 onder “Bewerken van bandtitels” op blz. 45 uit alvorens verder te gaan.

### 1 Kies het programma.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) te verplaatsen naar het programma dat u wilt wissen, en druk dan op  $\times$ .

$\text{F}$	$\text{0114}$	$18.03.99$	$-$	$1/3$
20:00	27.02.99	BBC2		
22:00	26.02.99	BBC1		
21:00	28.02.99	L-1		
*22:15	28.02.99	PR.07		
8:15	15.01.00	PR.99		
20:00 → 21:30 1:30 (SP)				
TITEL /SOORT				
[ $\Delta\nabla$ ]				
→ [ $\times$ ] : SAMENSTELLEN				
→ [ $\times$ ] : WISSEN				
[MENU] : EINDE				

### 2 Wis de programmagegevens.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar “JA” te verplaatsen, en druk dan op  $\text{OK}$  of  $\triangleright$ .

20:00	27.02.99	BBC2				
WISSEN						
F		JA	NEE			
[▲▼] → OK						
[MENU] : EINDE						

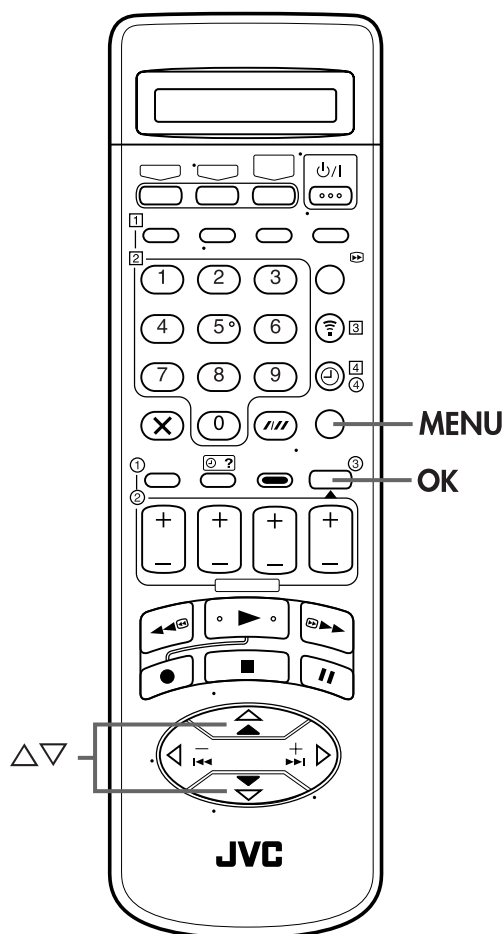
### 3 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.

## OPMERKINGEN:

- Wanneer u gegevens wist, wordt alleen de bandinformatie en/of programma-informatie gewist. Hoewel de opname zelf niet wordt niet gewist.
- Wanneer het geheugen van de videorecorder vol raakt, kan de videorecorder geen informatie meer registreren. Wis onnodige gegevens van de band of het programma uit het geheugen van de videorecorder.

# Titels zoeken



## Sorteren op bandnummer

Met deze zoekfunctie kunt u het programma dat u wilt weergeven gemakkelijk kiezen uit een lijst waarin de opgenomen programma's volgens het bandnummer zijn gerangschikt.

### 1 Roep het hoofdmenu scherm op.

Druk op **MENU**.

### 2 Roep het "VIDEO NAVIGATION" scherm op.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "VIDEO NAVIGATION" te verplaatsen, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .



### 3 Roep het scherm "TITEL VINDEN" op.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "TITEL VINDEN" te verplaatsen, en druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ .





## 4 Roep het bandnummer scherm op.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "OP BANDNUMMER" te verplaatsen, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .



## 5 Kies het programma.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) te verplaatsen naar het programma dat u wilt weergeven, en druk vervolgens op **OK**.

- Als de gekozen cassette reeds erin is geplaatst, zal de weergave automatisch beginnen nadat het gekozen programma is gevonden.

			1/100
0999	BBC2	1900	28.12.99
0999	F1	BRAZIL	28.12.99
0999	007	GOLDE	25.12.99
0999	BBC1	2100	30.11.99
0998	ZDF	2100	28.11.99
<b>F 0998</b>	<b>PR99</b>	<b>1000</b>	<b>01.01.00</b>
0997	ARSENAL	V	25.11.99
0996	BBC2	2300	24.11.99
0996	RA11	915	26.12.99

[◀▶] : PAGINA [MENU] : EINDE  
[▲▼] → OK : ZOEKEN

## Sorteren op datum

Met deze zoekfunctie kunt u het programma dat u wilt weergeven gemakkelijk kiezen uit een lijst waarin de opgenomen programma's volgens hun opnamedatum zijn gerangschikt.

Voer stappen 1 t/m 3 onder "Sorteren op bandnummer" op blz. 48 uit alvorens verder te gaan.

## 1 Roep het scherm met het item "OP DATUM" op.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "OP DATUM" te verplaatsen, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .



## 2 Kies het programma.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) te verplaatsen naar het programma dat u wilt weergeven, en druk vervolgens op **OK**.

- Als de gekozen cassette reeds erin is geplaatst, zal de weergave automatisch beginnen nadat het gekozen programma is gevonden.

			1/100
0997	JAPAN	VS	14.02.00
0993	LOST WORL		02.01.00
<b>F 0998</b>	<b>PR99</b>	<b>1000</b>	<b>01.01.00</b>
0999	FOOTBALL		28.12.99
0999	F1	BRASIL	28.12.99
0996	RA11	2000	26.12.99
0999	007	GOLDE	25.12.99
0993	CNN	115	25.12.99
0999	BBC1	2000	30.11.99

[◀▶] : PAGINA [MENU] : EINDE  
[▲▼] → OK : ZOEKEN

## 6 Plaats een cassette.

Plaats de cassette met het bandnummer dat op het scherm te zien is erin.

- De weergave begint automatisch nadat het gekozen programma is gevonden.

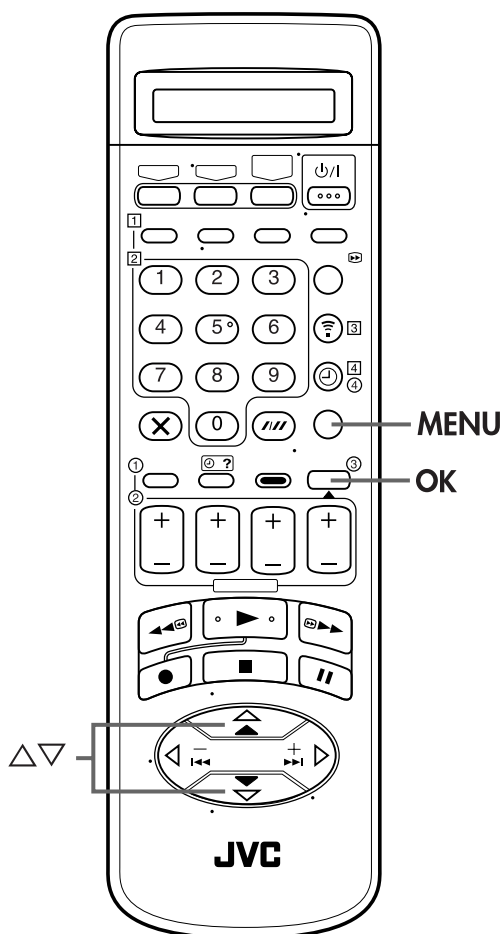


## 3 Plaats een cassette.

Plaats de cassette met het bandnummer dat op het scherm te zien is erin.

- De weergave begint automatisch nadat het gekozen programma is gevonden.





## 2 Kies de categorie.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) te verplaatsen naar de categorie die u wilt bekijken, en druk dan op **OK**.



## 3 Kies het programma.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) te verplaatsen naar het programma dat u wilt weergeven, en druk vervolgens op **OK**.

- Als de gekozen cassette reeds erin is geplaatst, zal de weergave automatisch beginnen nadat het gekozen programma is gevonden.

FILM	1/2
0999 007 GOLDE	25.12.99
0980 GUNDAM3	23.12.98
0979 GUNDAM2	21.12.98
0975 GUNDAM1	30.10.98
0996 ZDF 2100	28.11.97
<b>F 0998 PR99 1000</b>	<b>01.01.00</b>
0951 GODILLA	25.11.97
0926 CNN 115	06.06.98
0910 RA11 930	05.02.99

[<>]: PAGINA [MENU]: EINDE  
[<>] → [OK]: ZOEKEN

## 4 Plaats een cassette.

Plaats de cassette met het bandnummer dat op het scherm te zien is erin.

- De weergave begint automatisch nadat het gekozen programma is gevonden.



## Sorteren op categorie

Met deze zoekfunctie kunt u het programma dat u wilt weergeven gemakkelijk kiezen uit een lijst waarin de opgenomen programma's volgens soort (categorie) zijn gerangschikt.

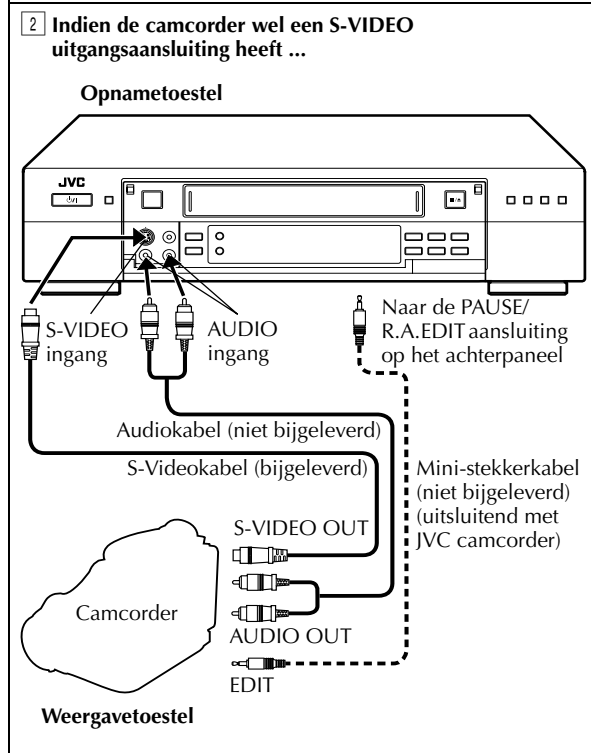
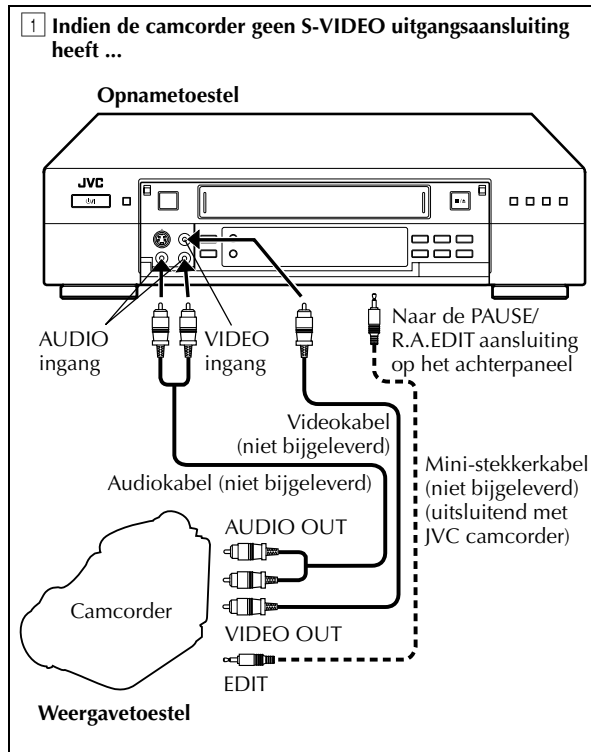
Voer stappen 1 t/m 3 onder "Sorteren op bandnummer" op blz. 48 uit alvorens verder te gaan.

## 1 Roep het scherm met het item "OP CATEGORIE" op.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "OP CATEGORIE" te verplaatsen, en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .



# Monteren van een camcorder



U kunt uw camcorder als weergavetoestel en deze videorecorder als opnametoestel gebruiken.

## 1 Verbind de apparaten.

- 1** Indien de camcorder geen S-VIDEO uitgangsaansluiting heeft ...  
... verbind de AUDIO OUT en VIDEO OUT aansluitingen van de camcorder met de AUDIO en VIDEO ingangsaansluitingen op het voorpaneel van deze videorecorder.
  - 2** Indien de camcorder wel een S-VIDEO uitgangsaansluiting heeft ...  
... verbind de AUDIO OUT en S-VIDEO OUT aansluitingen van de camcorder met de AUDIO en S-VIDEO ingangsaansluitingen op het voorpaneel van deze videorecorder.
- Bij gebruik van een mono camcorder moet u zijn AUDIO OUT uitgangsaansluiting verbinden met de AUDIO L ingangsaansluiting op uw videorecorder.
  - Bij gebruik van een JVC camcorder voorzien van het "Master Edit Control" systeem, kunt u met de camcorder de videorecorder bedienen. Zie de gebruiksaanwijzing van de camcorder voor details aangaande de bediening.

## 2 Stel de ingangsfunctie van het opnametoestel in.

Druk op **AUX** (cijfertoets "0") en/of **PR** om "F-1" voor de AUDIO en VIDEO ingangsaansluitingen of "S-1" voor de AUDIO en S-VIDEO ingangsaansluitingen te kiezen, afhankelijk van de gebruikte aansluitingen.

## 3 Stel de montagefunctie in.

Zie "BEELD INSTELLING" op blz. 69.

## 4 Start de camcorder.

Start de weergave op de camcorder.

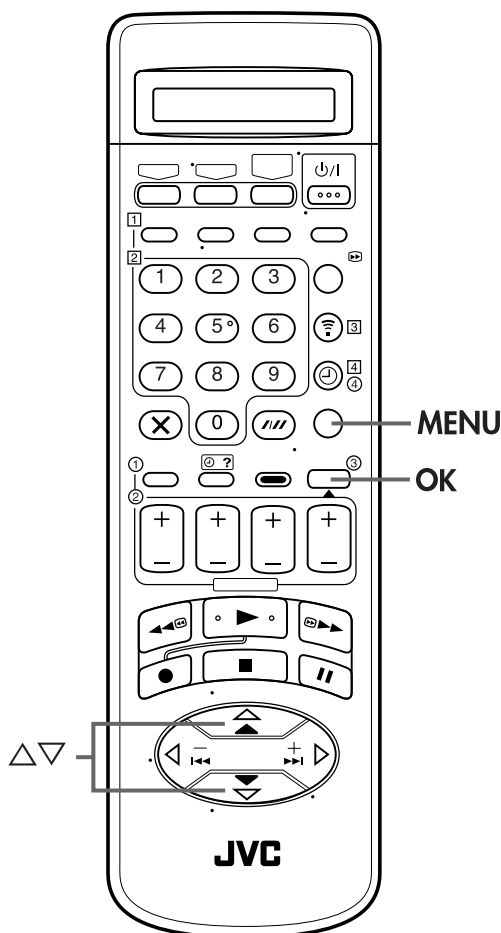
## 5 Start de videorecorder.

Start de opname op de videorecorder.

## OPMERKINGEN:

- Alle kabels die u nodig heeft zijn in de handel verkrijgbaar.
- Wanneer u in stap 3 "EDIT" kiest om banden te monteren, dient u na het monteren van de banden opnieuw in te stellen op "AUTO" (of op "NORM" wanneer "B.E.S.T." op "UIT" is ingesteld).

# Instellen van de Uitgang/Ingang



## Instellen van de L-1 UITGANG en L-1 INGANG

De AV1 (L-1) IN/OUT aansluiting is geschikt voor het invoeren en uitvoeren van een samengesteld signaal (normaal videosignaal) of een Y/C signaal (een signaal waarin de luminantie- en chrominantiesignalen zijn gescheiden). Stel "L-1 UITGANG" en "L-1 INGANG" in op de modus die overeenkomt met het soort apparaat dat op de AV1 (L-1) IN/OUT aansluiting is aangesloten.

### 1 Roep het hoofdmenu scherm op.

Druk op **MENU**.

### 2 Roep het uitgang/ingang-instelscherm op.

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "UITG./ING. INSTELL" te verplaatsen, en druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ .



### 3 Kies de uitgangs- of ingangsmodus voor de AV1 (L-1) IN/OUT aansluiting.

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "L-1 UITGANG" of naar "L-1 INGANG". Druk daarna op **OK** of  $\triangleright$  om de geschikte instelling te kiezen.

\* De basisinstelling is in onderstaande tabel met **vetgedrukte letters** aangegeven.

UITG./ING. INSTELL	
<b>L-1 UITGANG</b>	<b>VIDEO</b>
L-1 INGANG	VIDEO
L-2 KEUZE	A/V
L-2 INGANG	VIDEO

#### ■ L-1 UITGANG

**VIDEO:** Indien de ingang van het aangesloten apparaat alleen voor normale videosignalen geschikt is, moet u instellen op "VIDEO".

**S-VIDEO:** Indien de ingang van het aangesloten apparaat geschikt is voor Y/C signalen, moet u instellen op "S-VIDEO". Voor S-VHS beelden van hoge kwaliteit. (Verbind met een 21-pens SCART kabel die compatibel is met het Y/C signaal.)

#### ■ L-1 INGANG

**VIDEO:** Indien de uitgang van het aangesloten apparaat alleen voor normale videosignalen geschikt is, moet u instellen op "VIDEO".

**S-VIDEO:** Indien de uitgang van het aangesloten apparaat geschikt is voor Y/C signalen, moet u instellen op "S-VIDEO". Voor S-VHS beelden van hoge kwaliteit. (Verbind met een 21-pens SCART kabel die compatibel is met het Y/C signaal.)

### 4 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.

#### OPMERKINGEN:

- Indien "L-1 UITGANG" op "S-VIDEO" is ingesteld, kan "L-1 INGANG" niet op "S-VIDEO" worden ingesteld.
- Indien "L-2 KEUZE" op "DECODER" is ingesteld, kan "L-1 INGANG" niet op "S-VIDEO" worden ingesteld.

## Instellen van L-2 KEUZE en L-2 INGANG

De AV2 (L-2) IN/OUT aansluiting is geschikt voor het invoeren van een samengesteld signaal (normaal videosignaal) of een Y/C signaal (een signaal waarin de luminantie- en chrominantiesignalen zijn gescheiden). Stel "L-2 KEUZE" in op de modus die overeenkomt met het soort apparaat dat op de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting is aangesloten. Stel "L-2 INGANG" in op de modus die overeenkomt met de uitgangssignalen van het aangesloten apparaat.

Voer stappen 1 en 2 uit van "Instellen van de L-1 UITGANG en L-1 INGANG" op blz. 52.

### 1 Kies de ingangsmodus voor de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting.

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "L-2 KEUZE" of naar "L-2 INGANG". Druk daarna op **OK** of  $\triangleright$  om de geschikte instelling te kiezen.

\* De basisinstelling is in onderstaande tabel met **vetgedrukte letters** aangegeven.

UITG./ING. INSTELL	
L-1 UITGANG	VIDEO
L-1 INGANG	VIDEO
<b>L-2 KEUZE</b>	<b>A/V</b>
L-2 INGANG	VIDEO
[ $\Delta \nabla$ ] → [OK] [MENU] : EINDE	

#### ■ L-2 KEUZE

**A/V:**

Voor gebruik van deze videorecorder als opnametoestel wanneer het weergavetoestel met de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting is verbonden, of voor gebruik van de satellietontvanger die met de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting is verbonden.

**DECODER:** Voor gebruik van een decoder die met de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting is verbonden.

**SATELLIET:** Voor het bekijken van een satellietprogramma op de TV terwijl de videorecorder is uitgeschakeld. (☞ blz. 64)

#### ■ L-2 INGANG

**VIDEO:**

Indien de uitgang van het aangesloten apparaat alleen voor normale videosignalen geschikt is, moet u instellen op "VIDEO".

**S-VIDEO:** Indien de uitgang van het aangesloten apparaat geschikt is voor Y/C signalen, moet u instellen op "S-VIDEO". Voor S-VHS beelden van hoge kwaliteit. (Verbind met een 21-pens SCART kabel die compatibel is met het Y/C signaal.)

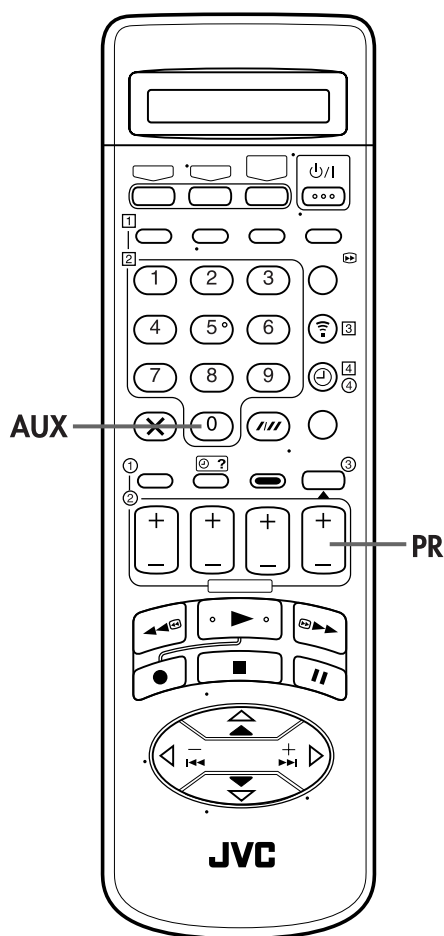
## OPMERKINGEN:

- Indien u een satellietontvanger of een decoder op de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting hebt aangesloten, moet u "L-2 KEUZE" na het monteren weer op de geschikte modus instellen.
- Laat "L-2 KEUZE" op "A/V" ingesteld indien u geen satellietontvanger of decoder op de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting aansluit.
- De basisinstelling is "A/V"; "A/V" wordt weer automatisch ingesteld indien de gespecificeerde tijd voor ondersteuning van het geheugen is verstreken omdat de spanning werd onderbroken of de stekker van het netsnoer van de videorecorder uit het stopcontact werd getrokken. Bij gebruik van een satellietontvanger of decoder moet u in dat geval "L-2 KEUZE" weer op de geschikte modus instellen.
- Wanneer "L-2 KEUZE" op "SATELLIET" is ingesteld, zal "SAT" in plaats van "L-2" of "L2" verschijnen op het TV-scherm of displaypaneel van de videorecorder.
- Indien "L-2 KEUZE" op "DECODER" is ingesteld, kan "L-2 INGANG" niet op "S-VIDEO" worden ingesteld.
- Indien "L-1 UITGANG" op "S-VIDEO" is ingesteld, kan "L-2 KEUZE" niet op "DECODER" worden ingesteld.

### 2 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.

# Monteren van of naar een andere videorecorder



## Voordelen van S-VHS videorecorders

Monteren van VHS op S-VHS, S-VHS op VHS of natuurlijk S-VHS op S-VHS is mogelijk met deze S-VHS video-recorder.

- Van VHS op S-VHS: Neem de VHS weergavesignalen met de S-VHS functie op. Alhoewel de beeldkwaliteit afhankelijk is van het origineel, is het uiteindelijke resultaat toch bevredigender dan met een VHS op VHS montage.
- Van S-VHS op VHS: Het oorspronkelijke beeld is van zeer hoge kwaliteit. Derhalve zal de kwaliteit van de gemonteerde cassette ook aanzienlijk beter zijn dan bij VHS op VHS montage.
- Van S-VHS op S-VHS: Alle signalen worden overgedragen met een minimaal kwaliteitsverlies.

U kunt deze recorder als brontoestel (weergavetoestel) of opnametoestel gebruiken.

## 1 Verbind de apparaten.

Verbind de 21-pens SCART aansluiting van het weergavetoestel met de 21-pens SCART aansluiting van de videorecorder zoals u in de afbeelding ziet op blz. 55.

- 1 Indien u deze recorder als weergavetoestel gebruikt ...  
... verbind de AV1 (L-1) IN/OUT aansluiting met het opnametoestel.
- 2 Indien u deze recorder als opnametoestel gebruikt ...  
... verbind de AV1 (L-1) IN/OUT of AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting met het weergavetoestel.
- 3 Indien een andere videorecorder compatibel is met het Y/C signaal ...  
... verbind de AV1 (L-1) IN/OUT aansluiting van deze videorecorder met de andere videorecorder.

### Voor de 3 aansluiting ...

- Wanneer u deze videorecorder als het opnametoestel gebruikt, moet u "L-1 INGANG" instellen op "S-VIDEO" en "L-2 KEUZE" op "AV" (blz. 52, 53).
- Wanneer u deze videorecorder als het weergavetoestel gebruikt, moet u "L-1 UITGANG" instellen op "S-VIDEO" (blz. 52).

## 2 Stel de ingangsfunctie van het opnametoestel in.

Druk op **AUX** (cijfertoets "0") en/of **PR** van deze videorecorder om de aansluiting die u gebruikt te kiezen — "L-1" voor de AV1 (L-1) IN/OUT aansluiting of "L-2" voor de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting.

- Wanneer u een andere videorecorder als het opnametoestel gebruikt, moet u ook de gebruiksaanwijzing ervan lezen.
- Bij gebruik van de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting, moet u "L-2 KEUZE" instellen op "AV" (blz. 53).

## 3 Stel de montagefunctie in.

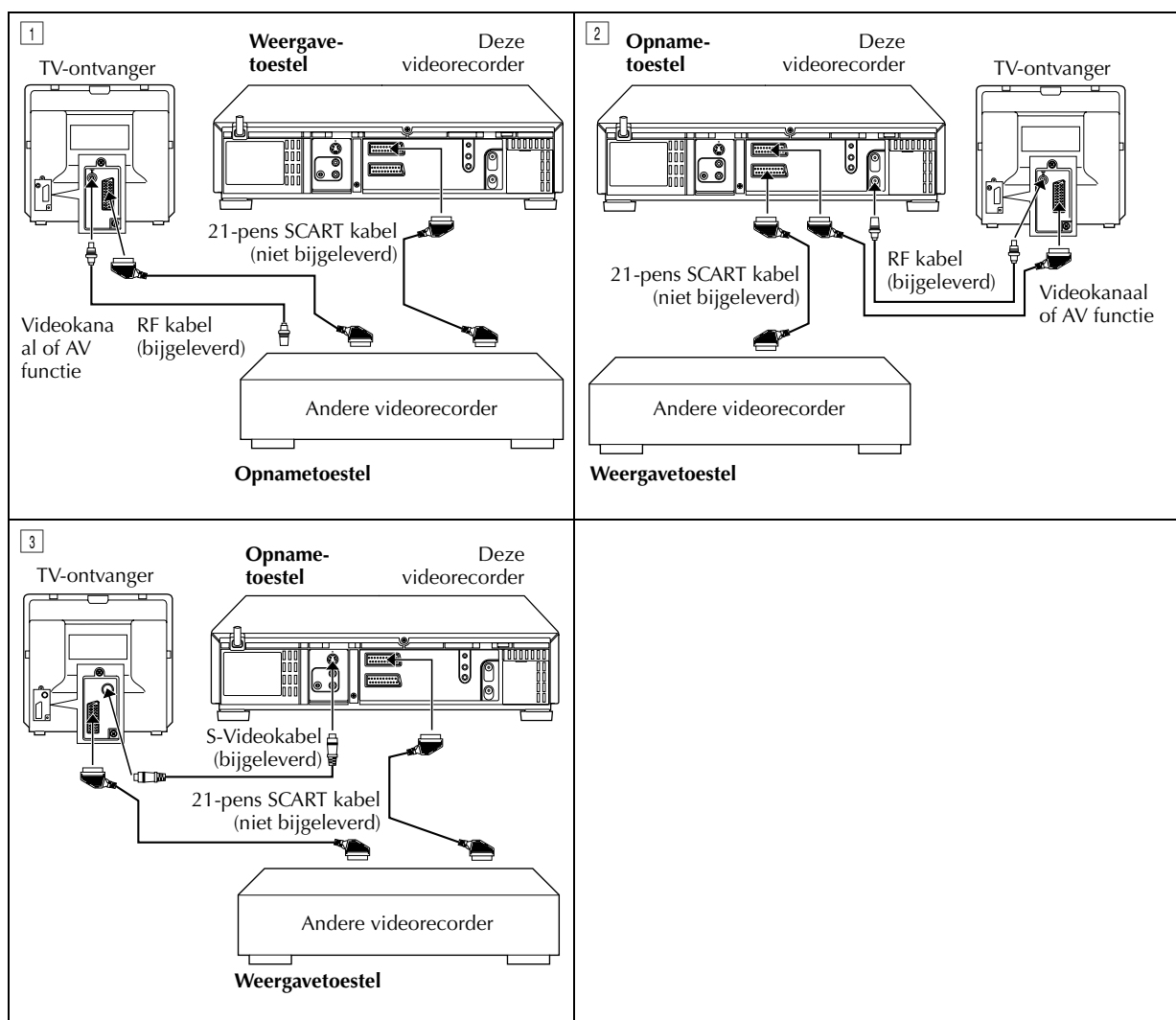
Zie "BEELD INSTELLING" op blz. 69.

## 4 Start het weergavetoestel.

Start de weergave op het weergavetoestel.

## 5 Start het opnametoestel.

Start de opname op het opnametoestel.



## OPMERKINGEN:

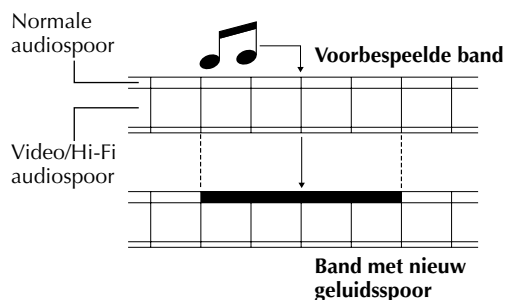
- Alle kabels die u nodig heeft zijn in de handel verkrijgbaar.
- Gebruik voor het in- en uitvoeren van het Y/C signaal beslist een 21-pen SCART kabel die compatibel is met het Y/C signaal.
- Wanneer u in stap 3 "EDIT" kiest om banden te monteren, dient u na het monteren van de banden opnieuw in te stellen op "AUTO" (of op "NORM" wanneer "B.E.S.T." op "UIT" is ingesteld).
- Stel "O.S.D." beslist op "UIT" wanneer u deze videorecorder voor het monteren als weergavetoestel wilt gebruiken (blz. 69).
- Bij gebruik van een andere videorecorder met S-Video en Audio in- en uitgangsaansluitingen kunt u deze aansluitingen met de S-VIDEO en AUDIO in- en uitgangsaansluitingen van deze videorecorder verbinden.  
 Bij gebruik van deze videorecorder als weergavetoestel ...  
 ... verbind de S OUT en AUDIO OUT aansluitingen op het achterpaneel met de S-Video en Audio ingangsaansluitingen van het opnametoestel.  
 Bij gebruik van deze videorecorder als opnametoestel ...  
 ... verbind de S-VIDEO en AUDIO ingangsaansluitingen op het voorpaneel met de S-Video en Audio uitgangsaansluitingen van het weergavetoestel. Kies vervolgens de "S-1" ingangsfunctie van de videorecorder.

# Audio-dubben

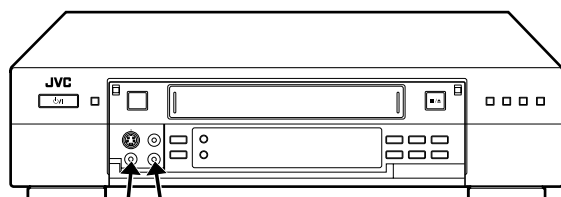
Bij audio-dubben wordt het geluid op het normale audiospoor door nieuw geluid vervangen.

## LET OP:

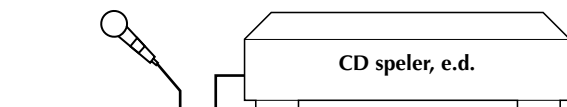
Audio-dubben is niet mogelijk op een cassette die met de EP-functie werd opgenomen.



Deze videorecorder



CD speler, e.d.

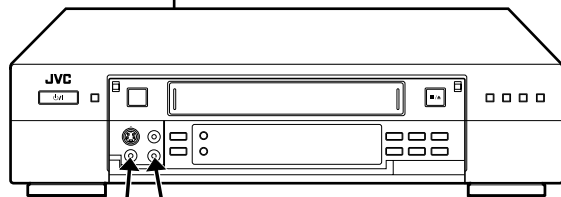


Meng-uitgang

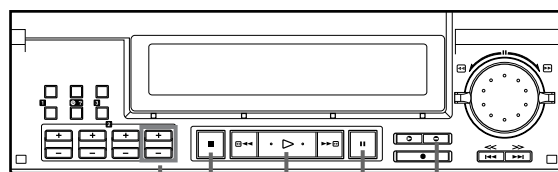
Audiomengpaneel

Originele geluid

AUDIO OUT



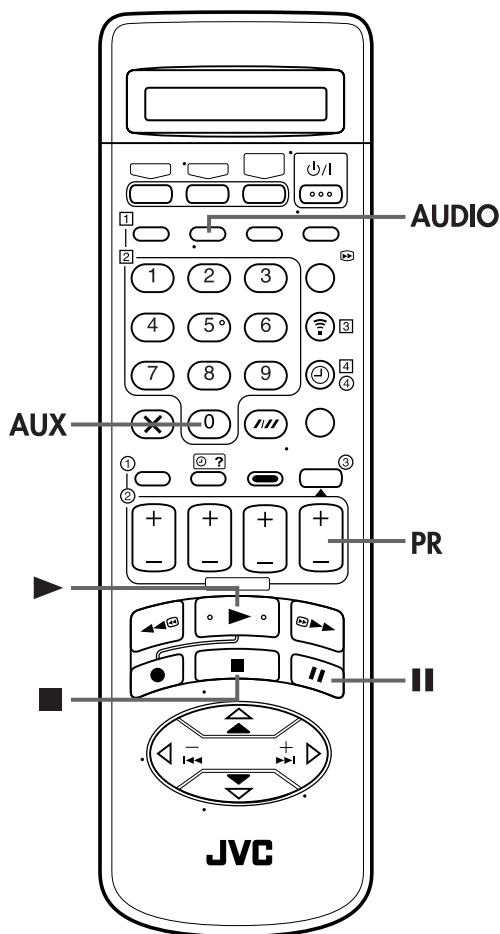
Deze videorecorder



PR



A.DUB





## 1 Verbind de apparaten.

Verbind een audiocomponent met de AUDIO L + R ingangsaansluitingen op het voorpaneel van de videorecorder.

- Gebruik uitsluitend de AUDIO L ingangsaansluiting in geval van een mono audiocomponent.

## 2 Stel de ingangsfunctie van het opnametoestel in.

Druk op **AUX** (cijfertoets "0") en/of **PR** om "F-1" of "S-1" te kiezen.

## 3 Zoek het startpunt.

Druk op ► om de weergave van de cassette in de videorecorder te starten. Druk op || wanneer het punt is bereikt vanaf waar u nieuw geluid wilt opnemen.

## 4 Activeer de functie voor audio-dubben.

Druk op **A.DUB**.

- De videorecorder schakelt in de pauzefunctie voor het audio-dubben. ("○" knippert, "▶" en "■" lichten op het displaypaneel van de videorecorder op.)
- Voor het dubben met een audiomengpaneel, moet u op **AUDIO** drukken en nu "◻ + ◻ (L+R)" kiezen.

\* Audio-dubben met een mengpaneel is niet mogelijk indien u een mono component gebruikt of geen mengpaneel heeft.

## 5 Start het dubben.

Activeer de weergave van het audiocomponent en druk op ► om de cassette in de videorecorder te starten. Het audio-dubben wordt nu gestart.

- "○" knippert en "▶" licht op het displaypaneel van de videorecorder op.
- Druk op || om het dubben te pauzeren. Druk weer op ► om het dubben voort te zetten.

## 6 Stop het audio-dubben.

Druk op ■ (of ■/▲) om de cassette in de videorecorder te stoppen. Schakel daarna het audiocomponent tevens in de stopfunctie.

### OPMERKINGEN:

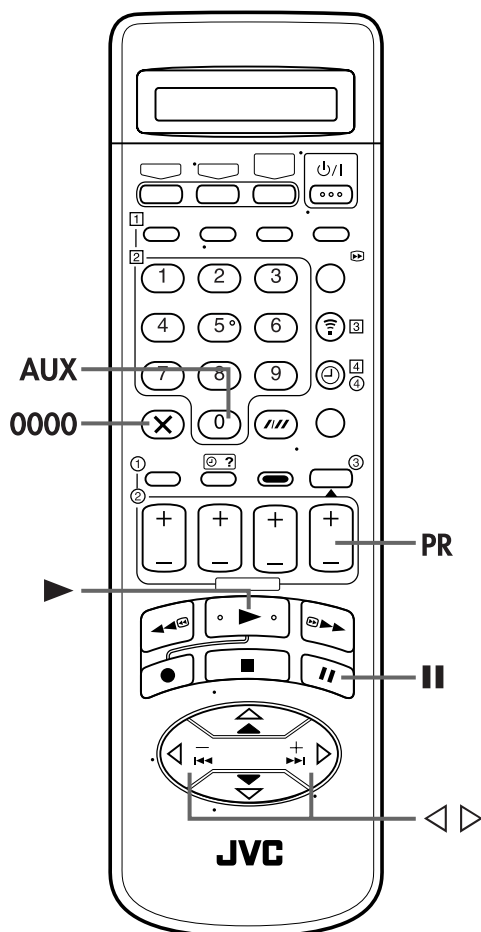
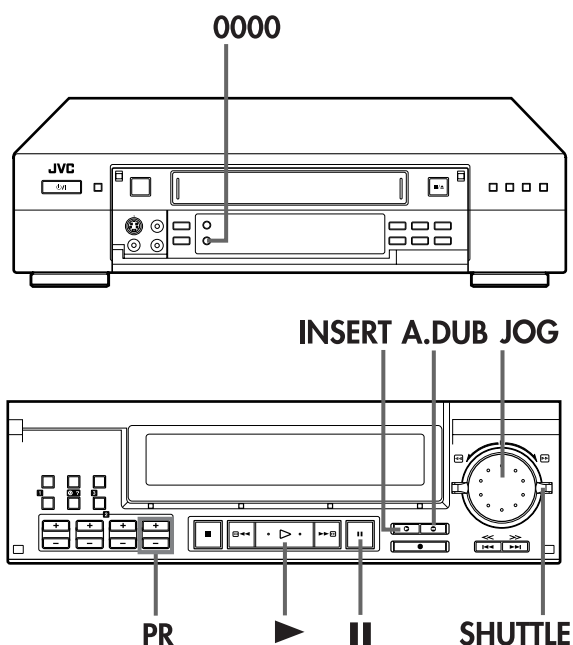
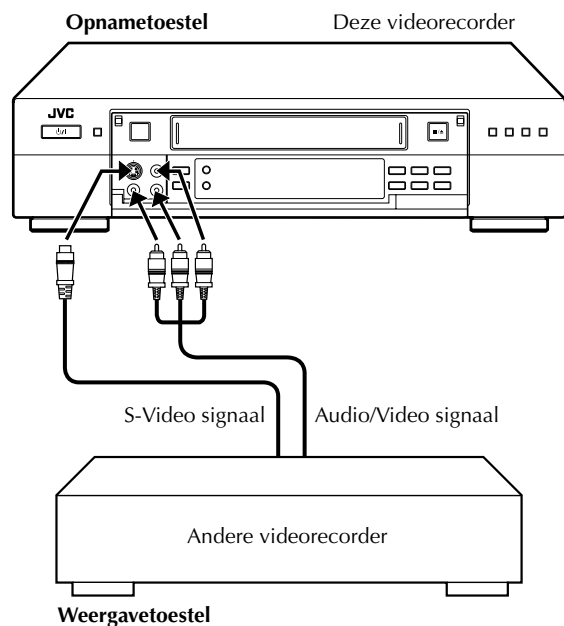
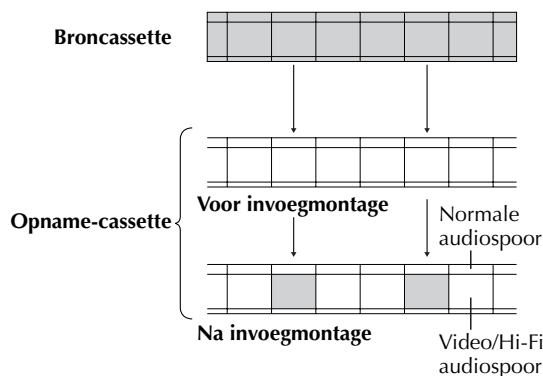
- Bij het beluisteren van het geluid tijdens het audio-dubben wordt automatisch het normale geluidsspoor gekozen. Druk op **AUDIO** en kies "◻ + ◻ (L+R) + NORM" indien u het gemengde geluid (Hi-Fi + Normale geluidsspoor) wilt beluisteren (blz. 23).
- Het audio-dubben wordt automatisch gestopt wanneer de teller "0:00:00" bereikt en de videorecorder in de weergavefunctie schakelt. Controleer de tellerstand alvorens het dubben te starten.
- U kunt voor het audio-dubben tevens de AV1 (L-1) IN/OUT of AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting op het achterpaneel gebruiken. Bij gebruik van deze 21 pens SCART aansluitingen moet u echter wel in stap 2 de juiste ingang ("L-1" of "L-2") kiezen.
- Audio-dubben is niet mogelijk op een cassette waarvan het wispreventielipje is verwijderd.
- Bij weergave van een cassette waarvoor audio-dubben is uitgevoerd, moet u op **AUDIO** drukken om het gewenste geluidsspoor te kiezen. (blz. 23)

# Invoegmontage

Met invoegmontage wordt een reeds opgenomen gedeelte door nieuw materiaal vervangen. Zowel het beeld als het Hi-Fi geluidsspoor wordt door het nieuwe materiaal vervangen. Het normale geluidsspoor blijft echter onveranderd. Indien u tevens het normale geluidsspoor wilt veranderen, moet u tegelijkertijd de functie voor audiodubben gebruiken. Voor de invoegmontage, gebruik deze videorecorder als opnametoestel.

## LET OP:

*Invoegmontage is niet mogelijk op een cassette die met de EP-functie werd opgenomen.*



## 1 Verbind de apparaten.

Verbind de VIDEO OUT of S-VIDEO OUT en AUDIO OUT aansluitingen van het weergavetoestel met de VIDEO of S-VIDEO en AUDIO ingangsaansluitingen op het voorpaneel van deze videorecorder.

## 2 Stel de ingangsfunctie van het opnametoestel in.

Druk op **AUX** (cijfertoets "0") en/of **PR** om "F-1" voor de AUDIO en VIDEO ingangsaansluitingen of "S-1" voor de AUDIO en S-VIDEO ingangsaansluitingen te kiezen.

## 3 Zoek het uitmonteerpunt op.

Plaats de opgenomen cassette in de videorecorder en start de weergave om het uitmonteerpunt (het eind van het te vervangen gedeelte) met de **SHUTTLE** ring of de **JOG** schijf of een druk op  $\triangleleft$  en **II** op te zoeken.

## 4 Stel de teller terug.

Druk op **0000**.

- De teller wordt op "0:00:00" teruggesteld.

## 5 Zoek het startpunt.

Bepaal het inmonteerpunt (het begin van het te vervangen gedeelte) met gebruik van de **SHUTTLE** ring of de **JOG** schijf of een druk op  $\triangleleft$  en **II**.

- Activeer de stilbeeldfunctie bij het inmonteerpunt.

## 6 Activeer de invoegmontagefunctie.

Druk op **INSERT**.

- Deze videorecorder schakelt in de pauzefunctie voor invoegmontage. ("○", "▶" en "■" gaan op het displaypaneel van de videorecorder oplichten.)
- Het TV scherm toont nu de ingangsbron die u gaat opnemen in plaats van het stilbeeld.

## 7 Start de invoegmontage.

Plaats de bronccassette en geef het in te voegen gedeelte weer. Wanneer u het begin van het gedeelte dat u wilt opnemen bereikt, druk op **▶** zodat de band in deze videorecorder wordt getransporteerd; de invoegmontage start nu.

- "○" en "▶" worden op het displaypaneel van de videorecorder getoond.

## 8 Stop de invoegmontage.

De invoegmontage stopt automatisch wanneer de teller "0:00:00" bereikt. De weergavefunctie wordt geactiveerd en de band wordt verder getransporteerd. Druk op **0000** indien u de invoegmontage voor het vastgelegde uitmonteerpunt wilt stoppen.

## AV Invoegmontage

Indien u zowel het beeld, het Hi-Fi geluidsspoor en het normale geluidsspoor tegelijkertijd wilt vervangen...

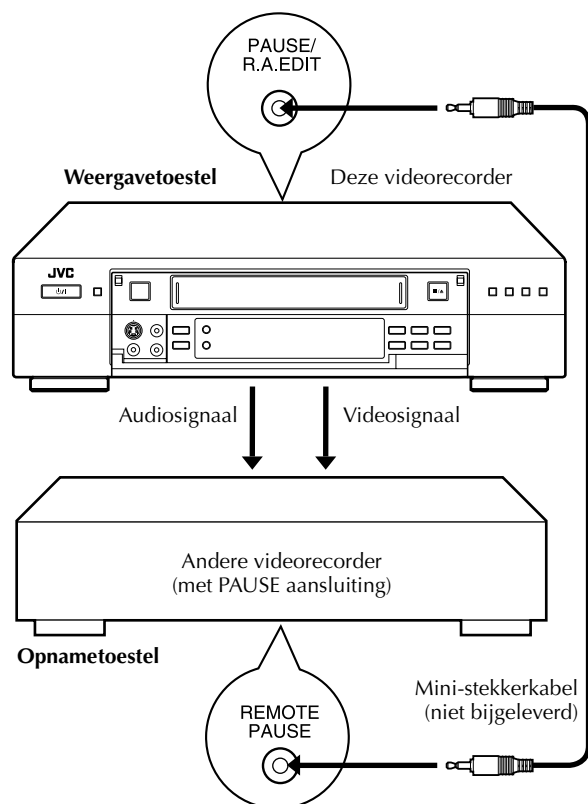
... Druk bij stap 6 hierboven na het drukken op **INSERT** tevens op **A.DUB**.

("○" en "▶" knipperen en "■" gaat op het displaypaneel van de videorecorder oplichten.)

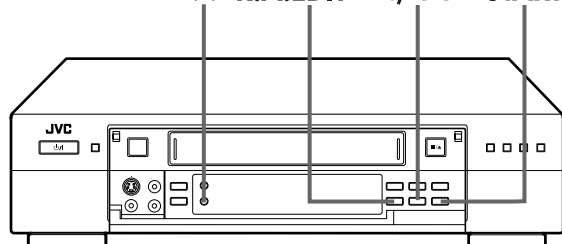
### OPMERKINGEN:

- Alle kabels die u nodig heeft zijn in de handel verkrijgbaar.
- Invoegmontage is niet mogelijk indien de wispreventielipjes van een cassette zijn verwijderd.
- Bij invoegmontage op een cassette die met een andere videorecorder is opgenomen, zal het ingevoegde beeld mogelijk vervormd lijken.
- Bij invoegmontage wordt de opnamesnelheid (SP/LP) bepaald door de opname waarmee een ongewenst gedeelte wordt vervangen. Indien de opnamesnelheid binnen een scène verandert, zal het ingevoegde beeld gestoord zijn bij het punt waar de snelheid werd veranderd.
- Het is mogelijk dat een klein gedeelte van de opname voor het invoegmontagepunt tevens wordt gewist.
- Invoegmontage is tevens mogelijk met gebruik van de AV1 (L-1) IN/OUT of AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting op het achterpaneel. Bij gebruik van deze 21 pens SCART aansluitingen moet u echter wel in stap 2 de juiste ingang ("L-1" of "L-2") kiezen.

# Monteren van meerdere scènes (R.A.Edit)



× R.A.EDIT IN/OUT START



PROG OK



SHUTTLE JOG

Met deze functie kunt u uw video's gemakkelijk monteren. U kunt deze videorecorder als weergavetoestel gebruiken en een andere JVC videorecorder voorzien van een Remote PAUSE aansluiting als opnametoestel. U kunt maximaal 8 scènes van tevoren voor het monteren in de gewenste volgorde vastleggen. Gebruik van een videorecorder van een ander merk voor het monteren van meerdere scènes is tevens mogelijk. (blz. 61)

## 1 Verbind de apparaten.

Verbind de AV1 (L-1) IN/OUT of S-VIDEO OUT/AUDIO OUT aansluitingen van deze videorecorder met de VIDEO en AUDIO ingangsaansluitingen van het opnametoestel. Verbind vervolgens de PAUSE/R.A.EDIT aansluiting van deze videorecorder met de PAUSE aansluiting van het opnametoestel.

- Indien het opnametoestel geen PAUSE aansluiting heeft, kunt u de R.A.EDIT aansluiting gebruiken.
- De mini-stekkerkabel moet een mono kabel met een stekker van 3,5 mm diameter zijn.

## 2 Stel de ingangsfunctie van het opnametoestel in.

Plaats de "lege" cassette voor opname in deze videorecorder en schakel de vereiste ingang van de videorecorder in.

## 3 Plaats de bronccassette.

Plaats de bronccassette in het opnametoestel.

- Gebruik een bronccassette die met de SP- of LP-functie werd opgenomen.

## 4 Stel de montagefunctie in.

Zie "BEELD INSTELLING" op blz. 69.

## 5 Start de weergave van de bronccassette.

Druk op ►.

## 6 Roep het R.A.Edit scherm op.

Druk op R.A.EDIT.

OF

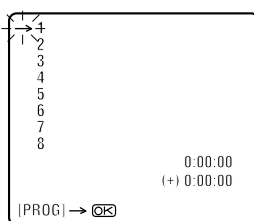
Druk op MENU om het hoofdmenu scherm te doen verschijnen. Druk op ▲▼ om het pijltje (opgelichte balk) naar "R.A.EDIT" te verplaatsen. Druk vervolgens op OK.

- Het R.A.Edit scherm wordt in stap 7 over het beeld getoond.

## 7 Zoek het startpunt.

Zoek het startpunt van de broncassette vanaf waar u wilt monteren door op <|> te drukken of de **SHUTTLE** ring of **JOG** schijf te gebruiken. Druk vervolgens op **IN/OUT** (of **PROG**).

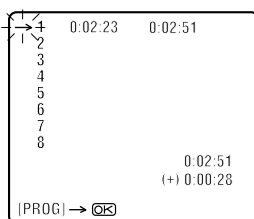
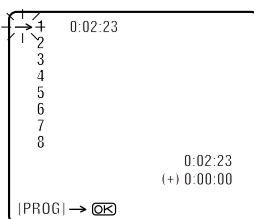
- Het eerste inmonteerpunt is vastgelegd en wordt op het scherm getoond.



## 8 Zoek het uitmonteerpunt op.

Zoek het eindpunt van de te monteren scène door op <|> te drukken of de **SHUTTLE** ring of **JOG** schijf te gebruiken. Druk vervolgens op **IN/OUT** (of **PROG**).

- Het uitmonteerpunt is vastgelegd en wordt op het scherm getoond.
- De totale tijd van de te monteren scènes wordt rechts van "(+)" getoond.
- Herhaal stappen 7 en 8 voor de overige te monteren scènes.



## 9 Maak het opnametoestel gereed.

Schakel het opnametoestel in de opname stand-by functie.

## 10 Start het monteren van meerdere scènes.

Druk op **START** (of **OK**).

- De automatische montage start; de vastgelegde scènes worden automatisch in de door u gekozen volgorde op de cassette in het opnametoestel opgenomen.
- Het in-beelddisplay blijft getoond wanneer de startpunten van de scènes worden opgezocht (de knipperende cursor toont welk punt van welke scène wordt opgezocht), maar zal verdwijnen wanneer de werkelijk montage start.
- Tijdens het zoeken naar een scène zal het opnametoestel automatisch in de opname stand-by functie schakelen.
- Nadat alle vastgelegde scènes zijn opgenomen, zal deze videorecorder in de pauzefunctie en het opnametoestel in de opname stand-by functie schakelen. De cursor knippert nu bij het volgende beschikbare nummer.

## 11 Stop het monteren van meerdere scènes.

Druk nogmaals op **MENU** om het normale scherm op te roepen en schakel deze videorecorder en het opnametoestel in de stopfunctie.

### Veranderingen maken ...

... tijdens stap 7 of 8 kunt u vastgelegde in- en uitmonteerpunten wissen door op X te drukken. Door iedere druk wordt het laatst vastgelegde punt gewist.

- Indien u bijvoorbeeld de in- en uitmonteerpunten van 5 scènes heeft vastgelegd en de punten van de eerste scène wilt wissen, moet u op X drukken totdat alle punten na de eerste scène zijn gewist. Voer deze punten weer in nadat u de punten van de eerste scène hebt veranderd.

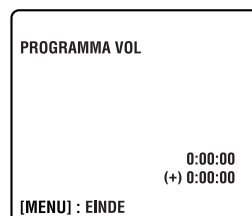
### OPMERKINGEN:

- Tijdens het zoeken naar scènes die u wilt monteren in stappen 7 en 8 kunt u tevens het geluid beluisteren. U kunt zo voorkomen dat bijvoorbeeld een zin wordt afgebroken en de overgang tussen scènes onnatuurlijk is. Het geluid dat u hoort is echter niet TimeScan geluid.
- Bij het monteren is er mogelijk een verschil van ongeveer 2 seconden tussen de punten die u als in- en uitmonteerpunten op de broncassette heeft gekozen en de punten die door het opnametoestel als in- en uitmonteerpunten worden herkend.
- Het uitmonteerpunt van een scène moet tenminste 1 seconde na het inmonteerpunt van dezelfde scène liggen. Een uitmonteerpunt dat dichter dan 1 seconde bij het inmonteerpunt ligt wordt niet herkend.
- De videorecorder spoelt de band even door bij het monteren van meerdere scènes. Er moet derhalve tenminste 15 seconden voorbespeeld materiaal voor ieder inmonteerpunt op de broncassette zijn.
- Het opnametoestel schakelt in de stopfunctie en de montage wordt niet uitgevoerd indien een inmonteerpunt niet binnen 5 seconden wordt gevonden.
- Tijdens stap 7 en 8 — indien u de pauzefunctie activeert bij het vastleggen van in- en uitmonteerpunten in het R.A.Edit scherm, zullen de karakters van het in-beelddisplay vervormen. Dit is normaal.

## Capaciteit van het geheugen

Bij monteren van meerdere scènes wordt het geheugen van de timer gebruikt. Posities waarop reeds programma's voor de timer zijn geprogrammeerd, kunnen niet voor de montage van meerdere scènes worden gebruikt. Het is dus mogelijk dat u niet 8 scènes voor het monteren kunt vastleggen.

- "PROGRAMMA VOL" wordt op het R.A.Edit scherm getoond indien alle 8 posities reeds bezet zijn.
- Zie blz. 36 voor het wissen van programma's.



### RM-V704U R.A.EDIT regeleenheid voor meerdere merken (niet bijgeleverd)

Door deze regeleenheid met de R.A.EDIT aansluiting van deze videorecorder te verbinden, kunt u het monteren voor meerdere scènes ook in combinatie met een videorecorder van een ander merk gebruiken. Deze regeleenheid is geschikt voor de meest gangbare merken. Raadpleeg uw JVC handelaar voor de geschikte systemen, etc.

### OPMERKING:

De RM-V704U is ontworpen voor bediening van het opnametoestel. Deze eenheid werkt echter mogelijk niet met bepaalde videorecorders of slechts bepaalde functies kunnen worden gebruikt.

# Gesynchroniseerd monteren (Synchro Edit)

De Synchro Edit functie synchroniseert de opnamestart en de weergavestart wanneer u een montagebediening tussen een camcorder met een LANC aansluiting en deze videorecorder start.

## 1 Verbind de apparaten.

Verbind deze videorecorder met de camcorder (blz. 51), en verbind de SYNCHRO EDIT aansluiting op deze video-recorder met de LANC aansluiting op de camcorder.

## 2 Stel de ingangsfunctie van het opnametoestel in.

Druk op **AUX** (cijfertoets "0") en/of **PR** om "F-1" voor de AUDIO en VIDEO ingangsaansluitingen of "S-1" voor de AUDIO en S-VIDEO ingangsaansluitingen te kiezen, afhankelijk van de gebruikte aansluitingen.

## 3 Stel de montagefunctie in.

Zie "BEELD INSTELLING" op blz. 69.

## 4 Zoek het startpunt.

Start de weergave van de band in de camcorder en pauzeer de weergave wanneer het startpunt voor monteren is gevonden. Houd **II** ingedrukt en druk op **●** op deze videorecorder om hem in de opnamepauzestand te zetten.

## 5 Start de Synchro Edit functie.

Druk op **SYNCHRO ●/●II**.

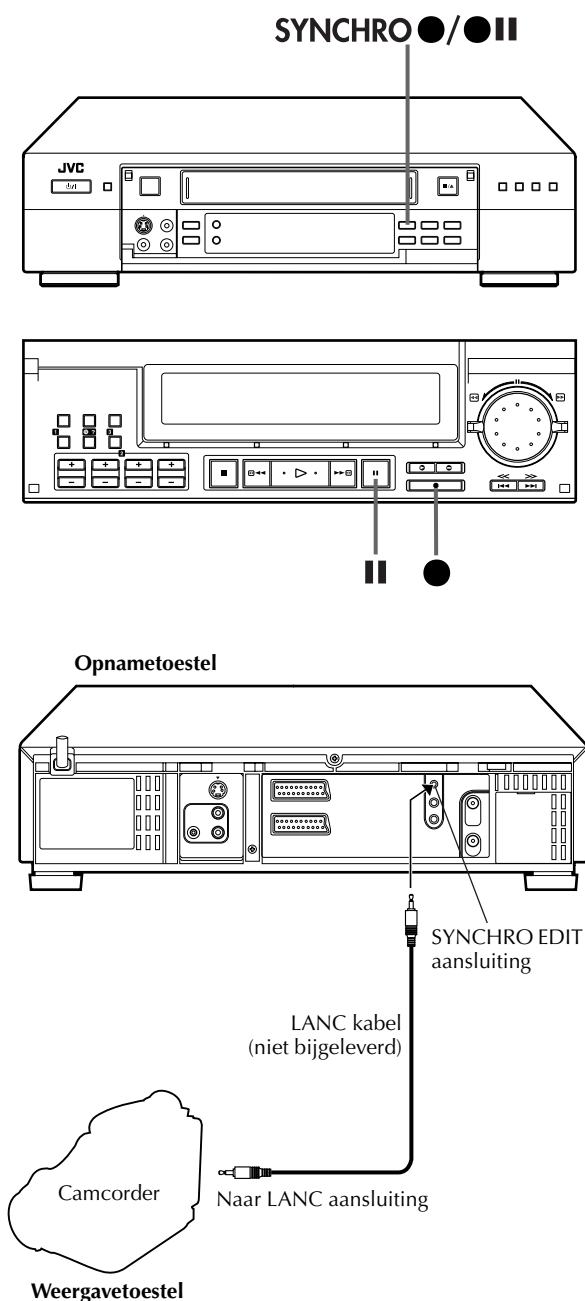
## 6 Pauzeer de Synchro Edit functie.

Druk nogmaals op **SYNCHRO ●/●II**.

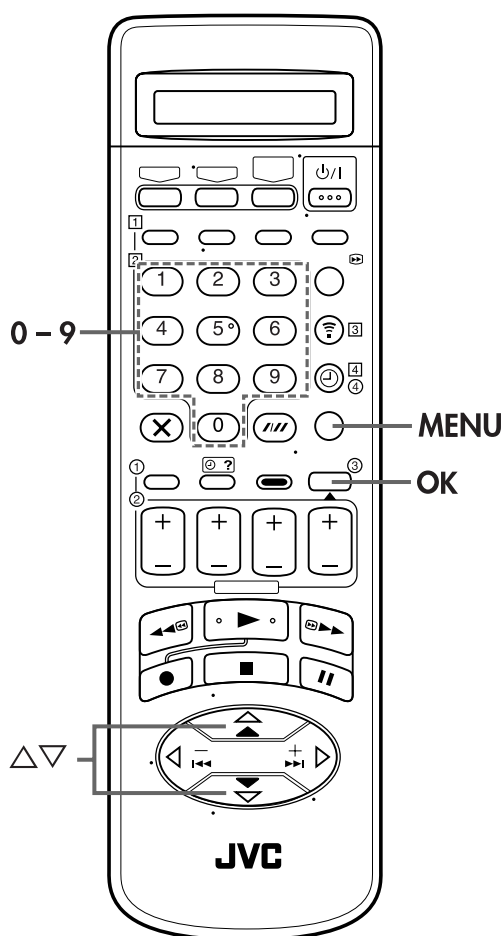
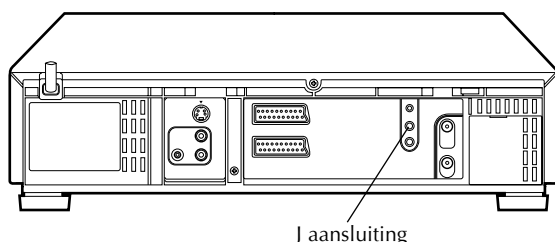
• Herhaal stappen 4 – 6 indien nodig.

### OPMERKINGEN:

- De Synchro Edit functie zal mogelijk niet werken met het begingedeelte van een camcorderband.
- Gebruik van de Synchro Edit functie is niet mogelijk wanneer de JLIP functie wordt gebruikt. (U kunt de JLIP functie annuleren door **SYNCHRO ●/●II** in te drukken.)
- Met sommige camcorder modellen zal de Synchro Edit functie mogelijk niet juist werken.
- Wanneer u in stap 3 "EDIT" kiest om banden te monteren, dient u na het monteren van de banden opnieuw in te stellen op "AUTO" (of op "NORM" wanneer "B.E.S.T." op "UIT" is ingesteld).



# Informatie aangaande J aansluiting



## J aansluiting [JLIP (Joint Level Interface Protocol) aansluiting]

Deze J aansluiting dient voor het verbinden van de videorecorder met een personalcomputer of dergelijk apparaat voor computer-gestuurde bediening van de videorecorder bij het monteren en bepaalde andere bedieningen.

### Voorbeelden:

Met de los verkrijgbare JLIP VIDEO CAPTURE TOESTEL GV-CB3E:

- Voor monteren van meerdere scènes van maximaal 99 willekeurig gekozen scènes met gebruik van deze videorecorder als weergavetoestel.
- Voor het vastleggen van stilbeelden van de videorecorder in een personalcomputer.

Raadpleeg uw JVC handelaar voor details.

### JLIP identificatienummer

Deze videorecorder heeft zijn eigen JLIP identificatienummer. Dit dient een uniek identificatienummer te zijn wanneer de videorecorder via de J aansluiting met andere apparatuur is verbonden. Het identificatienummer is in de fabriek op "1" gesteld. U kunt dit nummer echter naar wens instellen op ieder getal vanaf "1" t/m "99". Voer de volgende stappen uit indien u het JLIP identificatienummer moet instellen.

## 1 Roep het hoofdmenu scherm op.

Druk op **MENU**.

## 2 Roep het basis instelling scherm op.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "BASIS INSTELLING" te verplaatsen en druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ .

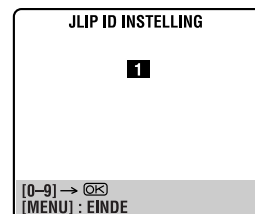
## 3 Roep het scherm voor JLIP ID instelling op.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "JLIP ID INSTELLING" te verplaatsen, en druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ .



## 4 Stel het JLIP identificatienummer in.

Druk op de **cijfertoetsen** om het gewenste identificatienummer in te stellen, en druk vervolgens op **OK**.



## 5 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.

# Aansluiten op een satellietontvanger

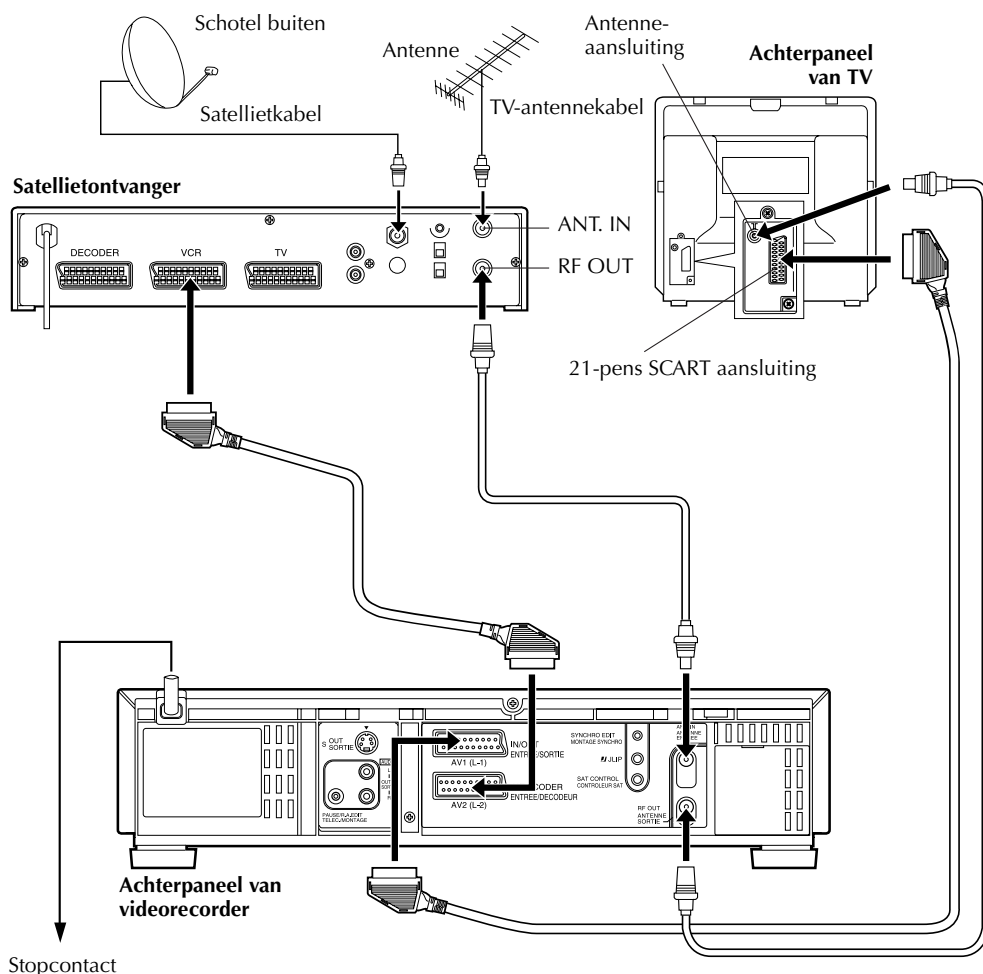
## Eenvoudige aansluitingen

Dit is een voorbeeld van de eenvoudige aansluitingen die worden gebruikt indien uw TV-toestel één 21-pens AV-ingang (SCART) aansluiting heeft.

Sluit de satellietontvanger aan op de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting, en verbind dan de AV1 (L-1) IN/OUT aansluiting met de aansluiting op het TV-toestel.

## OPMERKINGEN:

- Stel "L-2 KEUZE" in op "AV" (☞ blz. 53).
- Met deze aansluiting kunt u de functie voor automatische opname van satellietprogramma's (☞ blz. 38) gebruiken.
- Om via de satellietontvanger naar een programma op te nemen, kiest u de L-2 functie door de **AUX** (cijfertoets "0") en/of **PR** in te drukken zodat "L-2" op het displaypaneel verschijnt.
- Voor nadere bijzonderheden, zie de gebruiksaanwijzing van de satellietontvanger.



## BELANGRIJK

Wanneer "L-2 KEUZE" op "SATELLIET" is ingesteld (☞ blz. 53), kunt u een satellietuitzending bekijken terwijl de TV op zijn AV functie is ingesteld, zelfs indien de videorecorder is uitgeschakeld. Wanneer de videorecorder in de stopstand of opnamestand staat, drukt u **TV/VCR** op de afstandsbediening in om de VCR indicator op het displaypaneel uit te schakelen.

- Indien u de videorecorder inschakelt terwijl de satellietontvanger is uitgeschakeld, zal er niets op het TV-scherm verschijnen. Schakel in dit geval de satellietontvanger in, of stel de TV in op zijn TV functie, of druk op de **TV/VCR** op de afstandsbediening om de videorecorder op de videofunctie in te stellen.



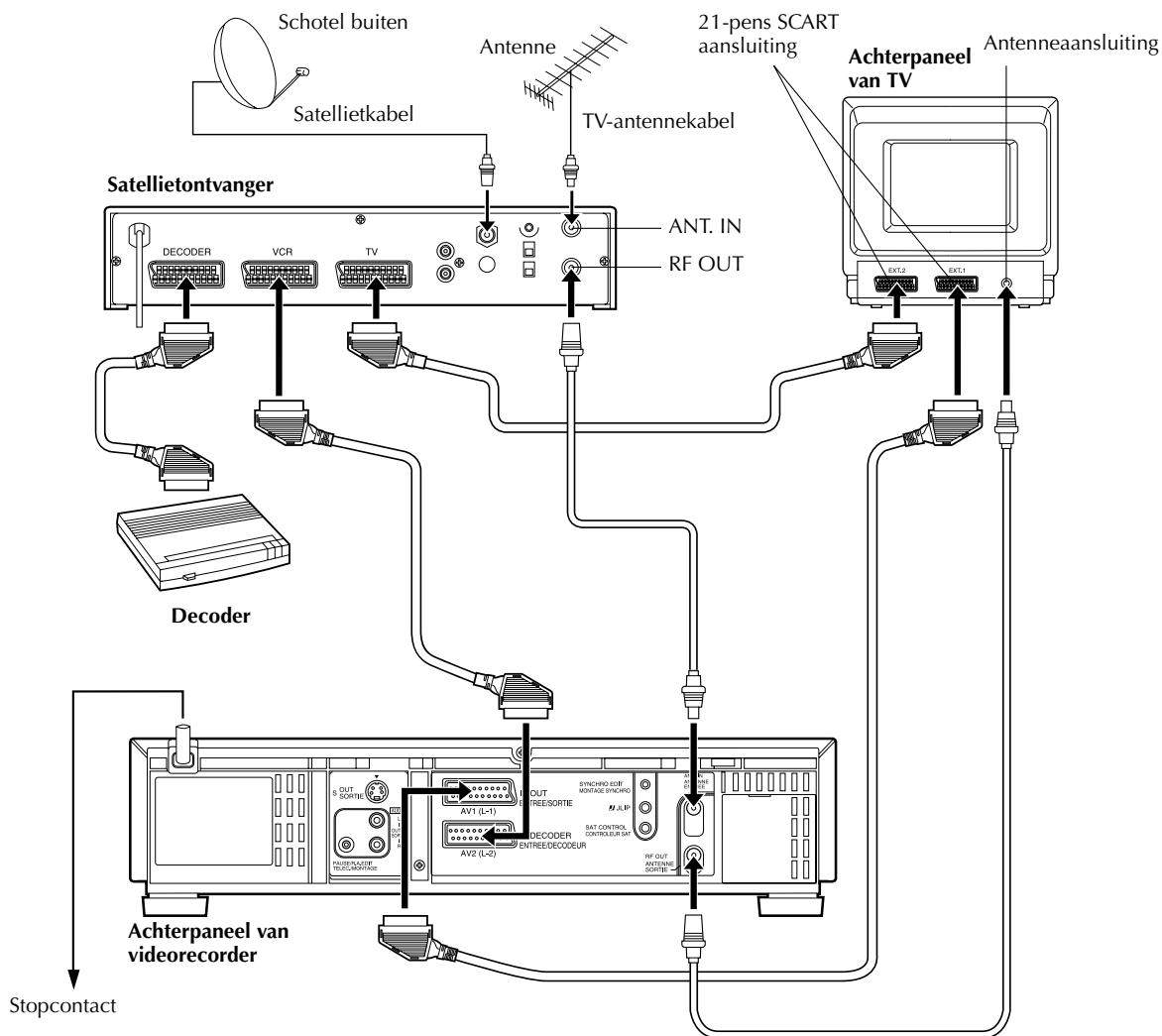
## Optimale aansluitingen

Dit is een voorbeeld van de aanbevolen aansluitingen indien uw TV-toestel twee 21-pens AV-ingang (SCART) aansluitingen heeft.

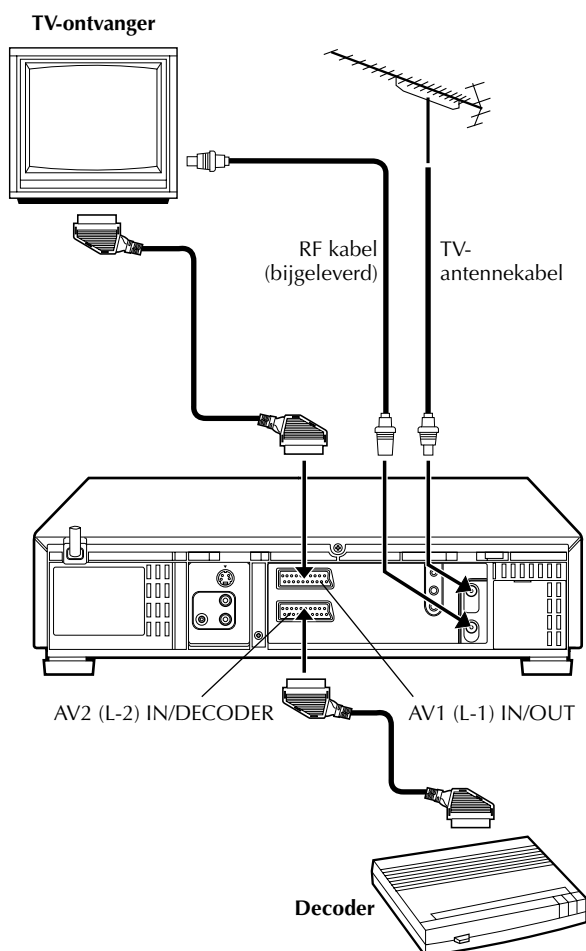
Indien u een decoder heeft, verbind dan de decoder met de decoder-aansluiting op de satellietontvanger. Verbind de AV1 (L-1) IN/OUT aansluiting met de aansluiting op het TV-toestel, en verbind de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting met de VCR aansluiting op de satellietontvanger. Verbind daarna de satellietontvanger met het TV-toestel.

## OPMERKINGEN:

- Stel "L-2 KEUZE" in op "AV" (☞ blz. 53).
- Met deze aansluiting kunt u de functie voor automatische opname van satellietprogramma's (☞ blz. 38) gebruiken.
- Om via de satellietontvanger naar een programma op te nemen, kiest u de L-2 functie door de **AUX** (cijfertoets "0") en/ of **PR** in te drukken zodat "L-2" op het displaypaneel verschijnt.
- Om een gecodeerde uitzending te ontvangen, dient u het signaal te decoderen met de satellietontvanger.
- Voor details, zie de gebruiksaanwijzing van de satellietontvanger en de decoder.



# Aansluiten/ Gebruik van een decoder



De AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting kan worden gebruikt als ingangsaansluiting voor een externe decoder ("descrambler"). Verbind eenvoudigweg de decoder voor weergave van de programma's die via gecodeerde kanalen worden uitgezonden.

## 1 Kies de ingangsfunctie.

Stel "L-2 KEUZE" in op "DECODER". (☞ blz. 53)

## 2 Verbind de decoder.

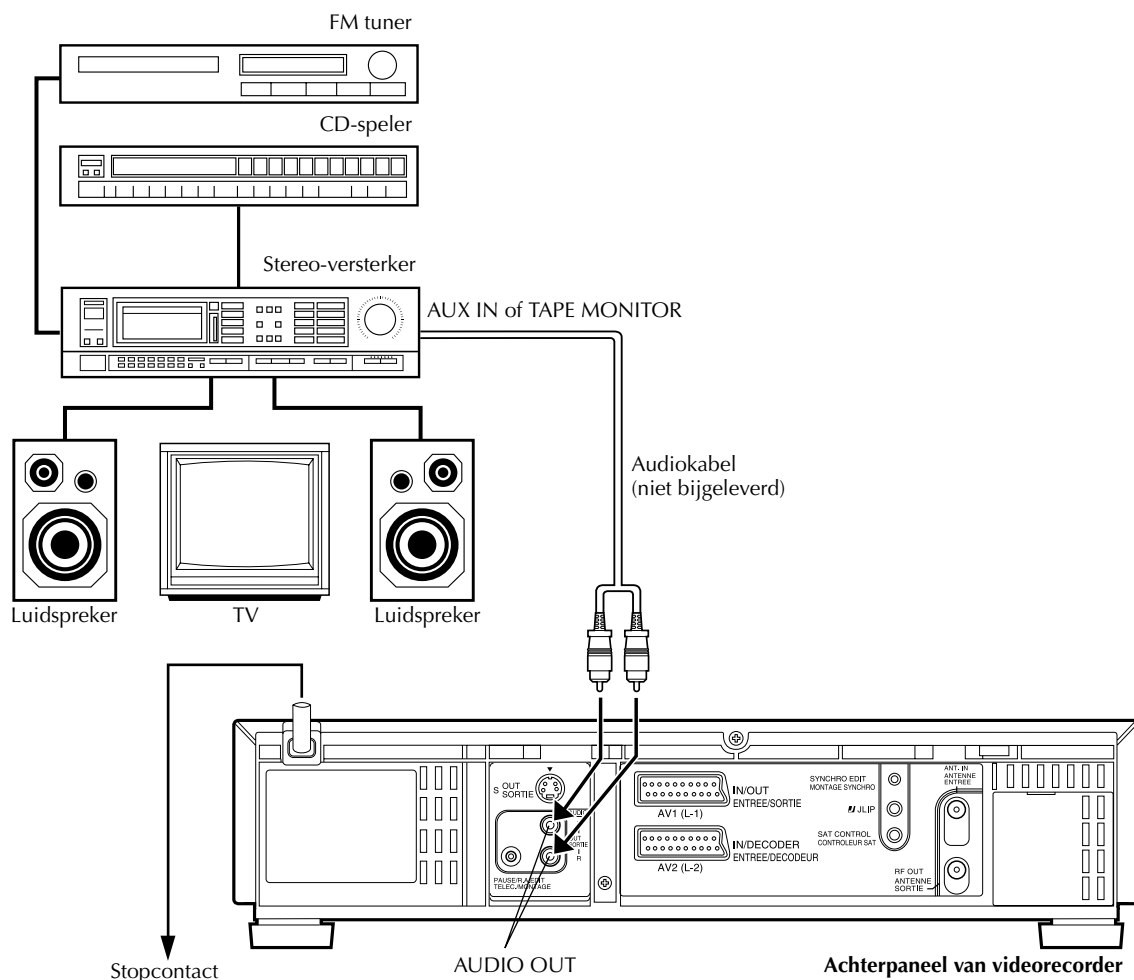
Verbind de AV2 (L-2) IN/DECODER aansluiting van de videorecorder met de 21-pens SCART aansluiting van de decoder middels een 21-pens SCART kabel.

## 3 Stel de tuner in.

Voer de handelingen uit van "Bij ontvangst van een gecodeerde uitzending" op blz. 75.

# Aansluiten/Gebruik met een stereo-systeem

Hier wordt beschreven hoe u de videorecorder met uw Hi-Fi stereo-systeem moet verbinden (indien in uw bezit) en het geluid via het stereo-systeem kunt beluisteren.



## Verbind de apparaten.

Verbind de AUDIO OUT L en R aansluitingen van de videorecorder met de AUX IN of TAPE MONITOR aansluitingen van de versterker of receiver van uw stereo-systeem.

### OPMERKING:

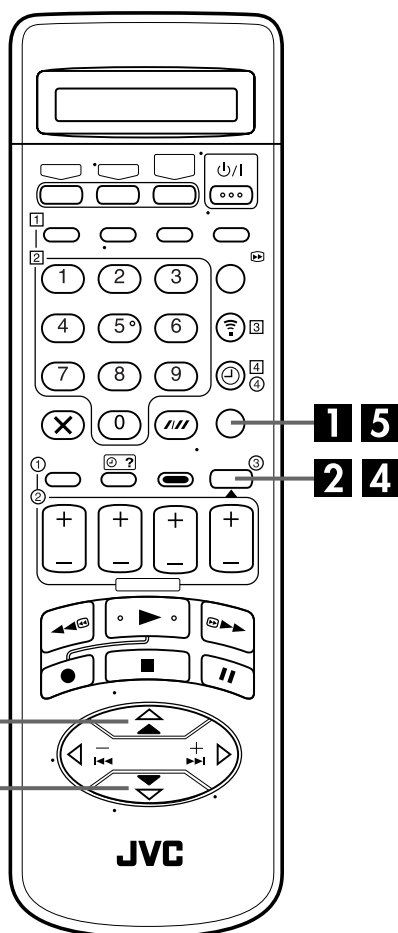
Stel het volume van de TV in de minimale stand wanneer u de weergave via uw stereo-systeem beluistert.

### LET OP:

- Deze videorecorder heeft een dynamisch bereik van meer dan 80 dB voor de Hi-Fi geluidsweggeve. Controleer eerst het maximale niveau van uw stereo-systeem alvorens de weergave van de Hi-Fi audiosignalen via uw stereo-versterker te beluisteren. Een te hoog ingangsniveau zou namelijk uw luidsprekers kunnen beschadigen.
- Bepaalde luidsprekers en TV's zijn speciaal afgeschermd om interferentie te voorkomen. Voorkom echter storing van het videoweergavebeeld en plaats de luidsprekers niet op of dicht in de buurt van de TV indien de TV en luidsprekers niet zijn afgeschermd.

# Functie-instellingen

Schakel de TV in en kies het videokanaal (of de AV functie).



Door de onderstaande procedure te volgen kunt u verscheidene functie-instellingen op het Functie Instelling scherm veranderen.

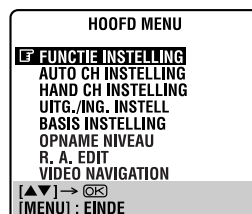
- Voor nadere bijzonderheden over elke functie-instelling, zie blz. 69 tot 71.

## 1 Roep het hoofdmenu scherm op.

Druk op **MENU**.

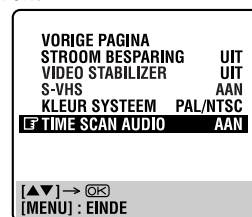
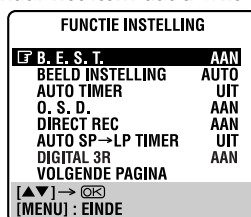
## 2 Roep het functie instelling scherm op.

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "FUNCTIE INSTELLING" te verplaatsen, en druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ .



## 3 Kies de gewenste functie.

Druk op  $\Delta \nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) te verplaatsen naar het item dat u wilt veranderen.



## 4 Kies de instelling van de gekozen functie.

Druk op **OK** of  $\triangleright$ .

## 5 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.

\* De basisinstelling is in onderstaande tabel met **vetgedrukte** letters aangegeven.

<p>■ <b>B.E.S.T.</b> <b>AAN</b> <b>UIT</b></p>	<p>U kunt het B.E.S.T. (Biconditional Equalised Signal Tracking) systeem instellen op "AAN" of "UIT" (☞ blz. 31).</p>
<p>■ <b>BEELD INSTELLING</b></p> <p><b>AUTO:</b> Biedt de optimale benutting van de voordelen van het B.E.S.T. Beeldsysteem.</p> <p><b>EDIT:</b> Beperkt verslechtering van de beeldkwaliteit tijdens monteren (opnemen en weergeven).</p> <p><b>SOFT:</b> Vermindert de inferieure beeldkwaliteit tijdens weergave van overbespeelde banden die veel storing bevatten.</p> <p><b>SHARP:</b> Het beeld wordt helderder en scherper bij weergave van programma's met veel effen, gelijkgekleurde beelden zoals tekenfilms.</p>	<p>Met deze functie kunt u de kwaliteit van het weergavebeeld naar eigen voorkeur instellen. Normaal moet u "AUTO" kiezen.</p> <p><b>OPMERKINGEN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wanneer u "EDIT", "SOFT" of "SHARP" kiest, zal de gekozen instelling niet veranderen totdat u een andere instelling kiest.</li> <li>• Wanneer u "EDIT" kiest om banden te monteren, dient u na het monteren van de banden opnieuw in te stellen op "AUTO".</li> <li>• Wanneer "B.E.S.T.", op "UIT" is ingesteld, wordt "BEELD INSTELLING" automatisch omgeschakeld van "AUTO" naar "NORM".</li> </ul>
<p>■ <b>AUTO TIMER</b> <b>AAN</b> <b>UIT</b></p>	<p>Wanneer deze functie op "AAN" is ingesteld zal de timer automatisch starten wanneer de spanning van de videorecorder wordt uitgeschakeld, en wordt de timer automatisch gestopt wanneer de spanning weer wordt ingeschakeld.</p> <p><b>OPMERKING:</b></p> <p>Voor de veiligheid worden alle andere functies van de videorecorder uitgeschakeld wanneer u de "AUTO TIMER" op "UIT" heeft ingesteld met de timerfunctie geactiveerd. Druk op Ⓢ (TIMER) om de timer uit te schakelen.</p>
<p>■ <b>O.S.D.</b> <b>AAN</b> <b>UIT</b></p>	<p>Wanneer deze functie op "AAN" is ingesteld, zullen er verschillende bedieningsindicaties op het TV-scherm verschijnen. De tekst van de bedieningsindicaties wordt in de gekozen taal weergegeven (☞ blz. 15, 16).</p> <p><b>OPMERKINGEN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stel "O.S.D." beslist op "UIT" wanneer u deze videorecorder voor het monteren als weergavetoestel wilt gebruiken.</li> <li>• Tijdens weergave zijn de aanduidingen van de bedieningsfunctie afhankelijk van het cassettype dat u gebruikt mogelijk niet normaal.</li> </ul>
<p>■ <b>DIRECT REC</b> <b>AAN</b> <b>UIT</b></p>	<p>Wanneer deze functie op "AAN" is ingesteld, kunt u door een eenvoudige bediening beginnen met de opname van een TV-programma dat u aan het bekijken bent. Houd ● en ► van de afstandsbediening tegelijk ingedrukt of druk op ● van de videorecorder.</p> <p><b>OPMERKINGEN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om de Direct Rec functie te kunnen gebruiken, moet uw TV-toestel voorzien zijn van T-V LINK e.d. en moet u de TV en de videorecorder door middel van een volledig bezette 21-pens SCART kabel met elkaar verbinden (☞ blz. 10).</li> <li>• Indien "DIRECT REC" op "UIT" is ingesteld, functioneert de ● toets zoals beschreven onder "Basisopname" (☞ blz. 26).</li> <li>• Tijdens het gebruik van de Direct Rec functie wordt "--" op het displaypaneel aangegeven.</li> <li>• Wanneer u een programma met de "Direct Rec" functie opneemt, zal de zenderaam niet worden geregistreerd voor het Video Navigation systeem. "--" zal op het display verschijnen in plaats van de zenderaam.</li> <li>• De heropnamefunctie (☞ blz. 28) werkt niet tijdens gebruik van Direct Rec.</li> </ul>

\* De basisinstelling is in onderstaande tabel met **vetgedrukte** letters aangegeven.

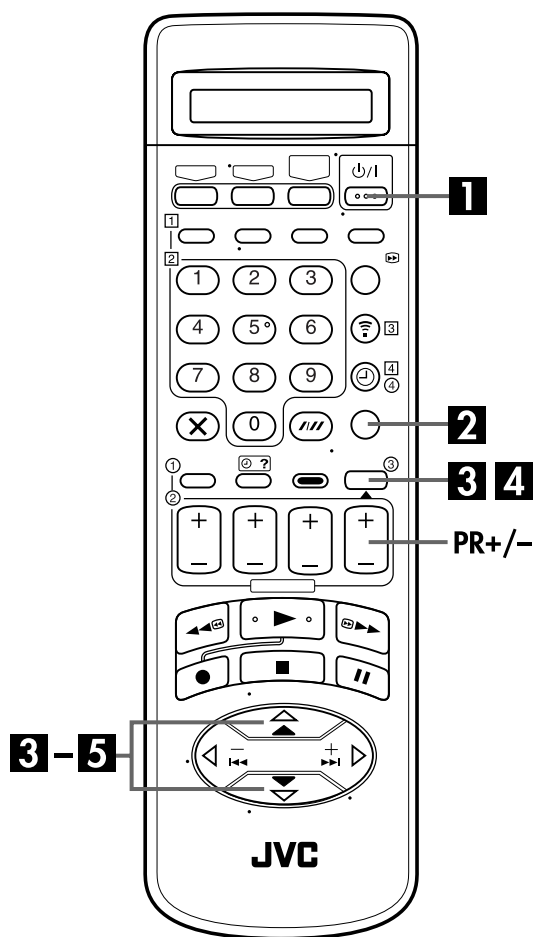
<p>■ <b>AUTO SP→LP TIMER</b> AAN UIT</p>	<p>Wanneer deze functie op "AAN" is ingesteld, schakelt de videorecorder tijdens een timeropname automatisch over op de "LP" opnamesnelheid zodat het programma tot aan het einde zal worden opgenomen indien de band te kort is om het hele programma met de "SP" snelheid op te nemen zoals aanvankelijk was geprogrammeerd.</p> <p><b>Voorbeeld . . .</b> Opname van een programma met een speelduur van 210 minuten op een 180 minuten cassette</p> <table border="1" data-bbox="395 426 985 510"> <tr> <td>Ongeveer 150 minuten</td><td>Ongeveer 60 minuten</td></tr> <tr> <td>SP mode</td><td>LP mode</td></tr> <tr> <td colspan="2">Totaal 210 minuten</td></tr> </table> <p>Controleer dat deze functie op "AAN" is ingesteld voordat de timer-gestuurde opname start.</p> <p><b>OPMERKINGEN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wanneer u 2 of meerdere programma's voor timer-gestuurde opname heeft ingesteld, past het tweede en eventueel daarop volgende programma niet op de band ook al is "AUTO SP→LP TIMER" op "AAN" ingesteld. U dient in dat geval de functie uit te schakelen en de bandsnelheid handmatig voor opname in te stellen.</li> <li>• Om te verzekeren dat het programma geheel op de band wordt opgenomen, is er met deze functie mogelijk een kort niet-opgenomen gedeelte aan het eind van de band.</li> <li>• Het is mogelijk dat er ruis in het beeld en geluid is bij het punt waar de videorecorder van SP naar LP overschakelt.</li> <li>• De "AUTO SP→LP TIMER" werkt niet tijdens ITR opname (directe timeropname) en met banden die langer dan E-180 zijn of bepaalde cassettes met een kortere speelduur.</li> <li>• Wanneer u VPS/PDC voor timer-gestuurde opname heeft ingesteld en de "AUTO SP→LP TIMER" activeert, wordt het programma mogelijk niet geheel opgenomen indien het uitloopt.</li> </ul>	Ongeveer 150 minuten	Ongeveer 60 minuten	SP mode	LP mode	Totaal 210 minuten	
Ongeveer 150 minuten	Ongeveer 60 minuten						
SP mode	LP mode						
Totaal 210 minuten							
<p>■ <b>DIGITAL 3R</b> AAN UIT</p>	<p>Wanneer deze functie op "AAN" is ingesteld, zorgt het Digital 3R beeldsysteem voor een randcorrectie van de luminantiesignalen voor scherpere details van de beelden.</p> <p><b>OPMERKINGEN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laat normaliter bij voorkeur "DIGITAL 3R" op "AAN" gesteld.</li> <li>• Afhankelijk van het type van de geplaatste cassette, is de beeldkwaliteit soms beter met "DIGITAL 3R" op "UIT" gesteld.</li> <li>• Stel "DIGITAL 3R" beslist op "UIT" alvorens te starten, wanneer u deze videorecorder voor het monteren als weergavetoestel wilt gebruiken.</li> </ul>						
<p>■ <b>STROOM BESPARING</b> AAN UIT</p>	<p>Door deze functie op "AAN" in te stellen kunt u het stroomverbruik van de videorecorder in de uitgeschakelde stand verminderen.</p> <p><b>OPMERKINGEN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wanneer Stroom Besparing op "AAN" is ingesteld ... ... het displaypaneel is niet verlicht. ... de Just Clock functie (blz. 80) werkt niet. ... een korte beeldstoring kan optreden wanneer u de videorecorder inschakelt/uitschakelt.</li> <li>• De energiebesparingsfunctie werkt niet wanneer ... ... de timerfunctie voor de videorecorder is geactiveerd. ... de spanning na timer-gestuurde opname of directe timer-opname wordt uitgeschakeld. ... de automatische opnamefunctie voor een satellietprogramma (blz. 38) is geactiveerd. ... "L-2 KEUZE" op "DECODER" of "SATELLIET" is ingesteld (blz. 53).</li> </ul>						
<p>■ <b>VIDEO STABILIZER</b> AAN UIT</p>	<p>Wanneer deze functie op "AAN" is ingesteld, zal verticale trilling in het beeld automatisch worden gecorrigeerd tijdens weergave van onstabiele opnamen die op een andere videorecorder werden opgenomen.</p> <p><b>OPMERKINGEN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zet deze functie weer op "UIT" wanneer u klaar bent met het bekijken van de band.</li> <li>• Deze functie heeft geen effect tijdens opname en ook niet tijdens weergave met speciale effecten, ongeacht de instelling die is gekozen.</li> <li>• Wanneer deze functie op "AAN" is ingesteld, kan het in-beelddisplay verticaal trillen.</li> <li>• Zet deze functie op "UIT" wanneer u wilt kijken naar opnamen met bijschriften (ondertitels).</li> <li>• Video Stabilizer en Digital TBC/NR kunnen niet tegelijkertijd worden gebruikt. Als u Digital TBC/NR activeert terwijl "VIDEO STABILIZER" op "AAN" is ingesteld, zal Video Stabilizer automatisch op "UIT" worden gezet.</li> </ul>						

\* De basisinstelling is in onderstaande tabel met **vetgedrukte** letters aangegeven.

<p>■ <b>S-VHS</b> <b>AAN</b> <b>UIT</b></p>	<p>Met deze videorecorder kunt u opnemen in S-VHS (Super VHS), S-VHS ET of VHS.</p> <p>● <b>Opnemen in S-VHS:</b> Stel "S-VHS" in op "AAN". Plaats vervolgens een met "S-VHS" gemarkeerde cassette erin. De S-VHS indicator zal op het displaypaneel aan gaan. De S-VHS opnamefunctie is nu gekozen.</p> <p>● <b>Opnemen in S-VHS ET op een VHS-band:</b> Zie "Super VHS ET (S-VHS ET)" op blz. 29.</p> <p>● <b>Opnemen in VHS:</b> Plaats een met "VHS" gemarkeerde cassette erin. Indien de S-VHS ET indicator op het voorpaneel van de videorecorder aan gaat en de S-VHS ET functie wordt ingeschakeld, moet u op <b>S-VHS ET</b> drukken. De S-VHS ET indicator zal uitgaan. De VHS opnamefunctie wordt automatisch gekozen, ongeacht de instelling van de "S-VHS" functie.</p> <p>● <b>Opnemen in VHS op een S-VHS band:</b> Plaats een met "S-VHS" gemarkeerde cassette erin. De S-VHS indicator zal op het displaypaneel aan gaan. Stel "S-VHS" in op "UIT". De S-VHS indicator zal uitgaan. De VHS opnamefunctie is nu gekozen.</p> <p><b>OPMERKING:</b> <i>De S-VHS indicator gaat ongeacht de instelling van "S-VHS" op het displaypaneel branden wanneer u een cassette afspeelt die met S-VHS of S-VHS ET is opgenomen.</i></p>
<p>■ <b>KLEUR SYSTEEM</b></p> <p><b>PAL/NTSC:</b> Voor opname van PAL signalen of weergave van een PAL of NTSC cassette.</p> <p><b>MESECAM:</b> Voor opname van SECAM signalen of weergave van een MESECAM cassette.</p>	<p>U kunt PAL, NTSC en MESECAM cassettes weergeven of PAL en SECAM* signalen met deze videorecorder opnemen. Stel het juiste kleursysteem in.</p> <p>* SECAM signalen worden met deze videorecorder als MESECAM signalen opgenomen; MESECAM is de aanduiding voor cassettes met SECAM signalen die met een MESECAM compatibele PAL videocassetterecorder zijn opgenomen.</p> <p><b>OPMERKINGEN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Opnemen in S-VHS is niet mogelijk wanneer "MESECAM" is gekozen. De opnamefunctie wordt gedwongen veranderd naar VHS.</li> <li>● Als u de bandsnelheid instelt op de EP-functie terwijl "MESECAM" is gekozen, wordt de bandsnelheid gedwongen veranderd naar de LP-functie.</li> <li>● Wanneer "MESECAM" gekozen is, kan de EP-functie niet worden gekozen.</li> </ul> <p><b>Meer over NTSC weergave</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Bij gebruik van bepaalde TV's zal het beeld mogelijk in verticale richting krimpen en zijn er zwarte balken boven en onder op het TV-scherm. Dit duidt niet op een defect van de videorecorder of TV.</li> <li>● Het beeld rolt mogelijk omhoog en omlaag op het scherm. Dit kunt u corrigeren met de V-HOLD regelaar van uw TV. (Het rollen kan niet worden gestopt indien uw TV geen V-HOLD regelaar heeft.)</li> <li>● De teller en resterende bandtijd zijn niet juist.</li> <li>● Tijdens het zoeken, stilbeeld, of beeld-voor-beeld weergave, zal het beeld worden vervormd en zijn de kleuren mogelijk niet optimaal.</li> <li>● Afhankelijk van het TV type worden tijdens NTSC weergave mogelijk de bovenste en onderste gedeelten van aanduidingen afgesneden.</li> </ul>
<p>■ <b>TIME SCAN AUDIO</b> <b>AAN</b> <b>UIT</b></p>	<p>Wanneer deze functie op "AAN" is ingesteld, zal het geluid hoorbaar zijn tijdens TimeScan. (🔊 blz. 24)</p>

# Instellen van de tuner

Schakel de TV in en kies het videokanaal (of de AV functie).



## BELANGRIJK

Voer de volgende stappen uitsluitend uit indien —  
 — het automatisch instellen van de kanalen niet juist werd uitgevoerd door de Automatische Instelling of door de Preset Download functie (blz. 12, 14).  
 — u naar een ander gebied bent verhuisd of een nieuwe zender in uw gebied start uit te zenden.

Alle te gebruiken zenders moeten op kanaalposities in het geheugen van de videorecorder zijn vastgelegd voor opname van TV-programma's. Met de automatische functie worden alle ontvangbare zenders in uw gebied automatisch vastgelegd zodat u ze met de **PR** toetsen kunt oproepen zonder verschillende lege kanalen te moeten doorlopen.

## Automatisch instellen van kanalen

### 1 Schakel de videorecorder in.

Druk op **ψ/I**.

### 2 Roep het hoofdmenu scherm op.

Druk op **MENU**.

### 3 Roep het auto channel instelling scherm op.

Druk op **Δ∇** om het pijltje (opgelichte balk) naar "AUTO CH INSTELLING" te verplaatsen en druk vervolgens op **OK** of **▷**.



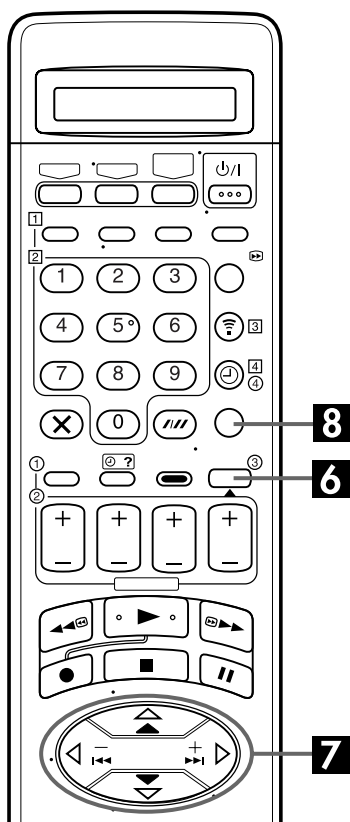
### 4 Kies het land.

Druk op **Δ∇** om het pijltje (opgelichte balk) naar de naam van het gewenste land te verplaatsen en druk vervolgens op **OK** of **▷**.

### 5 Kies de taal.

Druk op **Δ∇** om het pijltje (opgelichte balk) naar de gewenste taal te verplaatsen.





## BELANGRIJK

- Onder bepaalde omstandigheden worden zendernamen mogelijk niet juist vastgelegd en werkt de automatische instelling voor gidsprogrammanummers niet. Indien de gidsprogrammanummers niet goed zijn ingesteld zal bij opname van een TV-programma met het the SHOWVIEW systeem een ander TV-programma van een andere TV-zender met de videorecorder worden opgenomen. Bij het programmeren van de timer met het the SHOWVIEW systeem moet u controleren of het gewenste kanaal is gekozen (blz. 32, "Programmeren van de Timer met SHOWVIEW").
- De videorecorder legt alle gevonden zenders vast, zelfs indien de ontvangst van een zender slecht is. U kunt dergelijke zwakke zenders wissen (blz. 75, "Wissen van een kanaal").

## OPMERKINGEN:

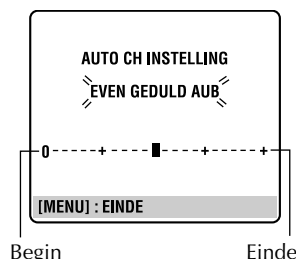
- Tijdens het automatisch instellen van kanalen wordt er automatisch nauwkeurig op de zenders afgestemd. Zie blz. 76 indien u echter zelf nog handmatig nauwkeuriger wilt afstemmen.
- "ZENDER ZOEKEN VOLTOOID – GEEN SIGNAAL –" verschijnt bij stap 7 op het TV-scherm indien u het automatische instellen van de kanalen heeft gestart maar de antennekabel niet is aangesloten. Sluit in dat geval de antenne aan en druk op **OK**; het automatisch instellen van de kanalen zal dan gewoon worden uitgevoerd.
- Indien er beeld is maar geen geluid, of indien het geluid op sommige automatisch ingestelde kanalen onnatuurlijk klinkt, is de instelling van het TV-systeem voor de betreffende kanalen mogelijk niet juist. Kies het geschikte TV-systeem voor deze kanalen (blz. 75, "INFORMATIE").

## 6 Start het automatisch instellen van kanalen.

Druk **OK** tweemaal in.

- Indien de videorecorder via de AV (blz. 10) aansluiting met uw TV is verbonden, zal de videorecorder automatisch Preset Download uitvoeren en zal het T-V LINK scherm verschijnen (blz. 14).

- Het scherm voor het automatisch instellen verschijnt en de ontvangbare zenders worden door de videorecorder opgezocht. De "■" markering op het TV-scherm verplaatst tijdens het automatisch instellen van kanalen van links naar rechts. Wacht totdat het in stap 7 getoonde TV-scherm verschijnt.



## 7 Bekijk het controlescherm.

"ZENDER ZOEKEN

VOLTOOID" wordt ongeveer 5 seconden op het TV-scherm getoond en daarna verschijnt een aan het hier rechts gelijkwaardig controlescherm. De zenders die de videorecorder heeft gevonden

verschijnen op het controlescherm — kanaalposities (PR), kanalen (CH) en zendernamen (ID – blz. 77). Het scherm met de blauwe achtergrond en het programma dat momenteel wordt uitgezonden door de knipperende zender verschijnen afwisselend ieder 8 seconden. Druk op de  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  toets van de afstandsbediening om de volgende pagina te bekijken.

- De zenders van het gekozen land verschijnen boven aan de lijst.
- De gidsprogrammanummers worden met het automatisch instellen tevens automatisch vastgelegd.

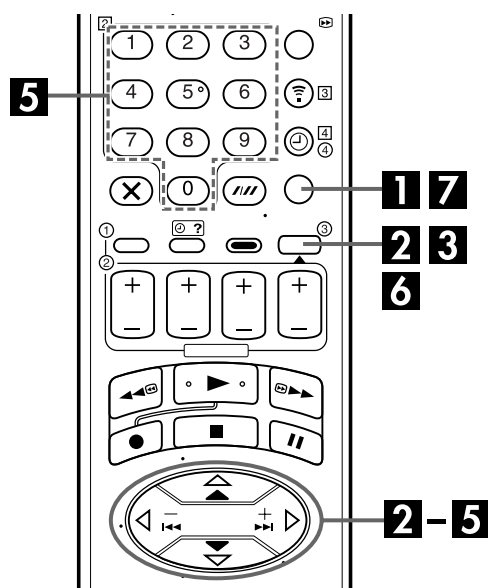
PR	CH	ID	PR	CH	ID
01	25	ARD	08	C26	E-SP
02	C08	SKY1	09	55	WEST
03	10	ZDF	10	C24	SAT1
04	C65	RAI1	11	C23	OSF
05	C31	BBC1	12		
06	C32	BBC2	13		
07	C33	3SAT	14		

$\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  : PLAATSEN  
 $\rightarrow [X]$  : WISSEN  
 [MENU] : EINDE

## 8 Roep het normale scherm weer op.

Druk op **MENU**.

- Met gebruik van het controlescherm kunt u een instelling maken voor het overslaan of toevoegen van kanaalposities, invoeren van zendernamen en andere bedieningen uitvoeren. Zie blz. 74 – 76 voor details aangaande de handelingen.
- Afhankelijk van de ontvangstconditie worden de zenders mogelijk niet op volgorde vastgelegd en worden zendernamen mogelijk niet juist ingevoerd.
- Zie blz. 75 voor meer informatie aangaande gecodeerde uitzendingen.



## Handmatig instellen van kanalen

Leg kanalen vast die niet werden vastgelegd tijdens Automatisch instellen (☞ blz. 12), Preset Download (☞ blz. 14) of Automatisch instellen van kanalen (☞ blz. 72).

### 1 Roep het hoofdmenu scherm op.

Druk op **MENU**.

### 2 Roep het controlescherm op.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "HAND CH INSTELLING" te verplaatsen, en druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ . Het controlescherm verschijnt.

### 3 Kies de kanaalpositie.

Druk op  $\Delta\nabla \triangleleft \triangleright$  totdat een lege positie knippert waar u een kanaal wilt vastleggen, en druk vervolgens op **OK**. Het scherm voor het handmatig instellen van kanalen verschijnt.

(Voorbeeld) Vastleggen op positie 12.

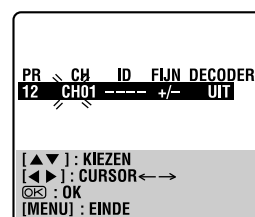
PR	CH	ID	PR	CH	ID
01	25	ARD	08	C26	E-SP
02	C08	SKY1	09	55	WEST
03	10	ZDF	10	C24	SAT1
04	C65	RAI1	11	C23	OSF
05	C31	BBC1	12	----	----
06	C32	BBC2	13	----	----
07	C33	3SAT	14	----	----

$\leftarrow$  [OK] : PLAATSEN  
 $\rightarrow$  [X] : WISSEN  
 [MENU] : EINDE

Het scherm met de blauwe achtergrond en het programma dat momenteel wordt uitgezonden door de gekozen zender verschijnen afwisselend ieder 8 seconden.

### 4 Kies de golfband.

Druk op  $\Delta\nabla$  om de CH (normale) en CC (kabel) golfband afwisselend te kiezen en druk op  $\triangleright$ .



### 5 Stel het kanaal in.

Druk op de **cijfertoetsen** om het vast te leggen kanaal in te voeren.

- Voer "0" voor een één-cijferig nummer in.
- Voor het invoeren van de geregistreerde zendernaam (ID – ☞ blz. 77), moet u op  $\triangleright$  drukken totdat "----" (ID instelling) begint te knipperen. Druk vervolgens op  $\Delta\nabla$ .
- Druk voor het nauwkeurig afstemmen op de  $\triangleright$  toets totdat "+/-" begint te knipperen. Druk vervolgens op  $\Delta\nabla$ . Tijdens het afstemmen verschijnt "+" of "-".
- Bij het vastleggen van een kanaal dat gecodeerde uitzendingen uitzendt, moet u op  $\triangleright$  drukken totdat "UIT" (Decoderinstelling) knippert, en druk vervolgens op  $\Delta\nabla$  om "DECODER" op "AAN" te stellen ("UIT" is de standaardinstelling).
- Met "L-2 KEUZE" op "A/V" of "SATELLIET" ingesteld kan de instelling voor "DECODER" niet worden veranderd (☞ blz. 53).

### 6 Voer de nieuwe kanaalinformatie in.

Druk op **OK** en het controlescherm verschijnt.

- Herhaal stappen 3 – 6 indien nodig.

### 7 Sluit het controlescherm.

Druk op **MENU**.

- Zie "Veranderen van kanaalposities" (☞ blz. 75) voor het wijzigen van posities.
- Zie "Instellen van zenders (B)" (☞ blz. 76) indien u andere zendernamen dan de vastgelegde namen wilt invoeren.

## LET OP

Gidsprogrammanummers worden niet ingesteld wanneer kanalen handmatig worden vastgelegd. Indien u onder deze omstandigheden probeert om het SHOWVIEW systeem timer-gestuurde opname te programmeren, zal het "GIDSNUMMER INSTELLING" scherm verschijnen; stel de gidsprogrammanummers op dit scherm in. (☞ blz. 33, "LET OP — Instellen van gidsprogrammanummers") Of voer de bedieningen onder "Instellen van gidsprogrammanummers" (☞ blz. 79) uit.

## Wissen van een kanaal

Voer stappen 1 en 2 uit van "Handmatig instellen van kanalen" op blz. 74 om het controlescherm op te roepen alvorens de volgende handelingen uit te voeren.

### 1 Kies het onderdeel.

Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  totdat het te wissen onderdeel knippert.

### 2 Wis het kanaal.

Druk op X.

- Het onderdeel onder het zojuist gewiste kanaal verplaatst een regel naar boven.
- Herhaal stappen 1 en 2 indien nodig.

### 3 Sluit het controlescherm.

Druk op MENU.

## Veranderen van kanaalposities

Voer stappen 1 en 2 uit van "Handmatig instellen van kanalen" op blz. 74 om het controlescherm op te roepen alvorens de volgende handelingen uit te voeren.

### 1 Kies het onderdeel.

Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  totdat het te veranderen onderdeel knippert. Druk vervolgens op OK en de zendernaam (ID) en het kanaalnummer (CH) beginnen te knippen.

### 2 Kies de nieuwe positie.

Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de zender naar een nieuwe kanaalpositie te verplaatsen en druk vervolgens op OK. Voorbeeld: Indien u de zender van positie 4 naar positie 2 verplaatst, zullen de oorspronkelijk op kanaalposities 2 en 3 vastgelegde kanalen één regel omlaag verplaatsen.

PR	CH	ID	PR	CH	ID
01	25	ARD	08	C26	E-SP
02	C08	SKY1	09	55	WEST
03	10	ZDF	10	C24	SAT1
04	C65	RAI1	11	C23	OSF
05	C31	BBC1	12	C25	ESPN
06	C32	BBC2	13	---	---
07	C33	3SAT	14	---	---

[ $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ ] : VERPLAATSEN  
[OK] : HAND CH INSTELLING  
[MENU] : EINDE



PR	CH	ID	PR	CH	ID
01	25	ARD	08	C26	E-SP
02	C65	RAI1	09	55	WEST
03	C08	SKY1	10	C24	SAT1
04	10	ZDF	11	C23	OSF
05	C31	BBC1	12	C25	ESPN
06	C32	BBC2	13	---	---
07	C33	3SAT	14	---	---

[ $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ ] : VERPLAATSEN → [OK]  
[MENU] : EINDE

- Herhaal stappen 1 en 2 indien nodig.

### 3 Sluit het controlescherm.

Druk op MENU.

## Bij ontvangst van een gecodeerde uitzending

### 1 Kies de decoderfunctie.

Stel "L-2 KEUZE" op "DECODER" (☞ blz. 53).

### 2 Roep het controlescherm op.

Voer stappen 1 en 2 uit van "Handmatig instellen van kanalen" op blz. 74.

### 3 Kies de positie.

Druk op  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  om de kanaalpositie te kiezen waarop de gecodeerde uitzending wordt ontvangen. Druk vervolgens tweemaal op OK.

### 4 Verander de decoderinstelling.

Druk op  $\triangleright$  totdat "UIT" (decoderinstelling) begint te knippen en druk vervolgens op  $\Delta \nabla$  om "AAN" te kiezen.

### 5 Roep het controlescherm weer op.

Druk op OK.

- Herhaal stappen 3 – 5 indien nodig.

### 6 Sluit het controlescherm.

Druk op MENU.

## INFORMATIE

Indien u in Oost-Europa woont, verschijnt de "TV SYSTEEM" instelling in plaats van de "DECODER" instelling op het scherm voor handmatige instelling van de kanalen. Wanneer er beeld is maar geen geluid, moet u het geschikte TV-systeem (D/K of B/G) kiezen. Normaal worden TV-programma's als volgt uitgezonden.

Voor Oost-Europa: D/K

Voor West-Europa: B/G

- 1 Kies een Oost-Europees land in stap 4 op blz. 72.
- 2 Druk op  $\triangleright$  totdat het TV-systeem (D/K of B/G) knippert op het scherm voor handmatige instelling van de kanalen in stap 4 op blz. 74.
- 3 Druk op  $\Delta \nabla$  om het geschikte TV-systeem (D/K of B/G) te kiezen.

## Instellen van zenders (A)

Instellen van zendernamen die in de videorecorder zijn geregistreerd.

Voer stappen 1 en 2 uit van "Handmatig instellen van kanalen" op blz. 74 om het controlescherm op te roepen alvorens de volgende handelingen uit te voeren.

### 1 Kies het onderdeel.

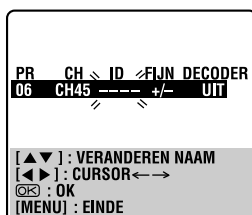
Druk op  $\Delta\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  totdat het gewenste onderdeel knippert.

### 2 Roep het handmatige instelscherm op.

Druk **OK** tweemaal in.

### 3 Kies de nieuwe zender.

Druk op  $\triangleright$  totdat de zendernaam (ID) begint te knippen, en druk vervolgens op  $\Delta\nabla$  totdat de zendernaam (ID) die u wilt vastleggen knippert. De geregistreerde zendernamen (blz. 77) verschijnen door drukken op  $\Delta\nabla$ .



### 4 Verander zenders.

Druk op **OK**.

- Het controlescherm verschijnt.
- Herhaal stappen 1 – 4 indien nodig.

### 5 Sluit het controlescherm.

Druk op **MENU**.

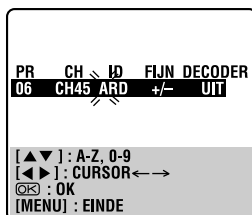
## Instellen van zenders (B)

Instellen van zendernamen die anders zijn dan degenen die in de videorecorder zijn geregistreerd.

Voer stappen 1 en 2 uit van "Handmatig instellen van kanalen" op blz. 74 om het controlescherm op te roepen. Voer dan de hierboven stappen 1 en 2 van "Instellen van zenders (A)" uit alvorens de volgende handelingen uit te voeren.

### 1 Kies het teken voor de zendernaam.

Druk op  $\triangleright$  totdat de eerste letter van de zendernaam knippert.



### 2 Voer een nieuw teken in.

Druk op  $\Delta\nabla$  om de tekens (A–Z, 0–9, –, \*, +, \_ (spatie)) te doorlopen. Stop wanneer het gewenste teken wordt getoond en druk op  $\triangleright$  om dit teken in te voeren. Voer de overige tekens voor de naam op dezelfde manier in (maximaal 4). Druk nadat de tekens zijn ingevoerd op **OK**.

- Het controlescherm verschijnt.
- Druk op  $\triangleleft$  totdat het verkeerde teken knippert indien u een fout heeft gemaakt. Voer vervolgens het juiste teken in door op  $\Delta\nabla$  te drukken.

### 3 Sluit het controlescherm.

Druk op **MENU**.

### OPMERKING:

De beschikbare letters/tekens voor de zendernaam (ID) zijn A–Z, 0–9, –, \*, +, \_ (spatie) (maximaal 4).

## Nauwkeurig afstemmen van reeds vastgelegde kanalen

Voer stappen 1 en 2 uit van "Handmatig instellen van kanalen" op blz. 74 om het controlescherm op te roepen alvorens de volgende handelingen uit te voeren.

### 1 Kies het nauwkeurig af te stemmen kanaal.

Druk op  $\Delta\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  totdat het kanaal dat u nauwkeurig wilt afstemmen knippert.

### 2 Roep het handmatige instelscherm op.

Druk **OK** tweemaal in. Het scherm voor het handmatig instellen van kanalen verschijnt.

### 3 Stem nauwkeurig af.

Druk op  $\triangleright$  totdat "+/-" begint te knippen en druk vervolgens op  $\Delta\nabla$  totdat het beeld optimaal en helder is. Druk dan op **OK**.

- Het controlescherm verschijnt.
- Herhaal stappen 1 – 3 indien nodig.

### 4 Sluit het controlescherm.

Druk op **MENU**.

## TV-zenders en ID-lijst

ID*	ZENDERNAAM
1000	TV1000
3SAT	3SAT
ADLT	ADULT
ANT3	ANTENA3
ARD	ARD
ARTE	ARTE
BBC	BBC GROUP
BBC1	BBC1
BBC2	BBC2
BR3	BAYERN3
C+	CANAL PLUS
C1	PORTUGUSES
CAN5	CANALE5
CANV	KETNET CANVAS
CH4	CHANNEL4
CH5	CHANNEL5
CHILD	CHILD
CINE	CINEMA
CLUB	TELECLUB
CMT	CMT
CNN	CNN
CSUR	ANDALUCIA
DISC	DISCOVERY
DR	DR TV
DRS	DRS
DSF	DSF
ETB1	ETB1
ETB2	ETB2
EURO	EURONEWS
EUSP	EUROSPORTS
FEMM	FEMMAN
FILM	FILM
FNET	FILMNET
FR2	France2
FR3	France3
GALA	GALAVISION
HR3	HESSEN3
INFO	INFO-KANAL
ITA1	ITALIA1
ITA7	ITALIA7
ITV	ITV
JSTV	JSTV
KA2	KA2
KAB1	KABEL1
KAN2	KANAL2
LOCA	LOCAL
M6	M6
MBC	MBR
MCM	MCM
MDR	MDR
MOVE	MOVIE
MTV	MTV
MTV3	MTV3
N3	NORD3
N-TV	N-TV
NBC	NBC SUPER
NDR3	NDR
NED1	NED1
NED2	NED2
NED3	NED3
NIEUWS	
NICK	NICKELODEON
NRK	NRK
NRK2	NRK2
ODE	ODEON
ORF1	ORF1
ORF2	ORF2

ID*	ZENDERNAAM
ORF3	ORF3
OWL3	OWL3
PREM	PREMIERE
PRO7	PRO7
RAI1	RAI1
RAI2	RAI2
RAI3	RAI3
RET4	RETE4
21	TELE21
RTBF	RTBF1 of 2
RTL	RTL
RTL2	RTL2
RTL4	RTL4
RTL5	RTL5
RTP	RTP
S4	SCHWEIZ4
SAT1	SAT1
SBS	SBS
SHOW	SHOW
SIC	SOCIEDADE
SKY	SKY CHANNEL
SKYN	SKY NEWS
SPRT	SPORT
SRTL	SUPER RTL
STAR	STAR-TV
SVT1	SVT1
SVT2	SVT2
SWR	SUEDWEST3
TCC	TCC
TELE	TELE
TEL5	TELE5
TF1	TF1
TM3	TM3
TMC	TELEMONTECARLO
TNT	TNT INT
TRT	TRT INT
TSI	TSI
TSR	TSR
TV1	BRTN TV1
TV2	TV2
TV3	TV3
TV4	TV4
TV5	TV5
TV6	TV6
TVE1	TVE1
TVE2	TVE2
TVG	TV GALICIA
TVI	TV INDEPENDENT
TVN	TV NORGE
VCR	VIDEO
VERO	VERONICA
VH-1	VH-1
VIVA	VIVA
VIV2	VIVA2
VMTV	VIDEO MUSIC
VOX	VOX
VT4	VT4
VTM	VTM
WDR1	West1
WDR3	West3
YLE1	YLE1
YLE2	YLE2
ZDF	ZDF
ZTV	ZTV

\* De afkorting voor de identificatie "ID" wordt in plaats van de zendernaam in-beeld getoond. De "ID" afkortingen vindt u tevens in de controlelijst en wordt op het TV-scherm getoond wanneer u met de videorecorder een andere zender kiest.

# Instellen van het videokanaal

Het videokanaal (RF uitgangskanaal) is het kanaal waarop uw TV de beelden en het geluid van de recorder via de RF kabel ontvangt.

## BELANGRIJK

**Voer de volgende stappen uitsluitend uit indien —**

- zich storing voordoet in de TV afbeelding nadat u bent verhuisd naar een ander gebied of nadat een nieuwe zender is gaan uitzenden in uw gebied.
- u de verbinding tussen uw videorecorder en TV van RF aansluiting naar AV of S-VIDEO aansluiting, of omgekeerd heeft veranderd.

**Indien u de recorder met de AV of S-VIDEO aansluiting (☞ blz. 10, 11) heeft verbonden met uw TV, moet u het videokanaal uitschakelen omdat u het videokanaal in deze gevallen niet nodig heeft.**

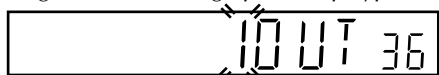
**Indien u de recorder met uw TV heeft verbonden via de RF aansluiting (☞ blz. 10), moet u het juiste videokanaal instellen.**

**Alvorens de volgende handelingen uit te voeren:**

Controleer dat de spanning van de videorecorder is uitgeschakeld en er geen cassette in de videorecorder is geplaatst.

## 1 Roep het videokanaal-instelmenu op.

Houd **■** / **▲** van de videorecorder ingedrukt totdat de volgende aanduiding op het displaypaneel verschijnt.



## 2 Stel het RF-uitgangssysteem in.

Het knipperende getal op het display geeft het RF-uitgangssysteem van uw land aan.

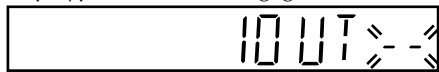
- Indien u MAGYARORSZÁG (36), ČESKÁ REPUBLIKA (42), POLSKA (48), РОССИЯ (07) of OTHER EASTERN EUROPE (EE) als land hebt gekozen (☞ blz. 12, 16), drukt u op **△▽** om "2" in te stellen.
- Stel in op "1" voor alle andere landen. Druk dan op **OK**.  
(1: B/G 2: D/K)



## 3 Stel het videokanaal in.

**Met AV of S-VIDEO aansluiting**

Druk op **PR** – totdat "1OUT–" (of "2OUT–") op het displaypaneel wordt aangegeven.

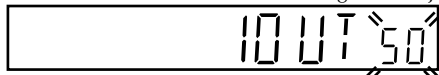


- Het videokanaal is nu ingesteld.

**Met RF aansluiting**

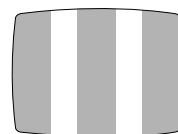
Moet u op de **PR +** of – toets drukken om het videokanaal in te stellen op een ander leeg kanaal tussen 22 en 69 dat niet in uw gebied door een zender wordt gebruikt.

(Voorbeeld) Indien kanaal 50 in uw gebied vrij is.



Stem vervolgens de TV op UHF kanaal 50 af.

- Ga naar stap 4 indien de twee verticale witte balken duidelijk, zoals hier rechts afgebeeld, op het scherm worden getoond.
- Indien de twee verticale witte balken niet duidelijk zijn, stem dan de videorecorder af op een ander leeg kanaal en probeer het nogmaals.



## OPMERKINGEN:

- De kwaliteit van het beeld zal mogelijk niet optimaal zijn en het beeld wordt gestoord indien u een kanaal kiest dat door een lokale zender wordt gebruikt of de in de buurt liggende kanalen door lokale zenders wordt gebruikt. Kies daarom een leeg kanaal dat tevens niet door in de buurt liggende kanalen wordt gestoord.
- Raadpleeg uw JVC handelaar indien u op geen enkel kanaal tussen 22 en 69 twee duidelijke verticale witte balken krijgt.

## 4 Sluit het videokanaal-instelmenu.

Druk op **OK** van de afstandsbediening.

### Met AV of S-VIDEO aansluiting

Voor het bekijken van beelden van de videorecorder moet u de TV op de AV functie afstemmen.

### Met RF aansluiting

Het kanaal waarbij het TV-scherm in stap 3 duidelijk is, is het videokanaal.

Voor het bekijken van beelden van de videorecorder moet u de TV op het videokanaal afstemmen.

# Instellen van SHOWVIEW®

## BELANGRIJK

Normaal worden gidsprogrammanummers automatisch vastgelegd door de Automatische Instelling (☞ blz. 12), Preset Download (☞ blz. 14) of Automatische Kanaalinstelling (☞ blz. 72). U hoeft de gidsprogrammanummers uitsluitend in de volgende gevallen handmatig in te stellen.

- Wanneer u een timeropname programmeert met het SHOWVIEW systeem, en de kanaalpositie waarop de op te nemen zender op uw videorecorder wordt ontvangen, niet wordt gekozen,  
**OF**  
wanneer u een kanaal toevoegt nadat de Automatische Instelling, Preset Download of Automatische Kanaalinstelling is voltooid,  
—Stel het gidsprogrammanummer voor die zender handmatig in.
- Wanneer u met het SHOWVIEW systeem een timeropname van een satellietuitzending wilt maken,  
—Stel de gidsprogrammanummers in voor alle satellietzenders die u op uw satellietontvanger kunt ontvangen.

Schakel de TV in en kies het videokanaal (of de AV functie).

## Instellen van gidsprogrammanummers

### 1 Roep het hoofdmenu scherm op.

Druk op **MENU**.

### 2 Roep het basis instelling scherm op.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "BASIS INSTELLING" te verplaatsen en druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ .

### 3 Roep het gidsprogrammanummer-instelscherm op.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "GIDSNUMMER INSTELLING" te verplaatsen, en druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ .

### 4 Voer het gidsprogrammanummer in.

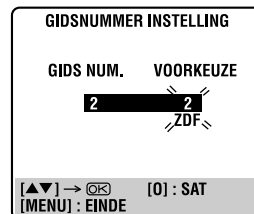
Druk op  $\Delta\nabla$  om het gidsprogrammanummer voor de gewenste zender in overeenstemming met het in de TV-gids of krant aangegeven nummer in te stellen. Druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ .



(Voorbeeld) Bij het invoeren van gidsprogramma-nummer 2 voor ZDF.

### 5 Voer het kanaalpositienummer in.

Druk op de cijfertoets "0" om "VOORKEUZE" of "SAT" te kiezen. Druk daarna op  $\Delta\nabla$  om het nummer in te voeren van de kanaalpositie van de videorecorder waarop de uitzending van het gidsprogrammanummer door de videorecorder of de satellietontvanger wordt ontvangen. Druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ .



(Voorbeeld) Indien ZDF op kanaalpositie 2 wordt ontvangen.

- Om met het SHOWVIEW systeem een timeropname van een satellietuitzending te kunnen maken, moet u de bijgeleverde satellietafstandsbediening installeren en de procedure beschreven onder "Installeren van de afstandsbediening van de satellietontvanger" (☞ blz. 17) volgen.
- Herhaal stappen 4 en 5 indien nodig.

### 6 Roep het normale scherm weer op.

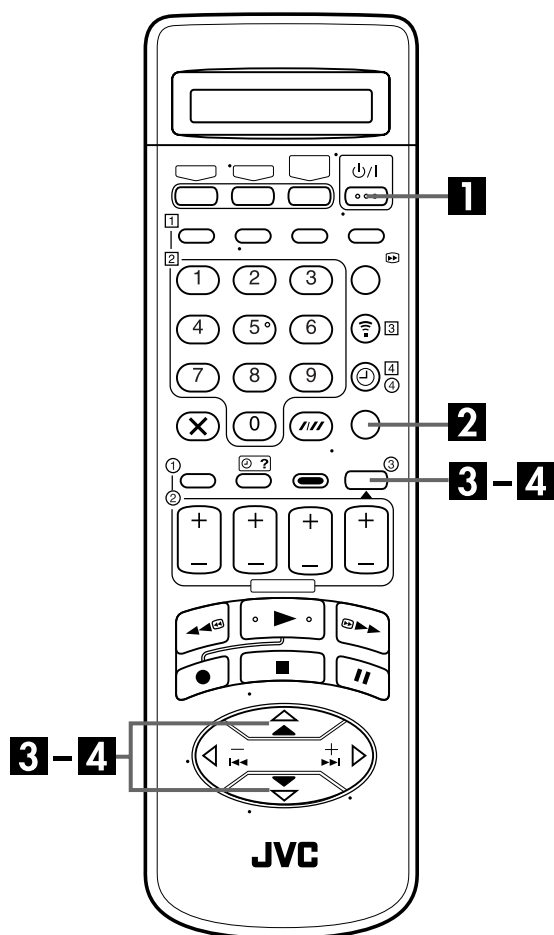
Druk op **MENU**.

## Gidsprogrammanummer

"Gidsprogrammanummer" (GIDS NUM.) refereert aan de toegewezen TV-zendnummers die in overeenstemming met het zendgebied voor SHOWVIEW timer-gestuurde opname nodig zijn. U kunt de gidsprogrammanummers meestal in de TV-gids of krant vinden.

# Instellen van de klok

Schakel de TV in en kies het videokanaal (of de AV functie).



## Eenvoudige klok ("Just Clock")

De "Just Clock" functie zorgt dat de tijd op de klok juist is. De tijd wordt na bepaalde intervallen automatisch op basis van het PDC signaal gelijkgesteld.

"Just Clock" kan worden geactiveerd ("AAN") of uitgeschakeld ("UIT") met het klokinstelscherm (de standaardinstelling is "UIT"). Druk op **OK** totdat de instelling voor "Just Clock" begint te knipperen en druk vervolgens op  $\Delta\nabla$  om de instelling te veranderen.

**BELANGRIJK:** Wanneer u "Just Clock" uitschakelt, zal de klok van de videorecorder mogelijk niet gelijk blijven lopen waardoor een timer-gestuurde opname mogelijk niet op het juiste tijdstip wordt uitgevoerd. Laat "Just Clock" daarom geactiveerd. Schakel "Just Clock" echter "UIT" wanneer om een of andere reden de tijd niet juist wordt ingesteld vanwege een incorrect PDC signaal.

## BELANGRIJK

Indien u Automatisch instellen (⏻ blz. 12), Preset Download (⏻ blz. 14) of Automatisch instellen van kanalen (⏻ blz. 72) hebt uitgevoerd zonder dat de klok ooit eerder werd ingesteld, zal de ingebouwde klok van de videorecorder ook automatisch worden ingesteld. Voer de volgende stappen uitsluitend uit indien —

— de klok door de Automatische instelling, Preset Download of Automatische instelling van de kanalen niet juist werd ingesteld.

**OF**

— het geheugen van de videorecorder is gewist.

**OF**

— u de instelling van (⏻ "Eenvoudige klok ("Just Clock")" in de linker kolom) wilt veranderen.

## 1 Schakel de videorecorder in.

Druk op  $\phi/I$ .

## 2 Roep het hoofdmenu scherm op.

Druk op **MENU**.

## 3 Roep het basis instelling scherm op.

Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "BASIS INSTELLING" te verplaatsen en druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ .

## 4 Roep het klok-instelscherm op.

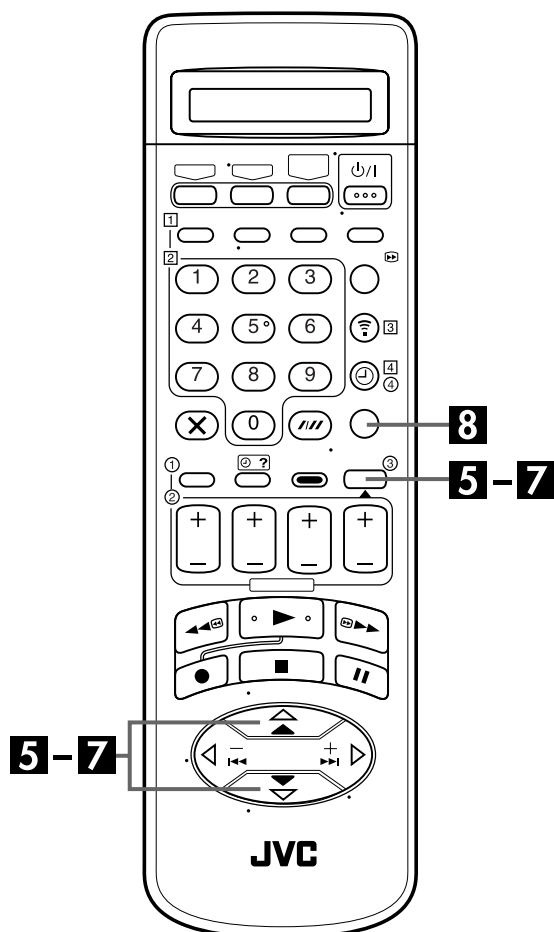
Druk op  $\Delta\nabla$  om het pijltje (opgelichte balk) naar "INSTELLING VAN DE KLOK" te verplaatsen, en druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ . Het klokinstelscherm verschijnt.



## OPMERKING:

Indien u *MAGYARORSZÁG* (36), *ČESKÁ REPUBLIKA* (42), *POLSKA* (48), *РОССИЯ* (07) of *OTHER EASTERN EUROPE* (EE) als land hebt gekozen (⏻ blz. 12, 16), kunt u de "Just Clock" functie niet gebruiken. Sla stappen 6 en 7 op blz. 81 over.





## 5 Stel de datum en tijd in.

Druk op  $\Delta\nabla$  om de tijd in te stellen, en druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ . Het "DATUM" display start te knipperen. Herhaal deze handeling voor het instellen van de datum en het jaar.

- Houd bij het instellen van de tijd  $\Delta\nabla$  ingedrukt om de tijd met stappen van 30 minuten te veranderen.
- Houd bij het instellen van de datum  $\Delta\nabla$  ingedrukt om de datum met stappen van 15 dagen te veranderen.

## 6 Stel de Just Clock in.

De basisinstelling is "UIT". Stel als gewenst in met  $\Delta\nabla$  en druk dan op **OK** of  $\triangleright$ .

- Voor details over de "Just Clock" functie, zie "Eenvoudige klok ("Just Clock")" op blz. 80.
- Indien u op "UIT" stelt hoeft u de volgende stap niet uit te voeren omdat in dat geval de klok niet op bepaalde tijdstippen gelijk zal worden gesteld.

## 7 Stel de kanaalpositie voor het ontvangen van klokdata in.

De videorecorder ontvangt als basis de signalen voor het gelijkzetten van de klok op kanaalpositie 1.

Druk op  $\Delta\nabla$  om de kanaalpositie in overeenstemming in te stellen met de zender via welke de klokdata worden ontvangen. Druk vervolgens op **OK** of  $\triangleright$ .

## 8 Start de werking van de klok.

Druk op **MENU**.

### OPMERKINGEN:

- Met "Just Clock" (wanneer op "AAN" ingesteld) wordt de ingebouwde klok van de videorecorder op ieder uur gelijkgesteld, uitgezonderd op 23:00, 0:00, 1:00 en 2:00.
- "Just Clock" werkt niet indien ...
  - ... de spanning van de videorecorder is ingeschakeld.
  - ... de timerfunctie voor de videorecorder is geactiveerd.
  - ... er meer dan 3 minuten verschil is tussen de tijd van de klok en de werkelijke tijd.
  - ... de functie voor automatische opname van een satellietprogramma is geactiveerd (☞ blz. 38).
  - ... de energiebesparingsfunctie voor de videorecorder is geactiveerd (☞ blz. 70).
  - ... "L-2 KEUZE" op "SATELLIET" is ingesteld (☞ blz. 53).
- Met "Just Clock" op "AAN" ingesteld wordt tevens bij aanvang/einde van zomertijd de klok gelijk gezet.
- "Just Clock" functioneert mogelijk niet juist afhankelijk van de condities van de signalen.

Controleer de volgende lijst alvorens uw handelaar te raadplegen omtrent problemen met het toestel. Vele problemen zijn vaak eenvoudig op te lossen zodat u de videorecorder niet voor reparatie hoeft weg te brengen.

## SPANNING

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
1. De spanning kan niet worden ingeschakeld.	• De stekker van het netsnoer is niet aangesloten.	Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.
2. De klok functioneert maar de spanning van de videorecorder kan niet worden ingeschakeld.	• “⏻” wordt op het displaypaneel getoond met de “AUTO TIMER” op “UIT” gesteld.	Druk op de ⏻ toets zodat de “⏻” indicator uitgaat.
3. De afstandsbediening werkt niet.	• De batterijen zijn leeg.	Vervang de lege batterijen door nieuwe.

## BANDTRANSPORT

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
1. De band wordt tijdens opname niet getransporteerd.	• “⏮” wordt op het displaypaneel getoond.	Druk op ▶ zodat de “⏮” indicator uitgaat.
2. De band wordt niet snel door- of teruggespoeld.	• De band is reeds geheel door- of teruggespoeld.	Controleer de cassette.











## WEERGAVE

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
1. Het weergavebeeld wordt niet getoond wanneer de band wordt getransporteerd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indien u de RF aansluiting gebruikt, . . . de TV is niet op het videokanaal afgestemd. . . . het videokanaal van de videorecorder is niet juist ingesteld.</li> <li>• Met gebruik van de AV of S-VIDEO aansluiting is de TV mogelijk niet in de AV functie gesteld.</li> </ul>	<p>Indien u de RF aansluiting gebruikt, . . . stem de TV op het videokanaal af. . . . voer “Instellen van het videokanaal” (🔧 blz. 78).</p> <p>Met gebruik van de AV of S-VIDEO aansluiting moet u de TV in de AV functie schakelen.</p>
2. Er is ruis tijdens het zoeken met beeld.	• Dit is normaal tijdens een andere beeldzoekfunctie dan TimeScan.	
3. Er is ruis tijdens normale weergave.	• De automatische sporingfunctie is geactiveerd.	Probeer handmatig de sporing te regelen. (🔧 blz. 23)
4. Het weergavebeeld is niet scherp of wordt onderbroken, maar TV-uitzendingen zijn helder; of “GEBRUIK REINIGINGSCASS.” verschijnt op het scherm.	• De videokoppen zijn waarschijnlijk vuil.	Gebruik een droge reinigingscassette TCL-2UX of raadpleeg uw JVC handelaar.
5. Onderbrekingen bij het Hi-Fi geluidsspoor.	• De automatische sporingfunctie is geactiveerd.	Probeer handmatig de sporing te regelen. (🔧 blz. 23)

## OPNAME

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
1. De opname kan niet worden gestart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er is geen cassette geplaatst of het wispreventielipje is verwijderd.</li> </ul>	Plaats een cassette of bedek de opening van het wispreventielipje met plakband.
2. TV-uitzendingen kunnen niet worden opgenomen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "L-1", "L-2", "F-1", "S-1" of "SAT" is als ingangsfunctie gekozen.</li> </ul>	Stel het gewenste kanaal in.
3. Monteren van banden is niet mogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het weergavetoestel (een andere videorecorder of camcorder) is niet juist aangesloten.</li> <li>• De nodige spanningsschakelaars zijn niet ingeschakeld.</li> <li>• De verkeerde ingangsfunctie is geactiveerd.</li> </ul>	<p>Controleer dat de bron juist is aangesloten.</p> <p>Controleer dat de spanning van de diverse toestellen is ingeschakeld.</p> <p>Stel de "L-1", "L-2", "F-1" of "S-1" ingangsfunctie in.</p>
4. Er kan niet met de camcorder worden opgenomen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De camcorder is niet juist aangesloten.</li> <li>• De verkeerde ingangsfunctie is geactiveerd.</li> </ul>	<p>Controleer dat de camcorder juist is aangesloten.</p> <p>Stel de "L-1", "L-2", "F-1" of "S-1" ingangsfunctie in.</p>

## TIMER-GESTUURDE OPNAME

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
1. Timer-gestuurde opname werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De klok en/of de timer zijn niet juist ingesteld.</li> <li>• De timer is niet geactiveerd.</li> </ul>	<p>Stel de klok en/of timer opnieuw juist in.</p> <p>Druk op  en controleer dat "" op het displaypaneel wordt getoond.</p>
2. Het programmeren van de timer is niet mogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er wordt reeds timer-gestuurd opgenomen.</li> </ul>	U kunt de timer niet tijdens een timer-gestuurde opname programmeren. Wacht totdat de opname is uitgevoerd.
3. "  en "  blijven op het displaypaneel knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De timer is geactiveerd maar er is geen cassette geplaatst.</li> </ul>	Plaats een cassette met een intact wispreventielipje of bedek de opening met plakband.
4. De spanning wordt uitgeschakeld en "  en "  blijven op het displaypaneel knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het wispreventielipje van de geplaatste cassette is verwijderd.</li> <li>• Tijdens timer-gestuurde opname werd het eind van de cassette bereikt.</li> </ul>	<p>Verwijder de cassette en bedek de opening van het wispreventielipje met plakband of plaats een cassette met een intact wispreventielipje.</p> <p>Het programma is mogelijk niet geheel opgenomen. Zorg de volgende keer dat er voldoende band voor het gewenste programma is.</p>
5. "  knippert 10 seconden en de timerfunctie wordt geannuleerd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U heeft op  gedrukt maar er zijn geen programma's in het geheugen vastgelegd of de informatie voor de timer is verkeerd ingevoerd.</li> </ul>	Controleer de geprogrammeerde gegevens voor de timer en programmeer indien nodig opnieuw, en druk daarna op  .
6. Er wordt niet juist met het SHOWVIEW systeem timer-gestuurd opgenomen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De kanaalposities van de videorecorder zijn niet juist vastgelegd.</li> </ul>	Zie "Instellen van gidsprogrammanummers" (  blz. 79) en voer de handelingen opnieuw uit.

## OVERIGE PROBLEMEN

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
1. Tijdens opname van de camcorder hoort u een "huilend" of "rondzingend" geluid via de TV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De microfoon van de camcorder is te dicht bij de TV.</li> <li>Het volume van de TV is te hoog ingesteld.</li> </ul>	<p>Plaats de camcorder verder van de TV.</p> <p>Verlaag het volume van de TV.</p>
2. Tijdens het aftasten van kanalen worden bepaalde kanalen overgeslagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Er is een instelling voor het overslaan van kanalen gemaakt.</li> </ul>	Leg de kanalen die worden overgeslagen opnieuw vast indien nodig (☞ blz. 74).
3. Er kan geen ander kanaal worden ingesteld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Er wordt opgenomen.</li> </ul>	Druk op <b>II</b> om de opname te pauzeren, verander van kanaal en druk vervolgens op <b>▶</b> om de opname weer voort te zetten.
4. De handmatig gemaakte kanaalinstellingen lijken te zijn veranderd of verdwenen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>U heeft na het handmatig instellen de automatische kanaalinstelfunctie geactiveerd.</li> </ul>	Druk de schakelaar in de juiste stand.
5. Er worden geen kanalen in het geheugen van de videorecorder vastgelegd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De TV-antenne was niet op de videorecorder aangesloten voordat de functie voor het automatisch instellen werd gestart.</li> <li>Preset Download werd uitgevoerd zonder dat de volledig bezette 21-pens SCART kabel tussen de TV en de videorecorder was aangesloten.</li> </ul>	<p>Schakel de spanning van de videorecorder even uit en verbind de TV-antenne juist met de videorecorder, en schakel daarna de spanning weer in. De videorecorder zal nu weer de functie voor het automatisch instellen proberen uit te voeren (☞ blz. 12).</p> <p>Schakel de spanning van de videorecorder even uit en verbind de volledig bezette 21-pens SCART kabel juist met de videorecorder, en schakel daarna de spanning weer in. Voer daarna de Preset Download opnieuw uit (☞ blz. 14).</p>
6. De afstandsbediening kan de TV of de satellietontvanger niet bedienen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De instelling van het merk van de afstandsbediening is niet juist.</li> </ul>	Stel de afstandsbediening opnieuw in, naar het juiste merk. (☞ blz. 40, 41)

**LET OP**

Deze videorecorder bevat microcomputers. Externe elektronische ruis of interferentie heeft mogelijk een negatieve invloed op de werking. Schakel de videorecorder uit en trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact indien de videorecorder door externe invloeden niet juist functioneert. Wacht even en steek de stekker weer in het stopcontact en schakel de spanning in. Verwijder de cassette. Controleer de cassette en bedien het toestel als normaal.

## WEERGAVE

**V. Wat gebeurt er wanneer tijdens weergave of het zoeken het eind van de band wordt bereikt?**

**A.** De band wordt automatisch naar het begin teruggespoeld.

**V. Kan ik zo lang als ik wil een stilbeeld op het scherm tonen?**

**A.** Nee, ter bescherming van de koppen wordt een stilbeeld automatisch na 5 minuten uitgeschakeld.

**V. Bij het weer inschakelen van het zoeken met variabele snelheid na normale weergave zie ik stoorstrepen. Hoe komt dat?**

**A.** Dit is normaal.

**V. Heeft het verwijderen van het wispreventielipje nog andere gevolgen behalve dat ik niet meer op die cassette kan opnemen?**

**A.** Ja, er kunnen tevens geen nieuwe indexcodes meer worden gemarkeerd.

**V. Tijdens het indexzoeken kan soms het programma dat ik wil bekijken niet worden gevonden. Waarom niet?**

**A.** De indexcodes zijn mogelijk te dicht bij elkaar gemarkeerd.

## OPNAME

**V. Bij het voortzetten van een opname na een pauze, wordt het punt voor de pauze overlapt door het begin van de opname na de pauze. Waarom is dit?**

**A.** Dit is normaal. De vervorming bij het pauze- en startpunt wordt zo verminderd.

**V. Kan ik de videorecorder zo lang als ik wil in de opnamepauzefunctie laten?**

**A.** Nee. De videorecorder wordt ter bescherming van de koppen automatisch na 5 minuten in de stopfunctie geschakeld.

**V. Wat gebeurt er als het eind van de band tijdens opname wordt bereikt?**

**A.** De videorecorder spoelt de band automatisch naar het begin terug.

## TIMER-GESTUURDE OPNAME

**V. “○” en “⊖” blijven op het displaypaneel aan. Is dit een probleem?**

**A.** Nee. Dit is normaal wanneer een programma timer-gestuurd wordt opgenomen.

**V. Kan ik de timer programmeren tijdens het bekijken van een videocassette of een TV-uitzending?**

**A.** Het beeld zal niet worden getoond omdat het in-beeldmenu op het scherm verschijnt. Het geluid blijft echter hoorbaar.

**ALGEMEEN**

Spanningsvereisten : 220 V – 240 V ~ wisselstroom,  
50 Hz/60 Hz

**Stroomverbruik**

Spanning ingeschakeld : 25 Watt  
Spanning uitgeschakeld : 5,2 Watt

**Temperatuur**

Tijdens gebruik : 5°C tot 40°C  
Opslag : -20°C tot 60°C

Gebruikspositie : Uitsluitend horizontaal

Afmetingen (B x H x D)

: 437 mm x 106 mm x 352 mm

Gewicht : 5,1 kg

Bandformaat : S-VHS/VHS PAL-standaard

Maximale opnametijd

(SP) : 240 min. met E-240 videocassette

(LP) : 480 min. met E-240 videocassette

(EP) : 720 min. met E-240 videocassette

**VIDEO/AUDIO**

Signaalsysteem : PAL kleuren en CCIR monochroom  
signalen, 625 lijnen/50 velden

Opnamesysteem : DA4 (Dubbel Azimut) koppen met  
schroefvormig aftastsysteem.

Signaal-tot-ruis verhouding : 45 dB

Horizontale resolutie

(SP/LP) : 250 lijnen (VHS)  
400 lijnen (S-VHS)

(EP) : 220 lijnen (VHS)  
350 lijnen (S-VHS)

Frequentiebereik : 70 Hz tot 10.000 Hz  
(normaal geluid)  
20 Hz tot 20.000 Hz (Hi-Fi-geluid)

Ingang/Uitgang : 21-pens SCART aansluitingen:  
IN/OUT x 1, IN/DECODER x 1  
RCA aansluitingen:  
VIDEO IN x 1, AUDIO IN x 1,  
AUDIO OUT x 1  
S-Video aansluitingen:  
IN x 1, OUT x 1

**TUNER/TIMER**

Aantal voorkeuzezenders

: 99 posities (+AUX positie)

Afstemsysteem : Frequentie-synthesized tuner

Kanaalbereik : VHF 47 MHz – 89 MHz/  
104 MHz – 300 MHz/  
302 MHz – 470 MHz  
UHF 470 MHz – 862 MHz

Antenne-uitgang : UHF kanalen 22 – 69 (Instelbaar)

Geheugen-ondersteuningstijd

: Ca. 60 min.

**TOEBEHOREN**

Bijgeleverde toebehoren

: RF kabel,  
S-Videokabel,  
Satellietafstandsbediening RM-SD1,  
Infrarood-afstandsbediening,  
"R6" batterijen x 2,  
S-VHS ET labels

*De technische gegevens gelden voor de SP opnamesnelheid  
tenzij anders aangegeven.*

*Ontwerp en technische gegevens onder voorbehoud.*

**A**

Aanduiding van de verstreken opnametijd.....	27
Aansluiten op een satellietontvanger.....	64
Audio opnameniveau bediening .....	29
Audio-dubben .....	56
AUTO SP→LP TIMER.....	70
AUTO TIMER.....	69
Automatisch instellen.....	12
Automatisch instellen van kanalen.....	72
Automatische opname van een satellietprogramma .....	38
AV Invoegmontage .....	59

**B**

B.E.S.T. beeldsysteem .....	31, 69
Bandpositie-indicator.....	7
BEELD INSTELLING.....	69
Bij ontvangst van een gecodeerde uitzending .....	75

**C**

Controleren, annuleren en veranderen van programma's .....	36
--	----

**D**

DIGITAL 3R .....	70
Digital TBC/NR.....	23
DIRECT REC.....	19, 69
Directe timer-opname (ITR) .....	27

**E**

Eenvoudige klok ("Just Clock") .....	80
--------------------------------------	----

**F**

Functie-instellingen .....	68
----------------------------	----

**G**

Geheugen voor volgende functie .....	23
Gesynchroniseerd monteren (Synchro Edit) .....	62

**H**

Handmatig instellen van kanalen .....	74
Handmatig vastleggen/wissen van indexcodes .....	22
Handmatige sporing .....	23
Herhaalde weergave .....	23
Heropname.....	28

**I**

IN-BEELDDISPLAY .....	7
Indexzoeken.....	22
Installeren van de afstandsbediening van de satellietontvanger .....	17
Instellen van de klok.....	80
Instellen van de tuner.....	72
Instellen van de Uitgang/Ingang.....	52
Instellen van gidsprogrammanummers .....	33, 79
Instellen van het videokanaal .....	78
Instellen van SHOWVIEW® .....	79
Instellen van zenders (A) .....	76
Instellen van zenders (B) .....	76
Invoegmontage.....	58

**K**

Keuze van het audiospoor.....	23
KLEUR SYSTEEM .....	71

**L**

L-1 INGANG .....	52
L-1 UITGANG .....	52
L-2 INGANG .....	53
L-2 KEUZE.....	53

**M**

MONTEREN .....	51
Monteren van meerdere scènes (R.A.Edit) .....	60

**N**

Nauwkeurig afstemmen van reeds vastgelegde kanalen .....	76
--	----

**O**

O.S.D.....	69
OPNAME .....	26
Opname van een programma en tegelijk een ander programma bekijken .....	27

**P**

Preset Download .....	14
Programmeren van de "Express" timer.....	34
Programmeren van de Timer met SHOWVIEW®.....	32

**R**

Resterende bandtijd .....	27
---------------------------	----

**S**

Satellietafstandsbediening.....	17
Slow-motion .....	21
Stilbeeld/beeld-voor-beeld weergave.....	21
STROOM BESPARING .....	70
Super VHS ET (S-VHS ET) .....	29, 71
S-VHS .....	54, 71

**T**

Taal .....	16
Time Jog.....	25
TIME SCAN AUDIO .....	71
TIMER-GESTUURDE OPNAME.....	32
Timerwaarschuwingdisplay .....	7
TimeScan .....	24
T-V LINK .....	19
TV-zenders en ID-lijst.....	77

**V**

Veranderen van kanaalposities.....	75
Verspringen .....	22
VIDEO NAVIGATION.....	42
VIDEO STABILIZER.....	70
Voortzetting van een opname .....	26
VPS/PDC opname .....	35

**W**

Wanneer programma's elkaar overlappen.....	37
WEERGAVE.....	20
Wissen van een kanaal .....	75

**Z**

Zoeken met hoge snelheid (turbo) .....	21
Zoeken met variabele snelheid .....	21

## Automatische instelling — aan de hand van de aanduidingen op het displaypaneel

Met de functie voor automatisch instellen worden de tunerkanalen, de klok en gidsprogrammanummers automatisch ingesteld.

### CONTROLEER VOORDAT U START HET VOLGENDE OF:

- De TV-antenne met de ANT. IN aansluiting op het achterpaneel van de videorecorder is verbonden.
- De stekker van het netsnoer van de videorecorder in een stopcontact is gestoken.
- De videorecorder is uitgeschakeld.
- Batterijen in de afstandsbediening zijn geplaatst.

1 Druk op  $\text{P/I}$  (videorecorder/afstandsbediening).

SET 32

2 Druk op  $\Delta \nabla$  (afstandsbediening) en kies het internationale telefoonnummer voor uw land. (Voorbeeld) DEUTSCHLAND (Duitsland) (49) is gekozen.

SET 49

#### Codes voor internationale telefoongesprekken

BELGIUM	: 32	ÖSTERREICH	: 43
ČESKÁ REPUBLIKA	: 42	POLSKA	: 48
DANMARK	: 45	PORTUGAL	: 351
DEUTSCHLAND	: 49	SUISSE	: 41
ESPAÑA	: 34	SUOMI	: 358
GREECE	: 30	SVERIGE	: 46
ITALIA	: 39	РОССИЯ	: 07
MAGYARORSZÁG	: 36	OTHER WESTERN EUROPE	: --
NEDERLAND	: 31	OTHER EASTERN EUROPE	: EE
NORGE	: 47		

- Indien u 32 (BELGIUM) of 41 (SUISSE) heeft gekozen, moet u op **OK** (afstandsbediening) drukken en dan de taalcode kiezen door op  $\Delta \nabla$  (afstandsbediening) te drukken. Ga vervolgens naar stap 3.

(Voorbeeld) FRANCAIS (Frans) (03) is voor BELGIUM gekozen (32).

32-03

Toegangscode voor internationale telefoon

Taalcode

#### Taalcode

ENGLISH	: 01	NORSK	: 08
DEUTSCH	: 02	SUOMI	: 09
FRANCAIS	: 03	DANSK	: 10
ITALIANO	: 04	POLSKI	: 11
CASTELLANO	: 05	ČEŠTINA	: 12
NEDERLANDS	: 06	MAGYAR	: 13
SVENSKA	: 07	ЯЗЫК	: 14

- Druk op **OK** indien u 36 (MAGYARORSZÁG), 42 (ČESKÁ REPUBLIKA), 48 (POLSKA), 07 (РОССИЯ) of EE (OTHER EASTERN EUROPE) hebt gekozen. Het scherm voor het instellen van de klok verschijnt. Stel de klok handmatig in (blz. 80), en ga dan naar stap 3.
- Druk op **OK** en ga direct naar stap 3 indien u de naam (code) van een ander land hebt gekozen.

3 Druk op **OK** (afstandsbediening). "Auto" verschijnt op het displaypaneel.

Auto

4 Druk op **OK** (afstandsbediening) om de automatische instelling te doen starten. Druk op GEEN ENKELE toets op de videorecorder of op de afstandsbediening terwijl "Auto" knippert.

Auto

- Indien de videorecorder via de AV aansluiting (blz. 10) met uw TV is verbonden, zal de videorecorder automatisch Preset Download uitvoeren (blz. 14) in plaats van de Automatische Instellingen.

- Zie blz. 15 van de gebruiksaanwijzing indien "--:--" op het displaypaneel verschijnt.

\* Nadat u de functie voor het automatisch instellen eenmaal heeft uitgevoerd, zal de videorecorder deze functie niet nogmaals uitvoeren, zelfs niet nadat het geheugen van de videorecorder werd gewist. Voer het instellen van de tuner (blz. 72) en/of klok (blz. 80) als vereist uit.

**ZIE DE GEBRUIKSAANWIJZING  
VOOR MEER INFORMATIE OP  
BLZ. 12.**

# JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED